ZEN PREMIUM

Ecoute bébé vidéo

Baby Video Monitor

FR Notice d'utilisation

EN Instructions for use

DE Gebrauchsanweisung

NL Gebruikshandleiding

ES Instrucciones

PL Instrukcja użycia

RU Инструкция по эксплуатации

IT Istruzioni per l'uso

PT Instruçoes de utilização

CN 操作说明

CT 使用說明

AR الإرشادات

FR

TABLE DES MATIÈRES

I. AVERTISSEMENTS ET PRECAUTIONS D'EMPLOI 2
1. AVERTISSEMENTS 2
2. PRÉCAUTIONS D'EMPLOI 3
II. APERCU DU PRODUIT 4
III. AVANT UTILISATION 5
a. Unité bébé 5
b. Unité Parents 5
c. Liaison des deux unités et distance d'utilisation 5
IV. DESCRIPTION CAMERA – UNITE ENFANT 6
V. DESCRIPTION RECEPTEUR – UNITE PARENT 7
VI. INSTALLATION 8
VII. PARAMETRES GENERAUX 9
VIII. CONNECTION 10
IX. INTERFACE UNITE PARENT (RECEPTEUR) 12
X. DÉTECTION DE L'HUMIDITÉ 14
XI. FONCTION VOX (alarmes intelligentes) 14
XII. RESOLUTION DES PROBLEMES – FAQ 15
XIII. NETTOYAGE ET ENTRETIEN 16

BIENVENUE

Merci d'avoir acheté notre écoute bébé vidéo ZEN Premium, vous serez bientôt capable de voir et d'écouter votre bébé à distance. Mais avant tout, nous vous invitons à lire attentivement cette notice d'utilisation, afin d'utiliser notre produit dans les meilleures conditions et de le conserver sur une durée de vie optimale.

I. AVERTISSEMENTS ET PRECAUTIONS D'EMPLOI

Lire et garder ces instructions. Tenir compte de tous les avertissements.

1. AVERTISSEMENTS

⚠ POUR EVITER TOUT RISQUE D'ETRANGLEMENT, IL EST ESSENTIEL DE VERIFIER QUE LE BEBE NE PEUT JAMAIS ATTEINDRE LE CABLE DE L'ADAPTATEUR. PLACER L'ADAPTATEUR A AU MOINS 1 METRE DE L'ENFANT.

⚠ ATTENTION : pour éviter les risques d'explosion, de choc électrique, de court-circuit ou de surchauffe :

- **Ne pas immerger l'unité Parents ou Bébé ou le chargeur dans l'eau et ne pas les nettoyer sous le robinet.**
- **Tenez la batterie à l'abri de toute source de chaleur excessive, tels que les radiateurs, chauffage, fours, cuisinières ou d'autres appareils produisant de la chaleur.**
- **Afin d'éviter la surchauffe, ne recouvrez pas l'écoute-bébé avec une serviette, une couverture, ni aucun autre objet.**
- **Ne touchez pas les contacts de la prise avec des objets pointus ou métalliques.**

Lors d'un usage constant, l'adaptateur de l'unité bébé peut devenir chaud au toucher. Cette réaction est normale et ne doit pas vous inquiéter.

2. PRÉCAUTIONS D'EMPLOI

- Utilisez cet appareil seulement pour l'usage décrit dans ce manuel.
- Placez l'unité bébé de manière à avoir la meilleure vue de votre bébé dans son berceau. Le placer sur une surface plane, comme une commode, un bureau ou une étagère.
- Pour une meilleure performance de votre écoute bébé vidéo et pour réduire les interférences, nous vous recommandons de ne pas brancher d'autres appareils électriques dans la même prise de courant que votre écoute bébé vidéo. (Ne pas utiliser de multiprise).
- Avant de brancher l'écoute bébé vidéo sur secteur, assurez-vous que la tension indiquée sur les adaptateurs de l'écoute bébé vidéo correspond à la tension secteur. Ne pas brancher la caméra trop proche d'appareils fonctionnant sur la fréquence 2.4Ghz (wifi ou bluetooth).
- Si l'Unité parent n'est pas utilisée, l'éteindre via le bouton d'arrêt (ON / OFF). Si l'Unité enfant n'est pas utilisée, la débrancher.
- Le produit doit être installé par des adultes. Gardez les plus petits composants loin des enfants pendant l'assemblage.

<u>Supervision des adultes</u>

- L'écoute-bébé vidéo est destiné à offrir une assistance et apporter une tranquillité d'esprit supplémentaire. Il ne doit pas être perçu comme un appareil médical ni comme un substitut à la surveillance d'un adulte. Il ne saurait en aucun cas remplacer une surveillance responsable et appropriée de la part d'un adulte : il est fortement recommandé qu'un adulte surveille le bébé régulièrement en plus de l'écoute-bébé vidéo.
- Ne jamais quitter la maison si votre enfant est seul, même pour un court instant.
- Ne jamais placer l'unité bébé à l'intérieur du berceau ou d'une aire de jeu.
- Pour leur sécurité, n'autorisez pas les enfants à jouer avec l'écoute bébé vidéo.

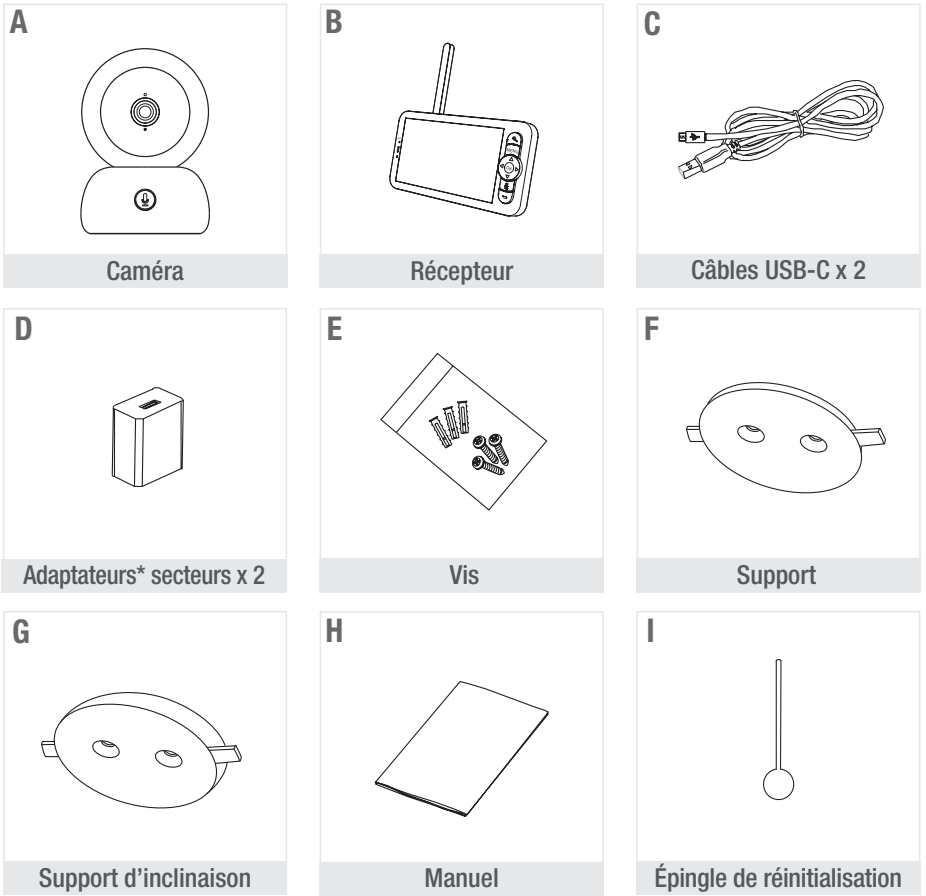
Précautions de stockage

- Utilisez et rangez l'écoute-bébé vidéo à un endroit où la température est comprise entre 10 ° C et 35 ° C.
- Gardez l'écoute-bébé dans un endroit à l'abri de la lumière directe du soleil.
- Si vous pensez que la batterie est endommagée, arrêtez d'utiliser le produit. Contactez le SAV de BEABA pour une assistance. Ne jamais utiliser un produit dont la batterie est endommagée.

Remplacement du matériel

- Utilisez la batterie fournie pour l'unité parents. N'utilisez que les accessoires fournis par le fabricant .
- En cas de besoin, vous pouvez utiliser le même type d'adaptateur fourni.

II. APERCU DU PRODUIT



*Adaptateur secteur uniquement disponible sur la version Européenne (non disponible pour la Suisse, les UK et tout autre pays en dehors de l'Europe).

A. Caméra (unité Bébé)
B. Récepteur (unité Parents)
C. Câbles USB-C x 2
D. Adaptateurs secteurs 5V DC / 1A (un pour l'unité parent, un pour l'unité enfant)
E. Vis
F. Support
G. Support d'inclinaison
H. Manuel
I. Épingle de réinitialisation

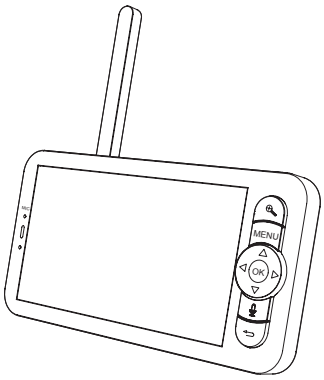
III. AVANT UTILISATION

a. Unité bébé

Brancher l'unité bébé (caméra) sur secteur et la placer au minimum à 1 mètre de distance avec la tête de bébé et jusqu'à 2,5 mètres du bébé pour disposer d'une bonne qualité image. L'unité bébé doit rester branchée sur secteur pour fonctionner puisqu'elle ne dispose pas de batterie.

b. Unité Parents

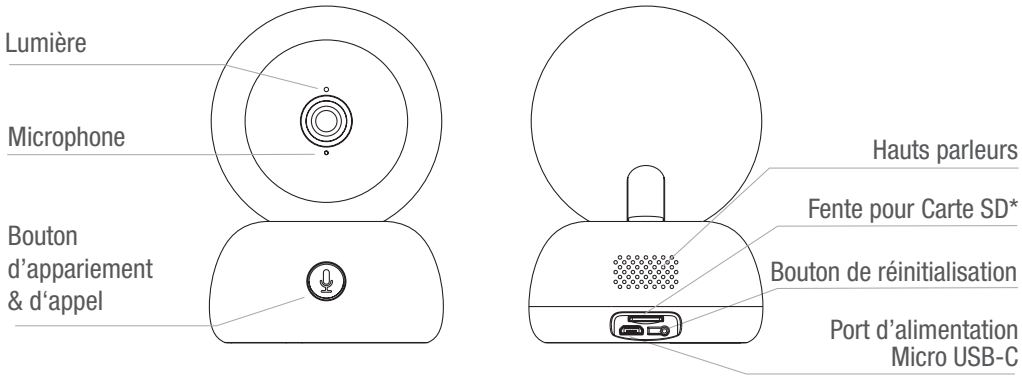
Si vous allumez l'unité parents pour la première fois, il faudra la brancher sur secteur pendant 8h grâce à l'adaptateur fourni (USB-C 5V DC/1 A) pour la charger. Si l'unité parents est déjà chargée, vous pouvez l'allumer et l'utiliser directement sans branchement pour une autonomie de 8h grâce à la batterie Lithium.



c. Liaison des deux unités et distance d'utilisation

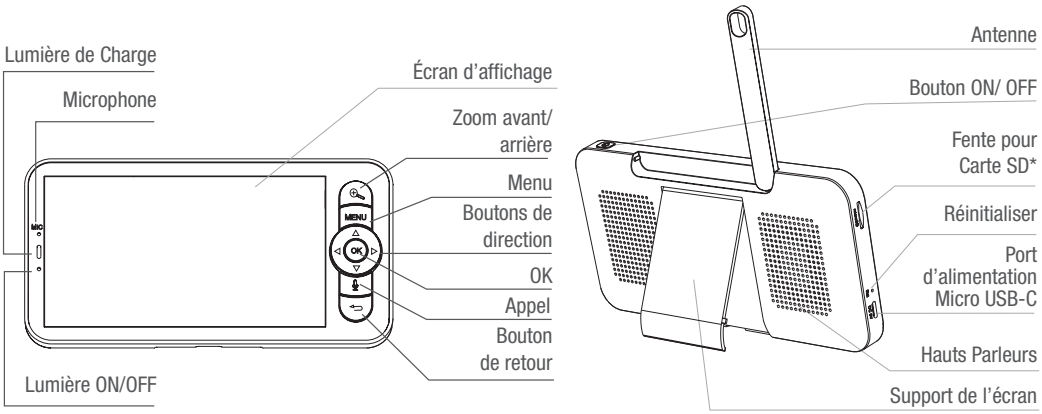
Lorsque l'unité parents et l'unité bébé sont allumés, la connexion se fait automatiquement et les deux unités sont immédiatement jumelées. Le voyant de liaison de l'unité parents est symbolisé par le pictogramme « signal réseau » situé en haut à gauche de l'écran. Lorsque l'unité parents et l'unité bébé sont liées, l'indicateur de puissance du signal possède le nombre de barres maximum, à savoir 4. La connexion est alors établie. Sinon, l'indicateur de puissance du signal ne possède aucune barre réseau et le message « No Link » est affiché.

IV. DESCRIPTION CAMERA – UNITE ENFANT



Port d'alimentation Micro USB-C	5V/ 1A DC
Microphone	Capture le son de votre vidéo
Fente pour Carte SD*	Compatible avec une carte SD* (max 128Go)
Lumière	• Lumière rouge stable: le réseau ne fonctionne pas bien • Lumière rouge clignotante: attendez que le réseau se connecte (clignote lentement) se connecte au réseau (clignote rapidement) • Lumière bleue stable : la caméra fonctionne normalement
Appeler / Appariement	Appuyez sur le bouton pour appeler (notification sur l'appli mobile); appuyez longtemps pour apparier
Réinitialiser	Appuyez et tenir 5 secondes avec l'épingle de réinitialisation pour réinitialiser la caméra (si vous avez modifié les paramètres, ils seront réinitialisés aux paramètres par défaut)

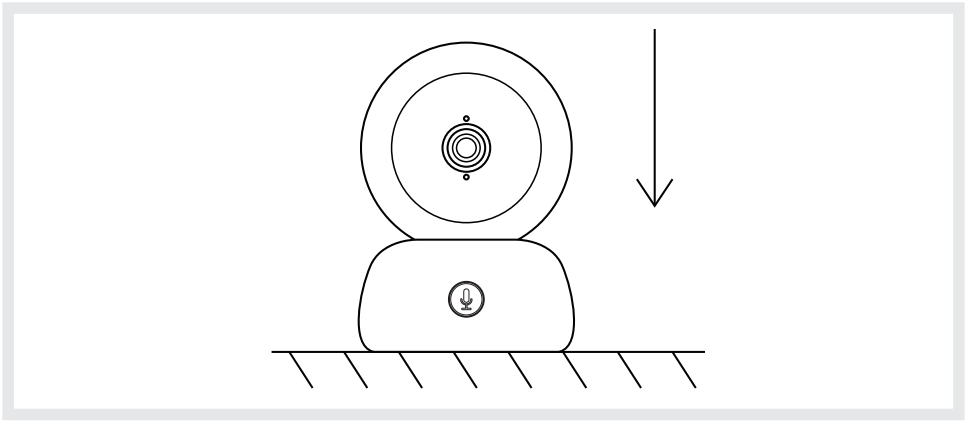
V. DESCRIPTION RECEPTEUR – UNITE PARENT



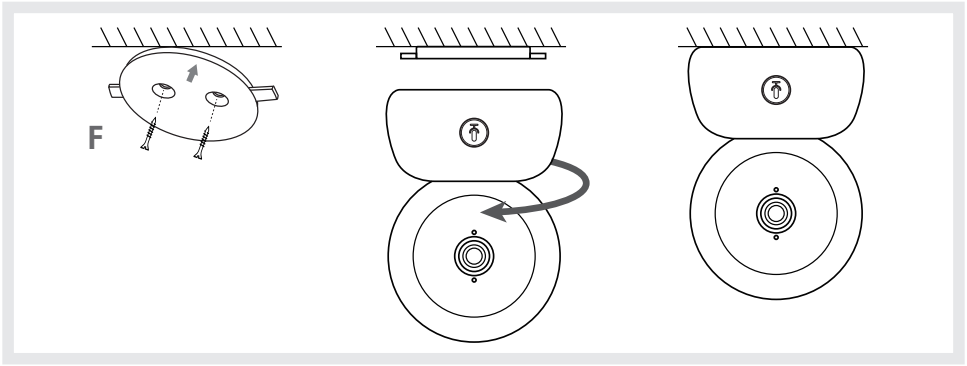
Port d'alimentation Micro USB-C	5V/ 1A DC
Lumière de charge	• Lumière orange: En Charge • Lumière verte: Récepteur rechargé
Lumière ON/OFF	• Lumière jaune: Le récepteur est allumé • Pas de lumière: Le récepteur est éteint
Microphone	Capture le son de votre vidéo
Antenne	Ajuster la position de l'antenne pour recevoir le signal
Bouton ON / OFF	Appuyer 5 secondes pour allumer et éteindre le Récepteur
Zoom avant/ arrière	Zoomer sur l'image x1, x2, ou x4
Menu	Appuyer sur le bouton Menu pour entrer dans l'interface du Menu.
Boutons de direction	Contrôler l'orientation de la caméra (horizontalement et verticalement)
OK	Confirmer votre choix
Appel	Appuyer sur le bouton pour activer le mode talkie-walkie. Rappuyer sur le bouton pour désactiver le mode talkie-walkie.
Fente pour Carte SD*	Compatible avec une carte SD* (max 128Go)
Réinitialiser	Appuyez avec l'épingle de réinitialisation pour réinitialiser le Récepteur
Retour	Appuyer pour retourner en arrière; Depuis l'écran d'accueil appuyer longuement pour arrêter la musique

VI. INSTALLATION

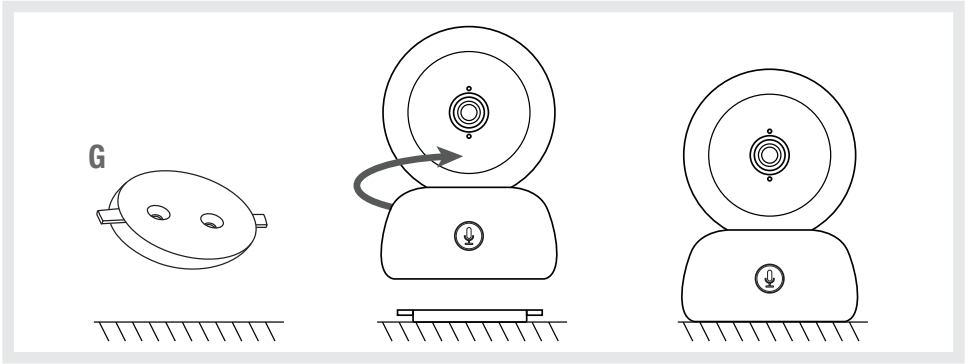
1 Installer la caméra sur une surface plate



2 Si besoin, vous pouvez utiliser le support (F) fourni pour installer la caméra



Ou bien utiliser l'accessoire d'inclinaison (G) pour avoir un meilleur angle. Cette petite base surélevée vous permettra d'avoir un plus grand angle lorsque la caméra est inclinée vers le bas.



VII. PARAMETRES GENERAUX

- Régler la luminosité :

  1. Appuyez sur le bouton **Menu** sur l'écran d'affichage, sélectionnez
  2. Appuyez sur les boutons de direction haut et bas pour régler la luminosité.

- Réglez l'heure :

  1. Appuyez sur le bouton **Menu** sur l'écran d'affichage, puis sélectionnez > **Date et heure**.
  2. Appuyez sur les boutons de direction pour modifier la date, l'heure et le mode d'affichage de l'heure.

- Régler la langue :

  1. Appuyez sur la touche **Menu** sur l'écran d'affichage, puis sélectionnez > **Langue**.
  2. Sélectionnez la langue de votre choix.

- Réglez le son

  1. Vous pouvez régler le son afin de mettre l'unité parent en mode silencieux. Appuyez sur le bouton **Menu** et sélectionnez > puis avec les boutons de directions baisser le son au maximum. Vous recevrez uniquement des alarmes visuelles s'il y a des pleurs et mouvements détectés.

- Configurer le mode veille :

  Vous pouvez configurer le mode veille pour augmenter l'autonomie en veille.
  1. Appuyez sur le bouton **Menu** sur l'écran d'affichage, et sélectionnez > **Mode veille**.
  2. Sélectionnez le mode veille : 1 minute, 5 minutes, 10 minutes, 30 minutes, 60 minutes ou appuyez sur « éteindre » pour le désactiver.

- Carte SD* :
  1. Vous pouvez insérer une carte SD* dans le récepteur et/ou dans la caméra. La carte SD* dans le récepteur vous permettra d'enregistrer des photos et des vidéos sur le récepteur - voir la section INTERFACE UNITE PARENT (RECEPTEUR) et les points suivants de cette section «Carte SD*» pour plus de détails.
  2. La carte SD* dans la caméra permet l'enregistrement automatique en cas de mouvement ou de bruit détecté. Vous reçevrez une notification sur votre téléphone et pourrez consulter l'historique des alertes. Pour explorer plus en détails les fonctionalités liées a l'application, vous pouvez vous référer à la rubrique FAQ de l'app Zen connect
  3. Appuyez sur le bouton **Menu** de l'écran d'affichage, puis sélectionnez > **Gestion de la carte SD***. Vous pouvez alors visualiser la capacité totale et la capacité restante de votre carte SD*.
  4. Vous pouvez formater la carte SD* selon vos besoins, mais assurez-vous que les données importantes sont sauvegardées.
  5. Si aucune carte SD* n'est insérée, vous aurez le message suivant « Aucune carte SD* détectée ».

  *(Carte SD non fournie)

- Mise à jour :

  Assurez-vous que votre caméra est connectée à un réseau Wi-Fi de 2,4 GHz.
  Vous pouvez mettre à jour votre caméra lorsque l'alarme de Mise à jour apparaît. Ou appuyez sur **Menu** sur l'écran d'affichage, puis sélectionnez > **Informations sur la version** pour vérifier s'il y a une mise à jour.

- Alarme de batterie faible :

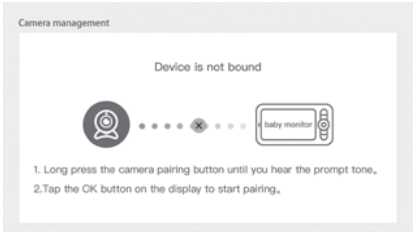
  Lorsque la batterie de l'écran est faible, l'alarme de batterie faible s'affiche sur l'écran.
  Veuillez recharger l'écran dès que possible.

VIII. CONNECTION

Vous pouvez connecter jusqu'à 2 caméras sur le récepteur.
Branchez la caméra puis allumer le récepteur, Par défaut la caméra est appairée avec le récepteur, si la caméra ne s'affiche pas, suivez la procédure décrite ci-dessous. La distance d'utilisation du moniteur est limitée et dépend de la nature des murs de l'habitation ainsi que de la distance. Si la portée est insuffisante dans certaines pièces, utilisez l'application sur un smartphone pour accéder à la caméra de n'importe où.

- Reconnecter la caméra au récepteur
  1. Appuyer sur le bouton **Menu** de l'écran d'affichage, et sélectionner ⚙ > **Gestion des caméras** > **caméra**.
  2. Attendre que le voyant de la caméra clignote en rouge. Puis appuyer longuement sur le bouton d'appariement & d'appel 🎙 jusqu'à ce que vous entendiez une brève tonalité.
  3. Appuyer sur le bouton **OK** du récepteur pour commencer l'appariement.

- Pour déconnecter la caméra du récepteur:
  1. Appuyer sur le bouton **Menu** de l'écran d'affichage, et sélectionner ⚙ > **Gestion des caméras** > **caméra**.
  2. Appuyer longuement sur le bouton **OK** de l'écran d'affichage pour arrêter la liaison.



Quand les deux caméras sont connectées sur le moniteur:

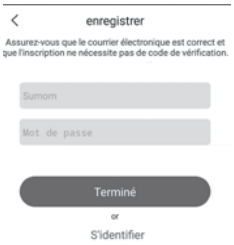
- Pour sélectionner une caméra, aller dans paramètres> caméra et sélectionner la caméra souhaitée 1 ou 2.
- Un petit picto sur l'écran d'accueil vous indique quelle caméra est sélectionnée. Vous pourrez faire pivoter cette caméra grâce aux boutons de direction, depuis l'accueil ainsi qu'entendre le son retransmis par la caméra.

- Pour voir en plein écran une seule des deux images, appuyer sur OK depuis l'accueil. Vous verrez en plein écran la caméra sélectionnée (voir étapes ci-dessus).
- Pour visionner de nouveau les deux images appuyer de nouveau sur OK.

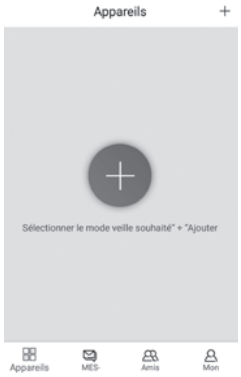
Connecter la caméra au téléphone

Etape 1 :
Ouvrez l'application BEABA ZEN CONNECT et sélectionnez «S'INSCRIRE». Entrez une adresse email valide et acceptez les conditions générales d'utilisation. Puis appuyez sur « SUIVANT ».

Etape 2 :
Entrez un surnom ainsi qu'un mot de passe qui sera utilisé pour votre connexion sur l'application puis appuyez sur « VALIDER ».

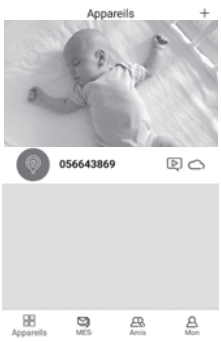


Appairage de la caméra
Quelques notifications avant d'ajouter l'appareil :
1. Cet appareil supporte uniquement un routeur Wifi de 2.4GHz, vérifiez que vous disposez d'un routeur Wifi et d'une connexion avec une fréquence de 2.4GHz.
2. Suivez les instructions et vérifiez que le mot de passe a été saisi correctement.
3. Un seul appareil à la fois peut être ajouté sur le compte de l'application, si l'appareil a déjà été ajouté sur un autre compte, il ne peut pas être ajouté une nouvelle fois sur un autre compte.



Etape 1 :
Ouvrez l'application BEABA ZEN CONNECT et sélectionnez « + » pour ajouter une caméra.

Etape 2 :
Suivez les différentes étapes d'appairage de la caméra sur l'application. Vérifiez bien que l'indicateur lumineux soit rouge clignotant et que la tonalité soit bien entendue à la lecture du QR code.



Etape 3 :
Si l'appareil est détecté par l'application, il vous suffit de l'ajouter puis d'appuyer sur terminer pour le voir apparaitre dans la catégorie « MES APPAREILS ». Il vous suffit ensuite de sélectionner l'appareil en question pour voir apparaitre la vidéo sur votre écran.

Note :
Si vous rencontrez des problèmes avec l'appairage, référez-vous à la FAQ disponible sur l'application (Mon compte > Aide et commentaire > Aide). Pour explorer plus en détails les fonctionnalités de l'application vous pouvez vous referrez à la FAQ de l'application.

IX. INTERFACE UNITE PARENT (RECEPTEUR)

Vous pouvez ajuster la position de la caméra via le récepteur ou via l'application mobile. Sur le récepteur avec les boutons de direction, sur l'application mobile avec le bouton « Rotation ».

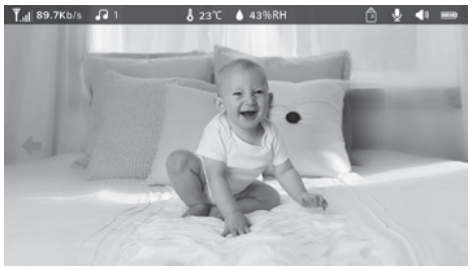


Photo & Vidéo*

- Prendre une photo:

  Vous pouvez prendre une photo quand vous souhaitez garder une image de votre bébé.
  Appuyez sur le bouton **Menu** de l'écran d'affichage, sélectionnez et appuyez sur **OK** pour prendre une photo.

- Enregistrer une vidéo:

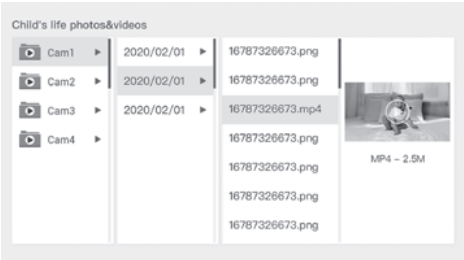
  Vous pouvez enregistrer une vidéo quand vous souhaitez garder un moment précieux de votre bébé.
  Appuyez sur le bouton **Menu** de l'écran d'affichage, sélectionnez et appuyez sur **OK** pour enregistrer une vidéo.

- Voir les photos et vidéos prises:

  1. Appuyez sur le bouton **Menu** de l'écran d'affichage, sélectionnez et appuyer sur **OK** pour entrer dans l'interface. (fonction uniquement disponible avec une carte SD*)
  2. Sélectionnez la caméra et la date, puis la photo ou la vidéo que vous souhaitez voir, et appuyez sur **OK** pour entrer dans le mode visionnage.

  Pour une vidéo, appuyez sur **OK** pour la lire ou mettre sur pause dans le mode visionnage.
  Appuyez sur le bouton de retour pour quitter le mode visionnage et revenir au menu principal.

*****_Ces options sont disponibles uniquement si vous insérez une carte micro SD* (max 128Go) dans la fente du récepteur prévue à cet effet. Carte micro SD* non fournie._



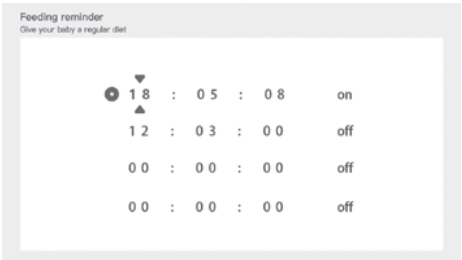
Lire de la musique

Vous pouvez lire de la musique pour apaiser votre bébé.
Il y a plusieurs musiques douces disponibles.
Appuyez sur le bouton **Menu** de l'écran d'affichage, sélectionnez et appuyez sur **OK** pour entrer dans l'interface musique.
Vous pouvez sélectionner différentes musiques, changez la musique, le cycle de musique, et ajuster le volume de la musique.

Rappel des repas

Vous pouvez ajouter des rappels de repas.

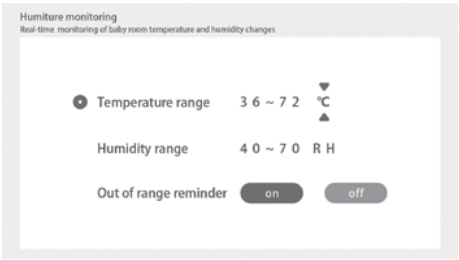
1. Appuyez sur le bouton **Menu** sur l'écran d'affichage, et sélectionnez **> Rappel des repas**
2. Appuyez sur les boutons de direction et sélectionnez entre les 4 options de temps et appuyez sur **OK** pour démarrer les paramétrages de temps.
3. Pour configurer les rappel des repas, appuyez sur les touches de direction gauche et droite puis haut et bas pour mettre à jour les heures, minutes et secondes.
4. Appuyez sur **OK** pour enregistrer les paramètres.
5. Vous pouvez activer ou désactiver les rappel des repas. Vous pouvez également définir jusqu'à 4 rappels de repas par jour. Et lorsque l'heure programmée est écoulée, une alarme s'affiche sur l'écran.



X. DÉTECTION DE L'HUMIDITÉ

Vous pouvez surveiller en temps réel la température et l'humidité de la chambre de votre bébé. Lorsque la température et l'humidité sont différentes de celles que vous avez défini, vous recevrez une alarme pour vous le signaler.

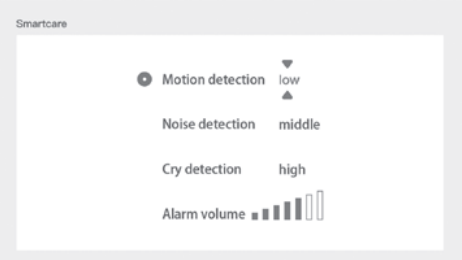
1. Appuyez sur le bouton **Menu** sur l'écran d'affichage, puis sélectionnez ⚙ > **Détection de l'humidité**
2. Appuyez sur les touches de direction haut et bas pour sélectionner la température et l'humidité souhaitées.
3. Lorsque vous commencez à configurer une option, appuyez sur les touches de direction gauche droite pour changer d'option et appuyez sur les touches de direction haut et bas pour changer les valeurs et les unités.
4. Appuyez sur **OK** pour enregistrer les paramètres.
5. Rappel hors de portée > Alarme valeurs hors intervalle veuillez l'activer si vous souhaitez recevoir une alarme lorsque la température et l'humidité ne sont pas conformes aux valeurs que vous avez choisies



XI. FONCTION VOX (alarmes intelligentes)

Vous pouvez activer la FONCTION VOX pour détecter les mouvements, les bruits et les pleurs de votre bébé.

1. Appuyez sur le bouton **Menu** sur l'écran d'affichage, puis sélectionnez ⚙ **> soins Intelligents**.
2. Appuyez sur les boutons de direction haut / bas et droite / gauche et sélectionner la détection et la sensibilité souhaitées.
3. Pour régler le volume de l'alarme aller dans > Méthode de rappel et sélectionner > volume d'alarme. Régler le volume souhaité.
4. Il est possible d'avoir une alarme visuelle et / ou sonore. Pour cela veuillez activer les alarmes souhaitées dans > Méthode de rappel. Lorsque la détection est activée, l'alarme sera soit sonore, soit visuelle ou les deux en fonction de l'option choisie.
5. Appuyer sur OK puis sur le bouton retour pour enregistrer les paramètres.
6. Une alarme se déclenche lorsque la détection est activée. Appuyez sur OK pour arrêter l'alarme. Il est possible de sélectionner un volume à zéro, les alarmes seront uniquement visuelles et l'appareil sortira automatiquement de veille en cas d'alarme



XII. RESOLUTION DES PROBLEMES – FAQ

Problèmes	Causes possibles	Solutions
Si le signal n'est pas stable : (perte de signal)	Des interferences perturbent le signal ou le récepteur est trop loin de la caméra	Eloigner la caméra et récepteurs des appareils fonctionnant en Wifi susceptibles de perturber le signal / utiliser l'application pour accéder à la caméra depuis le smartphone
L'image filmée par la caméra ne s'affiche pas sur l'écran du récepteur	Vérifiez si le récepteur est connecté à la caméra .	Si ce n'est pas le cas, appariez d'abord la caméra et le récepteur.
Impossible de trouver le bouton d'appariement	Le bouton d'appariement est le bouton sur la partie avant de la caméra.	Appuyez longuement sur le bouton pendant 3 secondes, puis suivez les instructions de l'écran. (Pour accéder à l'interface d'appariement de l'écran, appuyez sur le bouton **Menu** sur l'écran d'affichage, et sélectionnez **> Gestion de la caméra**
Que faire si l'écran d'affichage est bloqué et qu'il ne fonctionne pas lorsque vous appuyez sur un bouton ?	Votre écran d'affichage a besoin d'être réinitialisé.	Appuyez sur le bouton de réinitialisation de votre écran avec une épingle, puis appuyez longuement sur le bouton d'alimentation de votre écran pour le redémarrer.
Pourquoi la caméra ou l'écran ne peuvent-ils pas identifier la carte SD* ?	Vérifiez que la carte SD* est bien insérée	Le format doit être FAT32
Pourquoi je ne peux pas recevoir de notifications avec l'application de mon téléphone portable lorsque je connecte la caméra à l'écran ?	Les notifications sont sûrement désactivées sur le téléphone.	Veuillez vérifier que l'application est en cours d'exécution sur le téléphone et que les notifications correspondantes ont été activées.

Problèmes	Solutions	QR CODE
Je n'arrive pas à connecter ma caméra à l'écran, ou ma caméra à l'application mobile.	Veuillez scanner ce QR code afin de visionner la vidéo de tuto expliquant comment connecter la caméra à l'écran et la caméra à l'application mobile.	

XIII. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Avertissement Ne jamais utiliser de nettoyants chimiques, sprays ou détergents liquides. - Avant le nettoyage, tous les adaptateurs secteurs doivent être débranchés - Veiller à avoir les mains sèches avant d'insérer ou de remplacer la batterie - Nettoyer l'écoute bébé vidéo avec un chiffon humide uniquement.

13. ENVIRONNEMENT ET RECYCLAGE - Cet appareil a été conçu et fabriqué avec des matériaux et des composants de haute qualité telles que les batteries Lithium pouvant être recyclés et réutilisés. - Ne pas jeter ce produit avec les ordures ménagères ordinaires. Se renseigner sur les dispositions en vigueur dans votre région concernant la collecte séparée des appareils électriques et électroniques. Apportez ce produit à un point de collecte pour le recyclage des équipements électriques et électroniques.

14. GARANTIE

L'écoute bébé vidéo ZEN PREMIUM de BEABA bénéficie d'une garantie de 24 mois à compter de la date d'achat. Durant cette période, nous garantissons la réparation gratuite de tout défaut résultant d'un vice matériel ou d'un vice de fabrication. Cette garantie est soumise à l'évaluation finale de l'importateur. Si vous avez besoin d'une assistance ou d'informations complémentaires, consultez le site Web de Béaba ou contactez le service consommateurs Béaba.

• Si vous constatez un défaut, consultez tout d'abord le manuel d'utilisation.

• En l'absence de réponse claire dans le manuel, contactez le fournisseur de cet écoute bébé vidéo via le site internet www.beaba.com.

NULLITE DE LA GARANTIE

• En cas d'utilisation inadaptée, d'erreur de branchement et/ou de mauvais positionnement de la batterie, d'utilisation de pièces ou d'accessoires non d'origine, de négligence ainsi qu'en cas de défauts causés par l'humidité, le feu, une inondation, la foudre ou des catastrophes naturelles ;

• En cas de modifications et/ou réparations non autorisées effectuées par des tiers ;

• En cas de transport inadapté de l'appareil sans conditionnement adéquat ainsi qu'en cas d'absence de la présente carte de garantie et d'une preuve d'achat. La garantie ne couvre pas les câbles de raccordement, prises et piles. Toute autre responsabilité, notamment en matière de dommages indirects, est exclue. Pour plus d'informations, téléchargez l'application Béaba & Moi dans l'App Store ou sur Google Play

BÉABA

EC DECLARATION DE CONFORMITE

Nous, :
Société: BEABA
Adresse: 37 rue de Liège, 75008 PARIS
Pays: FRANCE
Déclarons sous notre seule responsabilité que le produit :
Nom : Zen Premium
Modèle or type: Zen premium (1M/2S)
Photo :

Est conforme aux normes harmonisées suivantes :
EN 55032:2015+A1:2020
EN 55035:2017+A11:2020
EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021
EN 61000-3-3: 2013+A1:2019
EN 50130-4:2011+A1:2014
EN IEC 62311:2020
EN 62368-1
ETSI EN 301 489-1 V2.2.3
ETSI EN 301 489 3 V2.1.2
ETSI EN 301 489-17 V3.2.4
ETSI EN 300 328 V2.2.2
ETSI EN 300 220-1 V3.1.1
ETSI EN 300 220-2 V3.2.1
Conformément aux dispositions de :
Directive 2014/53/EU
EMC Directive 2014/30/EU

Fait à Bellignat, le 30 Juillet 2021
Nom: Alicia Ganeval
Fonction: Responsable Certification Produit

BEABA
21 rue du Moulin
01100 BELLIGNAT
Tél. : 04 74 12 09 10 - Fax : 04 74 12 09 11
RCS B 352 684 377 - Code NAF 518 M
Code TVA FR 35 352 684 377

EN

CONTENTS

I. WARNINGS AND PRECAUTIONS FOR USE 18
1. WARNINGS 18
2. PRECAUTIONS FOR USE 19
II. PRODUCT VIEW 20
III. BEFORE USE 21
a Baby unit 21
b. Parent unit 21
c. Connecting the two units and distance of use 21
IV. DESCRIPTION CAMERA – CHILD UNIT 22
V. DESCRIPTION RECEIVER – PARENT UNIT 23
VI. INSTALLING 24
VII. GENERAL SETTINGS 25
VIII. CONNECTING 26
IX. PARENT UNIT INTERFACE (RECEIVER) 28
X. DETECTION OF HUMIDITY 30
XI. VOX FUNCTION (smart alarms) 30
XII. TROUBLESHOOTING - FAQ 31
XIII. CLEANING AND MAINTENANCE 32

WELCOME

Thank you for buying our ZEN Premium baby video monitor. You will soon be able to see and hear your baby remotely. But firstly, we invite you to read these instructions carefully in order to use our product in the best possible conditions and keep it for as long as possible.

I. WARNINGS AND PRECAUTIONS FOR USE

Read and keep these instructions. Take account of all the warnings.

1. WARNINGS

TO AVOID THE RISK OF STRANGULATION, IT IS ⚠ ESSENTIAL TO CHECK THAT BABY CANNOT REACH THE ADAPTOR'S WIRE. PLACE THE ADAPTOR AT LEAST 1 METRE FROM THE CHILD.

⚠ **ATTENTION:** to avoid the risk of explosion, electric shocks, short-circuits, and overheating:

- **Do not immerse the Parent or Baby unit or the charger in water and do not clean it under the tap.**
- **Keep the battery away from strong heat sources, such as radiators, heating systems, ovens, cookers or other appliances that produce heat.**
- **To avoid overheating, do not cover the baby monitor with a towel, a blanket, or any other object.**
- **Do not touch the plug's connectors with sharp or metal objects.**

The baby unit's adapter may become hot when used constantly. This reaction is normal and should not alarm you.

2. PRECAUTIONS FOR USE

- Use this appliance only for the purpose described in this manual.
- Position the baby unit in such a way as to have the best view of your baby in his or her cot. Place it on a flat surface, such as a chest of drawers, a desk or a shelf.
- For improved performance of your baby video monitor and in order to reduce interference, we recommend that you do not connect other electrical appliances to the same power socket as your baby video monitor. (Do not use multi-socket adapters).
- Before plugging the baby video monitor into the mains, make sure that the voltage indicated on the baby video monitor adapters corresponds to the mains voltage. Do not plug in the camera near 2.4Ghz frequency appliances (Wi-Fi or Bluetooth).
- If the Parent unit is not being used, switch it off via the power button (ON/OFF). If the Child unit is not being used, unplug it.
- The product must be installed by adults. Keep small parts out of the reach of children during assembly.

Adult supervision

- The baby video monitor is designed to offer assistance and ensure additional peace of mind. It must not be seen as a medical device or as a substitute for adult supervision. It may not in any case replace the responsible and appropriate supervision of an adult: it is strongly advised that an adult checks baby regularly in addition to the use of the baby video monitor.
- Never leave the house if your child is alone, even for a short while.
- Never place the baby unit inside the cot or playpen.3
- For their safety, do not allow children to play with the baby video monitor.

Storage precautions

- Use and store the baby video monitor in a place where the temperature is between 10° C and 35 ° C.
- Keep the baby monitor out of direct sunlight.

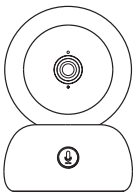
- If you think that the battery is damaged, stop using the product.
  Contact BEABA's aftersales service for assistance. Never use a product with a damaged battery.
- Do not store the adapter cable in a place where it might wear quickly (humidity/heat, etc.).

Replacing equipment

- Use the battery supplied for the parent unit. Only use the accessories supplied by the
- manufacturer.
- If needed, you can use the same type of adapter supplied.

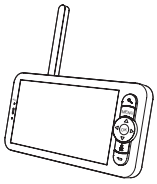
II. PRODUCT VIEW

A



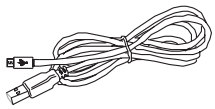
Camera

B



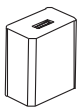
Receiver

C



USB-C cables x 2

D

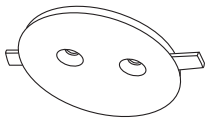


Mains adapters* x 2

E

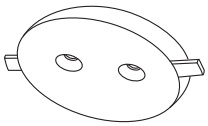
Screws

F



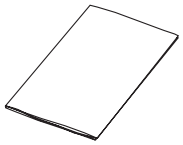
Support

G



Tilting accessory

H



Manual

I

Reset pin

*Mains adapter only available on the European version (not available for Switzerland, the UK, Cyprus or any other country outside Europe).

A. Camera (Baby unit)
B. Receiver (Parent unit)
C. USB-C cables x 2
D. 5V DC / 1A mains adapters (one for the parent unit, one for the child unit)
E. Screws
F. Support
G. Tilting accessory
H. Manual
I. Reset pin

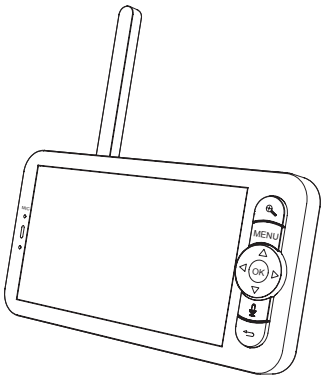
III. BEFORE USE

a Baby unit

Plug the baby unit (camera) into the mains placing it at least 1 metre from your baby's head and up to 2.5 metres from baby in order to enjoy good picture quality. The baby unit must be plugged into the mains to work since it does not have a battery.

b. Parent unit

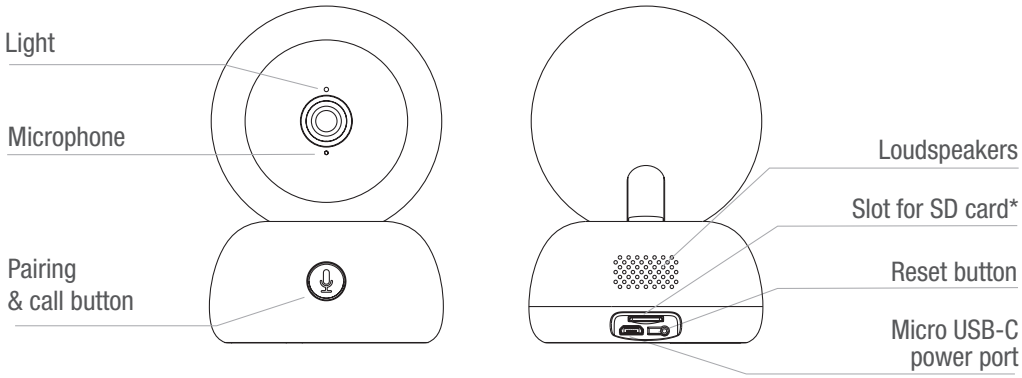
If you are switching on the parent unit for the first time, it must first be plugged into the mains for 8 hours using the adapter supplied (5V DC/1 A USB-C) to charge it. If the parent unit is already changed, you can switch it on and use it without plugging it in and benefit from 8 hours of autonomy thanks to the Lithium battery.



c. Connecting the two units and distance of use

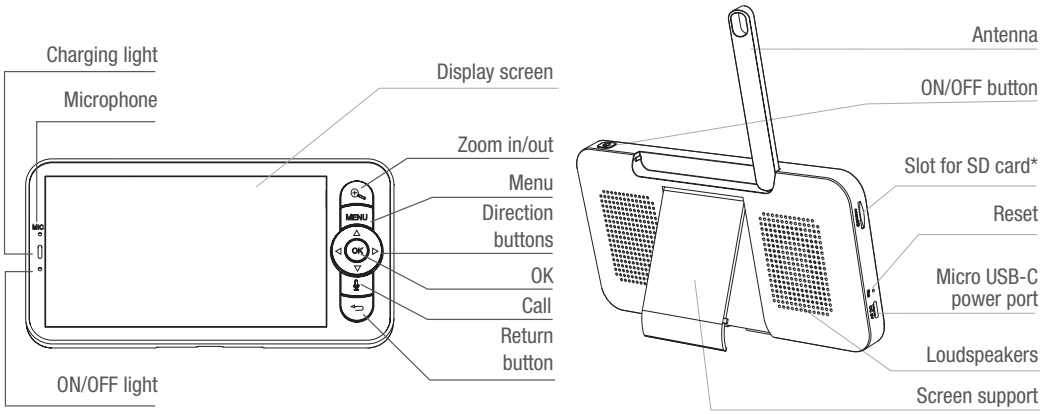
When the Parent and Baby units are switched on, they connect automatically and the two units are paired immediately. The connection light on the Parent unit is symbolised by the «network signal» pictogram on the top left of the screen. When the Parent unit and the Baby unit are paired, the signal strength indicator shows the maximum number of bars, namely 4. The connection is established. Otherwise, the signal strength indicator does not show any bars and the message «No Link» is displayed.

IV. DESCRIPTION CAMERA – CHILD UNIT



Slot for SD* card	5V/ 1A DC
Microphone	Capture sound from your video
Slot for SD* card	Compatible with a SD* card (max 128 Go)
Light	• Continuous red light: the network is not working properly • Flashing red light: wait for the camera to connect (flashes slowly) • Continuous blue light: the camera is working normally
Call/Pair	Press the button to call (notification on mobile app); long press to pair
Reset	Press and hold for 5 seconds with the reset pin to reset the camera (if you have modified the settings, the default settings will be restored)

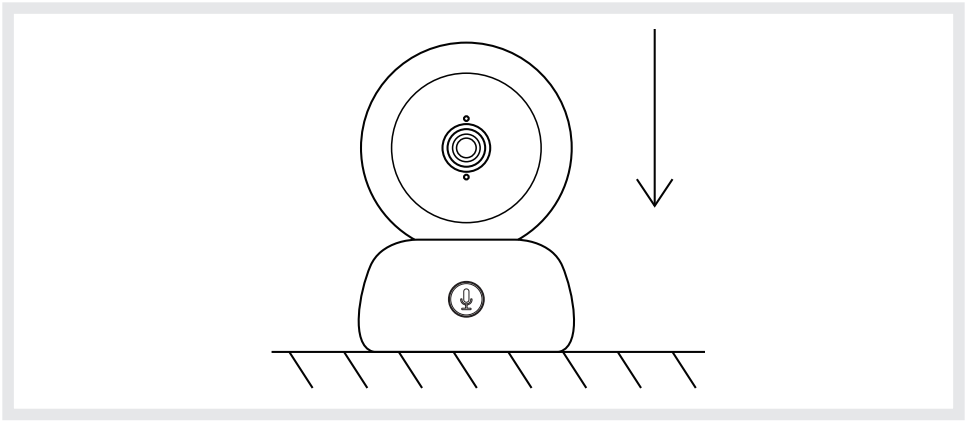
V. DESCRIPTION RECEIVER – PARENT UNIT



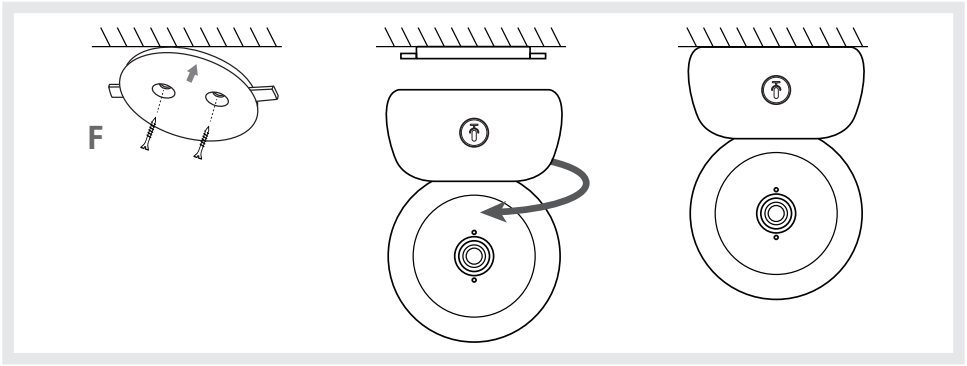
Micro USB-C power port	5V/ 1A DC
Charging light	• Orange light: Charging • Green light: Receiver recharged
ON/OFF light	• Yellow light: The receiver is switched on • No light: The receiver is switched off
Microphone	Capture sound from your video
Antenna	Adjust the position of the antenna to receive the signal
ON/OFF button	Press for 5 seconds to switch the Receiver on and off
Zoom in/out	Zoom x1, x2 or x4 on the image
Menu	Press the Menu button to enter the Menu interface.
Direction buttons	Control the camera's direction (horizontally and vertically)
OK	Confirm your choice
Call	Press the button to activate walkie-talkie mode. Press the button again to deactivate walkie-talkie mode.
Slot for SD* card	Compatible with a SD* card (max 128 Go)
Reset	Press with the reset pin to reset the Receiver
Return button	Press to go back; On the home screen press and hold to stop the music

VI. INSTALLING

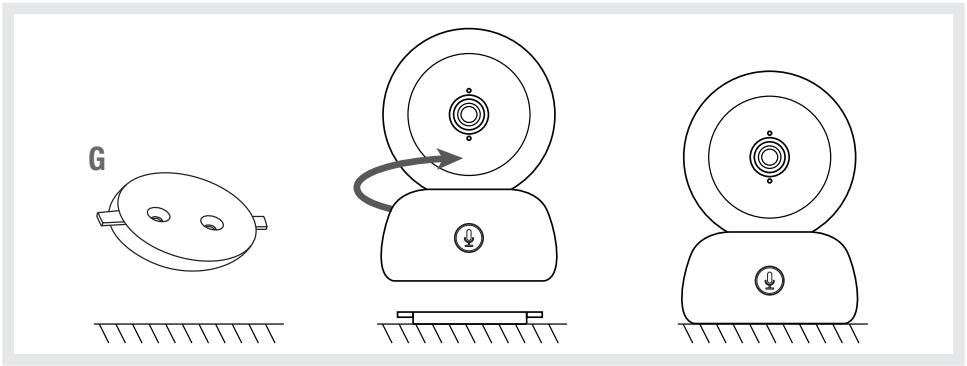
1 Install the camera on a flat surface



2 If necessary, use the support (F) supplied to install the camera.



Or use the tilting accessory (G) for a better angle. This small raised base will allow you to enjoy a better angle when the camera is tilted downwards.



VII. GENERAL SETTINGS

- Adjusting the brightness:
  1. Press the **Menu** button on the display screen, select
  2. Press the up and down buttons to adjust the brightness.
- Set the time: :
  1. Press the **Menu** button on the display screen, then select > **Date and Time**.
  2. Press the direction buttons to change the date, time and time display mode.
- Set the language:
  1. Press the **Menu** button on the display screen, then select > **Language**.
  2. Select the language of your choice.
- Adjust the sound
  1. You can set the sound to mute the parent unit. Press the **Menu** button and select then > with the direction buttons turn the sound down to maximum. You will only receive visual alarms if there are crying and movement detections.
- Set sleep mode:

  You can set sleep mode to increase autonomy.
  1. Press the **Menu** button on the display screen and select > **Sleep mode**.
  2. Select the sleep mode: 1 minute, 5 minutes, 10 minutes, 30 minutes, 60 minutes or press «off» to deactivate it.
- SD card*:
  1. SD card* may be inserted into the receiver and/or the camera. The SD card* in the receiver will allow you to record photos and videos on the receiver - see the PARENT UNIT INTERFACE (RECEIVER) section and the following points in the section «SD Card*» section for further details.
  2. The SD card* in the camera enables automatic recording when motion or noise is detected. You will receive a notification on your phone and can view the alert history. To explore the features of the application in further details, you can refer to the FAQ section of the Zen connect app.
  3. Press the Menu button on the display screen, then select > Manage the SD card* You will be able to view the total capacity and the remaining capacity of your SD card*.
  4. You can format the SD card* according to your needs but make sure that you have saved any important data.
  5. If no SD card* is inserted, you will see the following message «No SD card* detected».

  *(SD card not supplied)
- Updating:

  Make sure that your camera is connected to a 2.4 Ghz Wi-Fi network.

  You can update your camera when the «Update» notification appears. Or press **Menu** on the display screen, then select > **Version information** to check whether an update is available
- Low battery alarm:

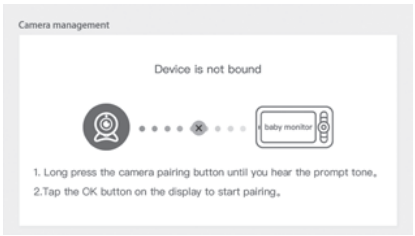
  When the screen's battery is low, the low battery alarm is displayed on the screen.
  Please recharge the screen as soon as possible.

VIII. CONNECTING

Up to 2 cameras can be connected to the receiver.
Plug in the camera and switch on the receiver, By default the camera is paired with the receiver, if the camera does not appear, follow the procedure described below. The operating distance of the monitor is limited and depends on the nature of the walls in the house as well as the distance. If the range is insufficient in some rooms, use the application on a smartphone to access the camera from anywhere.

- Reconnect the camera to the receiver
  1. Press the Menu button on the display screen, then select > **Manage cameras** > **camera.**
  2. Wait for camera LED to flash red. Press and hold the pairing & call button until you hear a short sound.
  3. Press the **OK** button on the receiver to start pairing.

- To disconnect the camera from the receiver:
  1. Press the **Menu** button on the display screen, then select > **Manage cameras** > **camera.**
  2. Press and hold the **OK** button on the display screen to stop the connection.



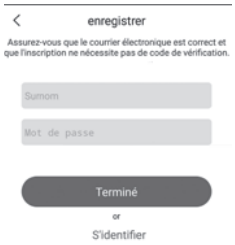
When both cameras are connected to the monitor:

- To select a camera, go to settings> camera and select the desired camera 1 or 2.
- A small icon on the home screen indicates which camera is selected. You can rotate this camera using the direction buttons on the home screen, and hear the sound transmitted by the camera.

- To view only one of the two images full-screen, press OK from the Home screen. You will see the selected camera full screen (see steps above).
- To view both images again, press OK again.

Connect the camera to the telephone

Step 1:
Open the BEABA ZEN CONNECT app and select “REGISTER”. Enter a valid email address and accept the general terms and conditions of use. Then press “NEXT”.



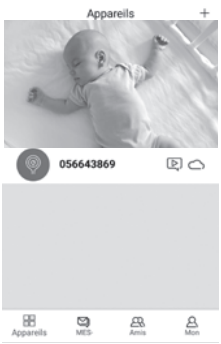
Step 2:
Enter a username and a password that will be used for your connection on the app then press “CONFIRM”.

Pairing the camera

Some notifications before adding the device:
1. This device only supports a 2.4 GHz Wi-Fi router, check that you have a Wi-Fi router and a 2.4 GHz band connection.
2. Follow the instructions and check that the password has been entered correctly.
3. Only one device at a time can be added to the app’s account. If the device has already been added to another account, it cannot be added to another account.

Step 1:
Open the BEABA ZEN CONNECT app and select “+” to add a camera.

Step 2:
Follow the different camera pairing steps on the app. Check that the light indicator is flashing red and that the tone can be heard when scanning the QR code



Step 3:
If the device is detected by the app, just add it and press finish to see it appear in the “MY DEVICES” category. Just select the device in question to see the video appear on your screen.

Note:
If you experience difficulties with pairing, refer to the FAQ available on the app (My account > Help and comments > Help).
To explore the features of the application in further details you can refer to the FAQ of the application.

IX. PARENT UNIT INTERFACE (RECEIVER)

You can adjust the camera's position using the receiver or the mobile app. On the receiver using the direction buttons, on the mobile app with the «Rotation» button.

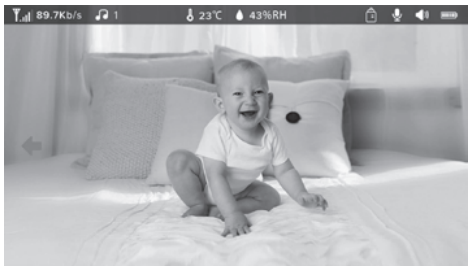


Photo & Video*

- Take a photo:

  You can take a photo when you want to keep a picture of your baby.
  Press the **Menu** button on the display screen, then select and press **OK** to take a photo.

  Record a video:

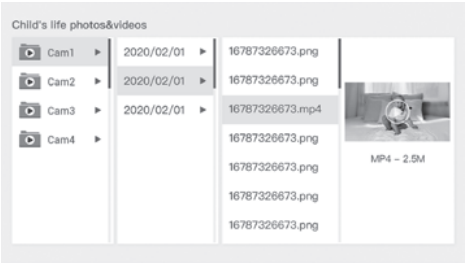
- You can record a video when you want to save a special moment of your baby.
  Press the **Menu** button on the display screen, then select and press **OK** to record a video.

  View the photos and videos taken:

- 1. Press the **Menu** button on the display screen, then select and press **OK** to enter the interface. (function only available with a SD* card)
  2. Select the camera and the date, then the photo or video you want to view, and press **OK** to enter the viewing mode.

  For a video, press **OK** to read it or pause it in viewing mode.
  Press the back button to quit viewing mode and return to the main menu.

***** *These options are available only if you insert a SD* card in the slot on the receiver provided for this purpose. Micro SD* card not supplied.*



Play music

You can play music to soothe your baby.

Several pieces of gentle music are available.

Press the **Menu** button on the display screen, then select and press **OK** to enter the interface.
You can select different music, change music, the music cycle and adjust the music's volume

Feeding Reminder

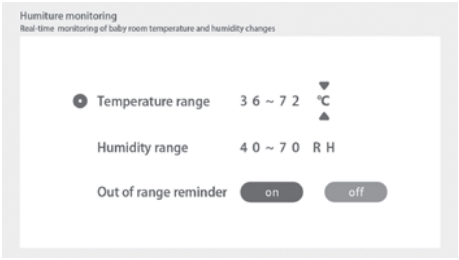
You can add meal reminders.

1. Press the **Menu** button on the display screen and select **> Feeding Reminder**
2. Press the direction buttons and select one of the 4 time options. Press **OK** to start setting the time.
3. To set meal reminders, press the left and right and up and down buttons to update the hours, minutes and seconds.
4. Press **OK** to save the settings.
5. You can activate or deactivate meal reminders. You can also define up to 4 meal reminders a day. When the programmed time is over, an notification is displayed on the screen.

X. DETECTION OF HUMIDITY

You can monitor the temperature and humidity of your baby's bedroom in real time. When the temperature and humidity differs from those you have defined, you will receive a notification.

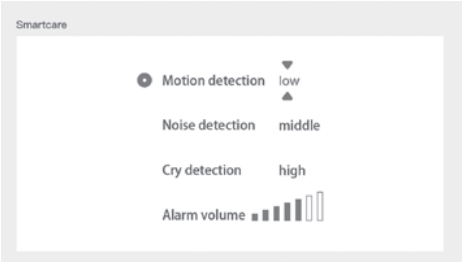
1. Press the **Menu** button on the display screen, then select ⚙ **> Temperature and humidity detection**.
2. Press the up and down buttons to select the desired temperature and humidity.
3. When you start to configure an option, press the left and right buttons to change option and press the up and down buttons to change the values and units.
4. Press **OK** to save the settings.
5. Beyond standard values notification: please activate it if you want to receive a notification when the temperature and humidity are not conform to the values you have chosen.



XI. VOX FUNCTION (smart alarms)

You can activate the VOX FUNCTION to detect your baby's movements, sounds and crying.

1. Press the **Menu** button on the display screen and select ⚙ **> Smart care**.
2. Press the up/down and right/left direction buttons and select the desired detection and sensitivity.
3. To set alarm volume go to > Reminder method and select > Alarm volume. Set the desired volume. 4 You can have a visual and/or audible alarm. To do this, activate the desired alarms in > Reminder method. When detection is activated, the alarm will be either audible, visual or both, depending on the option selected.
5. Press OK and then Back to save settings.
6. An alarm is triggered when detection is activated. Press OK to stop the alarm. It is possible to set the volume to zero, the alarms will only be visual and the unit will automatically wake up from standby in case of an alarm.



XII. TROUBLESHOOTING - FAQ

Problems	Possible causes	Solutions
If the signal is not stable: (loss of signal)	Interferences disturb the signal or the receiver is too far from the camera	Move the camera and receivers away from devices operating in Wifi that may interfere with the signal / use the application to access the camera from the smartphone
The image filmed by the camera is not displayed on the receiver's screen	Check that the receiver is connected to the camera.	If this is not the case, start by pairing the camera and the receiver.
Unable to find the pairing button	The pairing button is the button on the front part of the camera.	Press and hold the button for 3 seconds, then follow the instructions on the screen. (To access the screen's pairing screen, press the **Menu** button on the display screen and select **> Manage cameras**.
What to do if the screen is blocked and does not work when you press a button?	You must reset your display screen.	Press the reset button on your screen with a pin, then press and hold the power button on your screen to restart it.
Why is the camera or the screen unable to identify the SD* card?	Check that the SD* card is inserted correctly	The format must be FAT32
Why am I unable to receive notifications with my mobile phone app when I connect the camera to the screen?	Notifications are probably deactivated on the phone.	Please check that the app is running on the phone and that the corresponding notifications have been activated.

Problems	Solutions	QR CODE
I can't connect my camera to the screen, or my camera to the mobile application.	Please scan this QR code to view the tutorial video explaining how to connect the camera to the screen and the camera to the mobile application.	

XIII. CLEANING AND MAINTENANCE

Warning Never use chemical cleaners, sprays or liquid detergents. - Before cleaning, all the mains adapters must be unplugged - Make sure that your hands are dry before inserting or replacing the battery - Clean the baby video monitor only with a damp cloth.

13. ENVIRONMENT AND RECYCLING -

This device has been designed and manufactured with high-quality materials and components such as Lithium batteries that can be recycled and reused. - Do not dispose of this product with ordinary household waste. Seek information about the provisions in force in your region concerning the separate collection of electrical and electronic appliances. Take this product to a collection point for the recycling of electrical and electronic equipment.

14. WARRANTY

The BEABA ZEN PREMIUM baby video monitor benefits from a 24-month warranty from the date of purchase. During this period, we guarantee the free repair of any defect resulting from a material defect or a manufacturing defect. This warranty is subject to the final evaluation of the importer. If you require assistance or additional information, consult the Beaba website or contact the Beaba consumer service.

- If you notice a fault, start by consulting the user manual.
- In the absence of a clear answer in the manual, contact this baby video monitor's supplier via the website www.beaba.com.

INVALIDATION OF THE WARRANTY

- In the case of inappropriate use, a connection error, the use of non-original parts or accessories, negligence, and in the case of faults caused by humidity, fire, floods, lightning, or natural disasters;
- In the case of unauthorised modifications and/or repairs by third parties;
- In the case of the unsuitable transport of the device without appropriate packaging, as well as in the case of this warranty card or proof of purchase being absent. The warranty does not cover connection cables and batteries. All other responsibility, in particular in terms of indirect damages, is excluded. For further information, download the Beaba & Moi app on the App Store or Google Play

BÉABA

EU DECLARATION OF CONFORMITY

We, :
Business Name: BEABA
Address: 37 rue de Liège, 75008 PARIS
Country: FRANCE
declare under our sole responsibility for the equipment:
Equipment name: Zen Premium
Model or type: Zen premium (1M/2S)
Object :

To which this declaration relates is in conformity with the following harmonized standards
EN 55032:2015+A1:2020
EN 55035:2017+A11:2020
EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021
EN 61000-3-3: 2013+A1:2019
EN 50130-4:2011+A1:2014
EN IEC 62311:2020
EN 62368-1
ETSI EN 301 489-1 V2.2.3
ETSI EN 301 489 3 V2.1.2
ETSI EN 301 489-17 V3.2.4
ETSI EN 300 328 V2.2.2
ETSI EN 300 220-1 V3.1.1
ETSI EN 300 220-2 V3.2.1
Following the provisions of
Directive 2014/53/EU
EMC Directive 2014/30/EU

Place and date of issue (of this DoC): Bellignat, 30th July 2021
Name: Alicia Ganeval
Function: Product Certification Manager

BEABA
21 rue du Moulin
01100 BELLIGNAT
Tél. : 04 74 12 09 10 - Fax : 04 74 12 09 11
RCS B 352 684 377 - Code NAF 518 M
Code TVA FR 35 352 684 377

DE

INHALTSVERZEICHNIS

I. WARNHINWEISE UND VORSICHTSMASSNAHMEN 34
1. WARNHINWEISE 34
2. Vorsichtsmaßnahmen. 35
II. ÜBERBLICK ÜBER DAS PRODUKT 36
III. VOR DER VERWENDUNG 37
a. Babyeinheit 37
b. Elterneinheit. 37
c. Verbindung der beiden Einheiten und Reichweite 37
IV. BESCHREIBUNG KAMERA - BABYEINHEIT 38
V. BESCHREIBUNG EMPFÄNGER - ELTERNEINHEIT 39
VI. INSTALLATION. 40
VII. ALLGEMEINE EINSTELLUNGEN 41
VIII. VERBINDUNG. 42
IX. INTERFACE ELTERNEINHEIT (EMPFÄNGER). 44
X. ERMITTLUNG DER LUFTFEUCHTIGKEIT 46
XII. VOX-FUNKTION. 46
XII. PROBLEMBEHEBUNG - FAQ 47
XIII. REINIGUNG UND PFLEGE 48

WILLKOMMEN

Danke, dass Sie unser Video-Babyphone ZEN Premium gekauft haben. Bald werden Sie Ihr Baby von fern sehen und hören können. Vor allem bitten wir Sie jedoch, diese Gebrauchsanweisung aufmerksam zu lesen, um unser Produkt unter den bestmöglichen Bedingungen zu verwenden und eine optimale Lebensdauer zu gewährleisten.

I. WARNHINWEISE UND VORSICHTSMASSNAHMEN

Lesen Sie diese Gebrauchsanweisung und bewahren Sie sie auf. Berücksichtigen Sie alle Warnhinweise.

1. WARNHINWEISE

⚠ UM JEGLICHE ERDROSSELUNGSGEFAHR ZU VERMEIDEN, IST ES WESENTLICH, SICHERZUSTELLEN, DASS DAS BABY UNTER KEINEN UMSTÄNDEN DAS NETZTEIL ERREICHEN KANN. PLATZIEREN SIE DAS NETZTEIL

MINDESTENS 1 METER VOM KIND ENTFERNT.

⚠ ACHTUNG: Um die Risiken einer Explosion, eines Stromschlags, eines Kurzschlusses oder von Überhitzung zu vermeiden:

- **Tauchen Sie die Eltern- oder Babyeinheit oder das Ladegerät nicht in Wasser und reinigen Sie sie nicht unter dem Wasserhahn.**
- **Halten Sie den Akku von starken Hitzequellen wie Heizkörpern, Heizgeräten, Öfen, Küchenherden oder anderen, Hitze erzeugenden Geräten fern.**
- **Decken Sie das Babyphone nicht mit einem Handtuch, einer Decke oder einem anderen Gegenstand ab, um Überhitzung zu vermeiden.**
- **Berühren Sie die Steckerkontakte nicht mit spitzen oder metallischen Gegenständen.**

Bei Dauerbetrieb kann sich das Netzteil der Babyeinheit heiß anfühlen. Dies ist normal und muss Sie nicht beunruhigen.

2. Vorsichtsmaßnahmen

- Verwenden Sie dieses Gerät nur für den in dieser Gebrauchsanweisung beschriebenen Zweck.
- Stellen Sie die Babyeinheit so auf, dass Sie einen optimalen Blick auf Ihr Baby in seinem Bettchen haben. Stellen Sie sie auf eine ebene Fläche wie eine Kommode, einen Schreibtisch oder ein Regal.
- Für eine optimale Leistung Ihres Video-Babyphone und um Interferenzen zu verringern, empfehlen wir Ihnen, keine weiteren elektrischen Geräte an dieselbe Stromsteckdose anzustecken wie Ihr Video-Babyphone. (Verwenden Sie keine Vielfachsteckdose).
- Bevor Sie das Video-Babyphone an die Steckdose anstecken, vergewissern Sie sich, dass die auf den Netzteilen des Video-Babyphones angegebene Spannung der Netzspannung entspricht. Stecken Sie die Kamera nicht zu nahe an Geräten an, die die Frequenz 2,4 GHz verwenden (WLAN oder Bluetooth).
- Wenn die Elterneinheit nicht verwendet wird, schalten Sie sie mit dem Ausschaltknopf (ON / OFF) aus. Wenn die Babyeinheit nicht verwendet wird, stecken Sie sie ab.
- Das Produkt muss von Erwachsenen installiert werden. Halten Sie die kleineren Teile während der Montage von Kindern fern.

<u>Überwachung durch Erwachsene</u>

- Das Video-Babyphone ist dafür vorgesehen, zu unterstützen und zusätzliche Sicherheit zu bieten. Es darf nicht als medizinisches Gerät oder Ersatz für die Überwachung durch einen Erwachsenen angesehen werden. Keinesfalls kann es eine verantwortungsbewusste und angemessene Überwachung durch einen Erwachsenen ersetzen: Es wird dringend empfohlen, dass zusätzlich zum Video-Babyphone ein Erwachsener das Baby regelmäßig überwacht.
- Verlassen Sie niemals das Haus, wenn Ihr Baby allein ist, auch nicht für einen kurzen Augenblick.
- Stellen Sie die Babyeinheit niemals in ein Bettchen oder in einen Spielbereich.3

- Erlauben Sie den Kindern aus Sicherheitsgründen nicht, mit dem Video-Babyphone zu spielen.

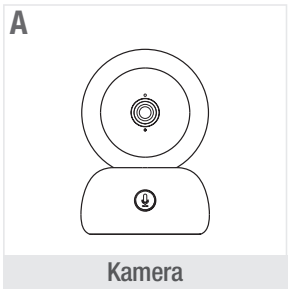
Vorsichtsmaßnahmen bei der Lagerung

- Verwenden und lagern Sie das Video-Babyphone an einem Ort mit einer Temperatur zwischen 10°C und 35°C.
- Bewahren Sie das Babyphone an einem vor direktem Sonnenlicht geschützten Ort auf.
- Wenn Sie vermuten, dass der Akku beschädigt ist, verwenden Sie das Produkt nicht mehr. Setzen Sie sich mit dem BEABA-Service in Verbindung. Verwenden Sie niemals ein Produkt mit einer beschädigten Batterie.
- Platzieren Sie das Kabel des Adapters nirgends, wo es sich schnell abnutzen könnte (Feuchtigkeit/ Hitze usw.).

Ersetzen des Materials

- Verwenden Sie den für die Elterneinheit mitgelieferten Akku. Verwenden Sie nur die vom Hersteller mitgelieferten Zubehörteile.
- Bei Bedarf können Sie einen mit dem mitgelieferten Netzteil identischen Typ verwenden.

II. ÜBERBLICK ÜBER DAS PRODUKT



*Netzteil nur für die europäische Version erhältlich (nicht erhältlich für die Schweiz, UK und andere Länder außerhalb Europas).

A. Kamera (Babyeinheit)
B. Empfänger (Elterneinheit)
C. USB-C-Kabel x 2
D. Netzteile 5V DC / 1A (eines für die Elterneinheit, eines für die Babyeinheit)
E. Schrauben
F. Halterung
G. Zubehör zum Neigen
H. Handbuch
I. Nadel zum Zurücksetzen

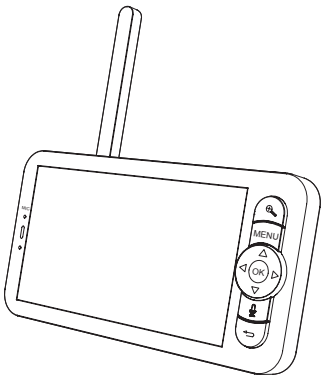
III. VOR DER VERWENDUNG

a. Babyeinheit

Stecken Sie die Babyeinheit (Kamera) ans Stromnetz an und stellen Sie sie mit mindestens 1 Meter Abstand zum Kopf des Babys und bis zu 2,5 Meter vom Baby entfernt auf, um eine gute Bildqualität zu erhalten. Die Babyeinheit muss an das Stromnetz angesteckt bleiben, um zu funktionieren, da sie keinen Akku besitzt.

b. Elterneinheit

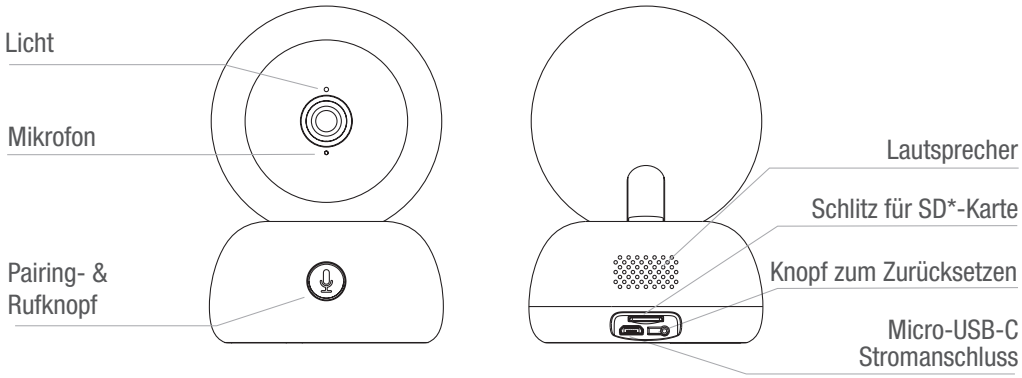
Wenn Sie die Elterneinheit das erste Mal einschalten, muss sie mit dem mitgelieferten Netzteil (USB-C 5V DC/1 A) 8 Stunden an das Stromnetz angesteckt werden. Wenn die Elterneinheit bereits geladen ist, können Sie sie anschalten und dank des Lithium-Akkus direkt ohne Netzanschluss für 8 Stunden autonom verwenden.



c. Verbindung der beiden Einheiten und Reichweite

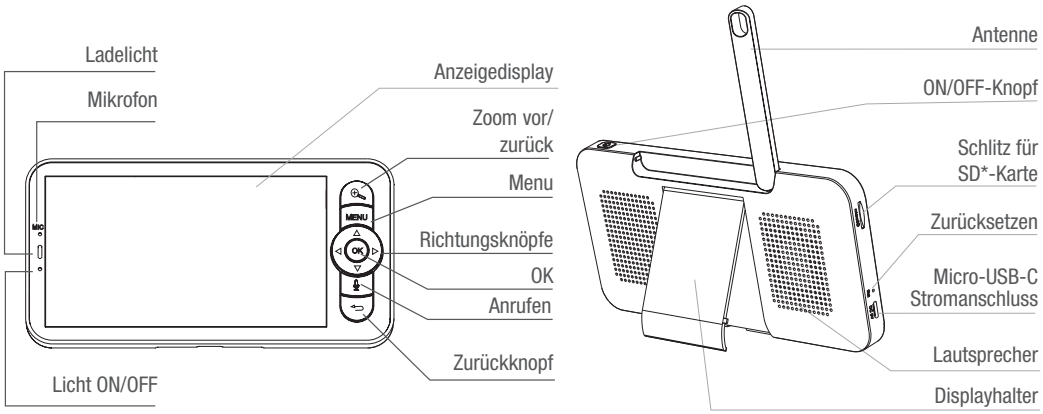
Wenn die Elterneinheit und die Babyeinheit angeschaltet sind, erfolgt die Verbindung automatisch und die zwei Einheiten werden sofort gekoppelt. Die Verbindungsleuchte der Elterneinheit wird durch das Piktogramm „Netzsignal“ oben links auf dem Display dargestellt. Wenn die Elterneinheit und die Babyeinheit verbunden sind, zeigt die Signalstärkeanzeige die maximale Anzahl Striche an, und zwar 4. Die Verbindung steht dann. Ansonsten zeigt die Signalstärkeanzeige keinen Netzbalken an und die Mitteilung „No Link“ wird angezeigt.

IV. BESCHREIBUNG KAMERA - BABYEINHEIT



Micro-USB-C-Stromanschluss	5V/ 1A DC
Mikrofon	Empfängt den Ton Ihres Videos
Schlitz für SD*-Karte	Kompatibel mit einer SD*-Karte (max. 128 Go)
Licht	• Rotes Dauerlicht: Das Netz funktioniert nicht richtig • Blinkendes rotes Licht: Warten Sie, bis sich die Kamera verbindet (blinkt langsam) • Blaues Dauerlicht: Die Kamera funktioniert normal
Rufen / Pairen	Drücken Sie auf den Knopf, um zu rufen (Benachrichtigung über die mobile App); drücken Sie lange, um zu pairen
Zurücksetzen	Drücken und halten Sie 5 Sekunden mit der Nadel zum Zurücksetzen um die Kamera zurückzusetzen (wenn Sie die Parameter geändert haben, werden sie auf die werksseitigen Parameter zurückgestellt).

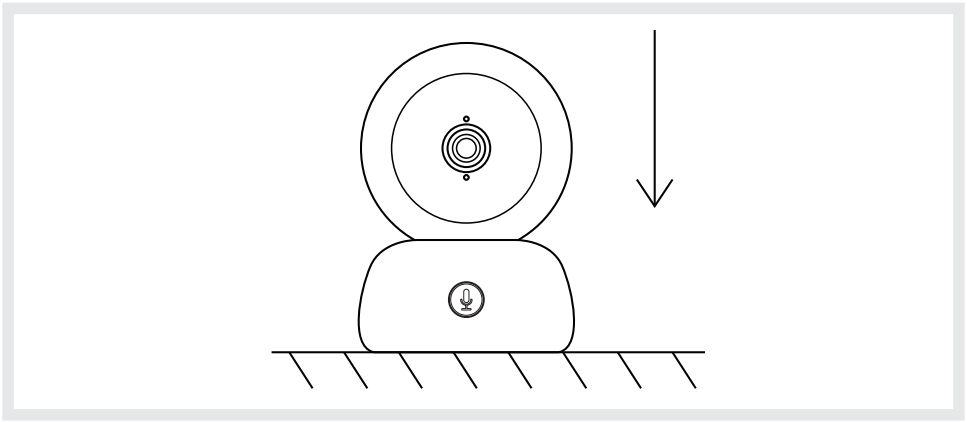
V. BESCHREIBUNG EMPFÄNGER - ELTERNEINHEIT



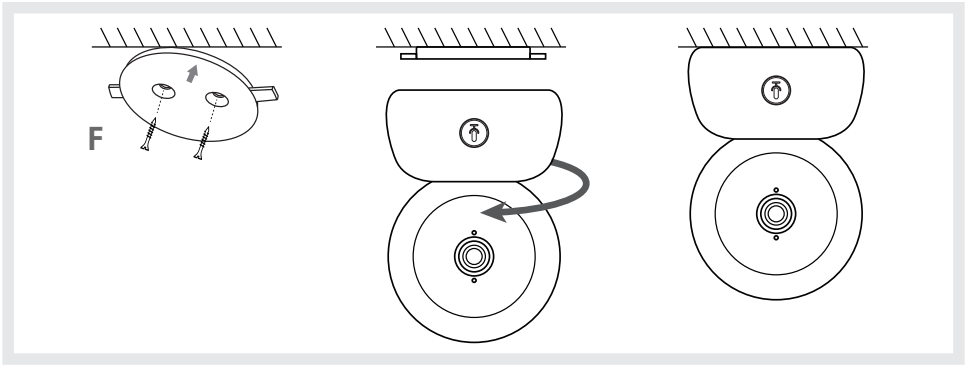
Micro-USB-C-Stromanschluss	5V/ 1A DC
Ladelicht	• Oranges Licht: lädt • Grünes Licht: Empfänger aufgeladen
Licht ON/OFF	• Gelbes Licht: Der Empfänger ist angeschaltet • Kein Licht: Der Empfänger ist ausgeschaltet
Mikrofon	Empfängt den Ton Ihres Videos
Antenne	Die Antennenposition anpassen, um das Signal zu empfangen
ON/OFF-Knopf	5 Sekunden drücken, um den Empfänger ein- und auszuschalten
Zoom vor/ zurück	Das Bild x1, x2 oder x4 zoomen
Menü	Drücken Sie die Menütaste, um die Menüoberfläche aufzurufen.
Richtungsknöpfe	Die Ausrichtung der Kamera (horizontal und vertikal) kontrollieren
OK	Ihre Auswahl bestätigen
Anrufen	Auf den Knopf drücken, um den Walkie-Talkie-Modus zu aktivieren. Nochmals auf den Knopf drücken, um den Walkie-Talkie-Modus zu deaktivieren.
Schlitz für SD*-Karte	Kompatibel mit einer SD*-Karte (max. 128 Go)
Zurücksetzen	Drücken Sie mit der Nadel zum Zurücksetzen, um den Empfänger zurückzusetzen
Zurückknopf	Drücken Sie, um wieder zurückzukehren; drücken Sie auf dem Start-bildschirm lange, um die Musik auszuschalten

VI. INSTALLATION

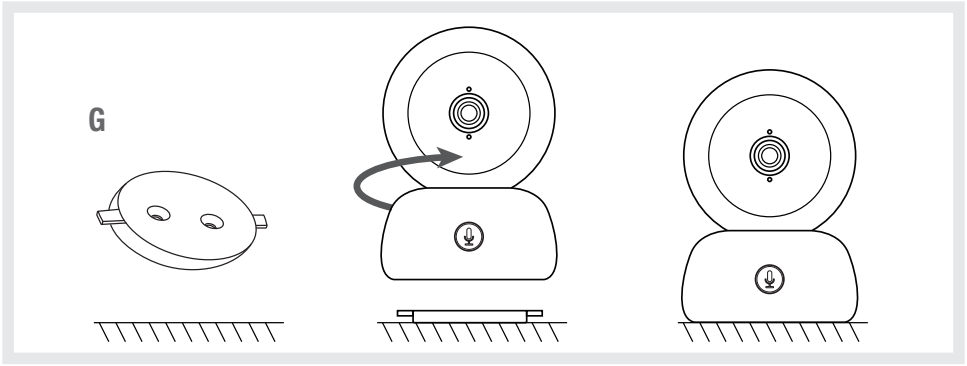
1 Stellen Sie die Kamera auf eine flache Oberfläche



2 Oder verwenden Sie den für das Aufstellen der Kamera mitgelieferten Ständer.



Oder benutzen Sie das Zubehör zum Neigen, um einen besseren Winkel zu haben. Diese kleine, erhöhte Basis wird es Ihnen ermöglichen, einen größeren Winkel zu haben, wenn die Kamera nach unten geneigt ist.



VII. ALLGEMEINE EINSTELLUNGEN

- Einstellen der Helligkeit:
  1. Drücken Sie auf den Knopf Menü des Anzeigedisplays, wählen Sie
  2. Drücken Sie auf die Richtungsknöpfe nach oben oder unten, um die Helligkeit einzustellen.

- Einstellen der Uhrzeit:
  1. Drücken Sie auf den Knopf Menü des Anzeigedisplays, wählen Sie dann > Einstellen der Uhrzeit.
  2. Drücken Sie auf die Richtungsknöpfe, um das Datum, die Uhrzeit und die Anzeigeart der Uhrzeit zu ändern.

- Einstellung der Sprache:
  1. Drücken Sie auf den Knopf Menü des Anzeigedisplays, wählen Sie dann > Sprache.
  2. Wählen Sie die gewünschte Sprache.

- Konfiguration des Standby-Modus:

  Sie können den Standby-Modus konfigurieren, um die Laufzeit im Standby zu erhöhen.
  1. Drücken Sie auf den Knopf Menü des Anzeigedisplays und wählen Sie > Standby-Modus.
  2. Wählen Sie den Standby-Modus: 1 Minute, 5 Minuten, 10 Minuten, 30 Minuten, 60 Minuten oder drücken Sie auf „ausschalten“, um ihn zu deaktivieren.

- SD*-Karte:
  1. Drücken Sie auf den Knopf Menü des Anzeigedisplays, wählen Sie dann > Verwalten der SD-Karte* Sie können dann den Gesamtspeicher und freien Speicher Ihrer SD-Karte* anzeigen lassen.
  2. Sie können die SD-Karte* nach Ihren Wünschen formatieren, stellen Sie dabei aber sicher, dass die wichtigen Daten gespeichert sind.
  3. Wenn keine SD-Karte* eingesetzt ist, erhalten Sie die Mitteilung „Keine SD-Karte* gefunden“.

  *(SD-Karte nicht inbegriffen)

- Update:

  Stellen Sie sicher, dass Ihre Kamera mit einem WLAN-Netzwerk mit 2,4 GHz verbunden ist.
  Sie können Ihre Kamera updaten, wenn der Alarm „Update“ erscheint. Oder drücken Sie auf Menü auf dem Anzeigedisplay, wählen Sie dann > Informationen zur Version, um zu überprüfen, ob es ein Update gibt

- Alarm schwache Batterie:

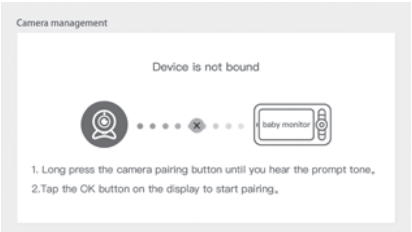
  Wenn der Akku des Displays schwach ist, wird auf dem Display der Alarm schwache Batterie angezeigt. Bitte laden Sie das Display sobald möglich auf.

VIII. VERBINDUNG

Sie können bis zu zwei Kameras an den Empfänger anschließen.
Stecken Sie die Kamera an, schalten Sie dann den Empfänger ein. Die Kamera wird standardmäßig mit dem Empfänger verbunden. Wenn die Kamera nicht angezeigt wird, führen Sie die nachstehend beschriebenen Schritte durch. Die Reichweite des Monitors ist begrenzt und hängt von der Beschaffenheit der Wände des Hauses und der Entfernung ab. Wenn die Reichweite in einigen Räumen nicht ausreicht, können Sie die Anwendung auf einem Smartphone verwenden, um von überall auf die Kamera zuzugreifen.

- Die Kamera wieder mit dem Empfänger verbinden
  1. Drücken Sie auf den Knopf Menü des Anzeigedisplays, wählen Sie dann ⚙ > Verwalten der Kameras > Kamera.
  2. Drücken Sie lange auf den Pairing- & Rufknopf 🎙 bis Sie einen kurzen Ton hören.
  3. Drücken Sie auf den Knopf OK des Empfängers, um mit dem Pairing zu beginnen.

- Um die Verbindung von Kamera und Empfänger zu beenden:
  1. Drücken Sie auf den Knopf Menü des Anzeigedisplays, wählen Sie dann ⚙ > Verwalten der Kameras > Kamera.
  2. Drücken Sie lange auf den Knopf OK des Anzeigedisplays, um die Verbindung zu beenden.



Wenn beide Kameras an den Monitor angeschlossen sind:

- Um eine Kamera auszuwählen, gehen Sie zu Einstellungen> Kamera und wählen Sie die gewünschte Kamera 1 oder 2 aus.
- Ein kleines Piktogramm auf dem Startbildschirm zeigt Ihnen an, welche Kamera ausgewählt ist. Sie können die Kamera mit den Richtungstasten auf der Startseite drehen und den Ton der Kamera hören.

- Um nur eines der beiden Bilder im Vollbildmodus zu sehen, tippen Sie von der Startseite aus auf OK. Sie sehen die ausgewählte Kamera im Vollbildmodus (siehe Schritte oben).
- Um beide Bilder erneut zu betrachten, tippen Sie erneut auf OK.

Die Kamera mit dem Telefon verbinden

Schritt 1 :
Öffnen Sie die App BEABA ZEN CONNECT und wählen Sie „REGISTRIEREN“ aus. Geben Sie eine gültige E-Mail-Adresse ein und akzeptieren Sie die allgemeinen Nutzungsbedingungen. Drücken Sie dann auf „WEITER“.

Schritt 2 :
Geben Sie einen Benutzernamen sowie ein Passwort ein, das bei Ihrer Verbindung mit der App verwendet werden wird. Drücken Sie dann auf „BESTÄTIGEN“.

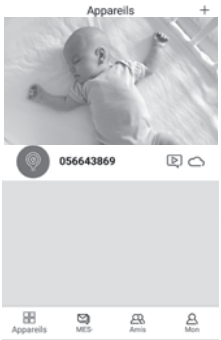
Pairing der Kamera

Einige Anmerkungen, bevor das Gerät hinzugefügt wird:

1. Dieses Gerät unterstützt nur einen Wifi-Router mit 2,4 GHz. Überprüfen Sie, ob Sie einen Wifi-Router mit einer Verbindung auf der Frequenz 2,4 GHz besitzen.
2. Befolgen Sie die Anweisungen und überprüfen Sie, ob das Passwort richtig eingegeben wurde.
3. Es kann nur ein Gerät auf einmal auf dem Konto der App hinzugefügt werden. Wenn das Gerät bereits auf einem anderen Konto hinzugefügt wurde, kann es nicht erneut auf einem weiteren Konto hinzugefügt werden.

Schritt 1 :
Öffnen Sie die App BEABA ZEN CONNECT und wählen Sie „+“ aus, um eine Kamera hinzuzufügen.

Schritt 2 :
Folgen Sie den verschiedenen Pairing-Schritten der Kamera in der App. Überprüfen Sie, ob die Leuchtanzeige rot blinkt und der Ton beim Lesen des QR-Codes hörbar ist



Schritt 3 :
Wenn das Gerät von der App erkannt wird, müssen Sie es nur hinzufügen und dann auf „Beenden“ drücken, damit es in der Kategorie „MEINE GERÄTE“ erscheint. Dann müssen Sie nur das betroffene Gerät auswählen, damit das Video auf Ihrem Display erscheint.

Anmerkung
Wenn Sie Probleme beim Pairing haben, lesen Sie die in der App verfügbaren FAQ (Mein Konto > Hilfe und Kommentar > Hilfe).

IX. INTERFACE ELTERNEINHEIT (EMPFÄNGER)

Sie können die Position der Kamera über den Empfänger oder die mobile App anpassen. Beim Empfänger mit den Richtungsknöpfen, bei der mobilen App mit der Schaltfläche „Rotation“.

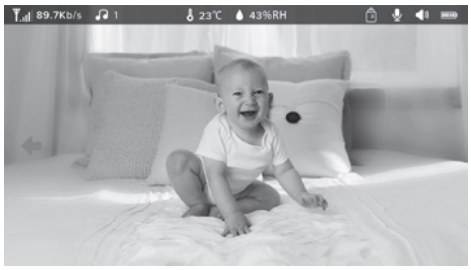


Foto & Video*

- Ein Foto aufnehmen:
  Ein Foto aufnehmen: Sie können ein Foto aufnehmen, wenn Sie ein Bild Ihres Babys behalten wollen. Drücken Sie auf den Knopf Menü des Anzeigedisplays, wählen Sie und drücken Sie auf OK, um ein Foto zu machen.

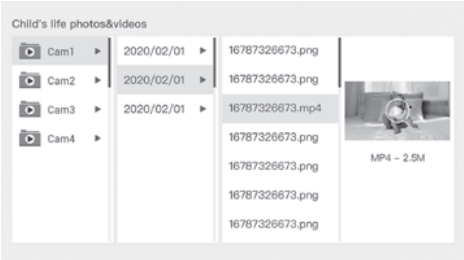
- Ein Video speichern:
  Sie können ein Video speichern, wenn Sie einen kostbaren Augenblick Ihres Babys bewahren wollen. Drücken Sie auf den Knopf Menü des Anzeigedisplays, wählen Sie und drücken Sie auf OK, um ein Video aufzunehmen.

- Die gemachten Fotos und Videos ansehen:
  1. Drücken Sie auf den Knopf Menü des Anzeigedisplays, wählen Sie und drücken Sie auf OK, um ins Interface zu gelangen. (Funktion nur verfügbar mit einer SD*-Karte)
  2. Wäheln Sie die Kamera und das Datum, dann das Foto oder Video, das Sie ansehen möchten, und drücken Sie auf OK, um in den Wiedergabemodus zu gelangen.

  Drücken Sie bei einem Video, um es abzuspielen oder auf Pause zu stellen, auf den Wiedergabemodus.

  Drücken Sie nur auf den Zurückknopf, um den Wiedergabemodus zu verlassen und ins Hauptmenü zurückzukehren.

***** **Diese Optionen sind nur verfügbar, wenn Sie eine Micro-SD*-Karte in den hierfür vorgesehenen Schlitz des Empfängers stecken. Micro-SD*-Karte nicht inbegriffen.*



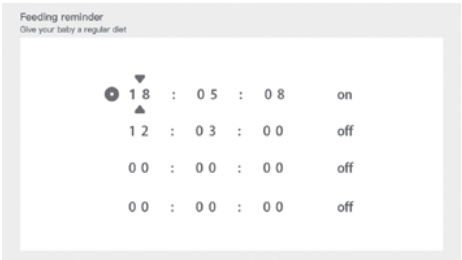
Musik abspielen

Sie können Musik abspielen, um Ihr Baby zu beruhigen.
Es sind mehrere sanfte Musikstücke verfügbar. Drücken Sie auf den Knopf Menü des Anzeigedisplays, wählen Sie und drücken Sie auf OK, um ins Musik-Interface zu gelangen.
Sie können verschiedene Musikstücke auswählen, die Musik oder die Musikreihenfolge ändern und die Lautstärke der Musik anpassen

Erinnerung an die Mahlzeiten

Sie können Erinnerungen an die Mahlzeiten hinzufügen.

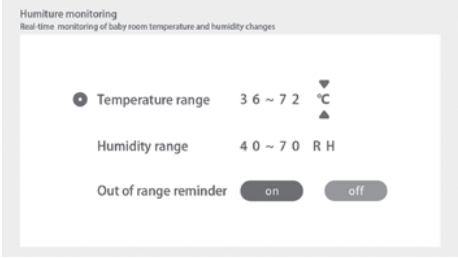
1. Drücken Sie auf den Knopf Menü des Anzeigedisplays und wählen Sie > Erinnerung an die Mahlzeiten
2. Drücken Sie auf die Richtungsknöpfe und wählen Sie zwischen den 4 Zeitoptionen. Drücken Sie auf OK, um das Einstellen der Zeit zu beginnen.
3. Um die Erinnerung an die Mahlzeiten zu konfigurieren, drücken Sie auf die Richtungsknöpfe nach links und rechts, dann nach oben und unten, um die Uhrzeiten, Minuten und Sekunden zu aktualisieren.
4. Drücken Sie auf OK, um die Einstellungen zu speichern.
5. Sie können die Erinnerungen an die Mahlzeiten aktivieren oder deaktivieren. Sie können auch bis zu 4 Erinnerungen an Mahlzeiten pro Tag festlegen. Und wenn die programmierte Uhrzeit verstrichen ist, erscheint ein Alarm auf dem Display.sur l'écran.



X. ERMITTLUNG DER LUFTFEUCHTIGKEIT

Sie können die Temperatur und Luftfeuchtigkeit des Schlafzimmers Ihres Babys in Echtzeit überwachen. Wenn die Temperatur und Luftfeuchtigkeit von den festgelegten Werten abweichen, erhalten Sie einen Alarm, um Ihnen dies mitzuteilen.

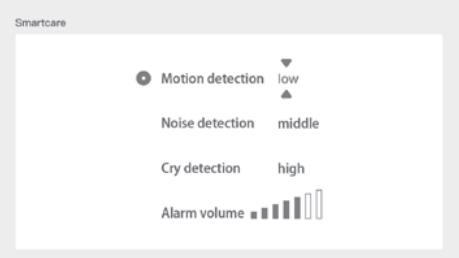
1. Drücken Sie auf den Knopf Menü des Anzeigedisplays, wählen Sie dann ⚙ > Messen der Luftfeuchtigkeit
2. Drücken Sie auf die Richtungsknöpfe nach oben oder unten, um die gewünschte Temperatur und Luftfeuchtigkeit einzustellen.
3. Wenn Sie beginnen, eine Option zu konfigurieren, drücken Sie auf die Richtungsknöpfe nach links und rechts, um die Option zu wechseln, und drücken Sie auf die Richtungsknöpfe nach oben und unten, um die Werte und Einheiten zu wechseln.
4. Drücken Sie auf OK, um die Einstellungen zu speichern.
5. Außer-Reichweite-Erinnerung: Bitte aktivieren Sie diese, wenn Sie einen Alarm erhalten möchten, wenn die Temperatur und Luftfeuchtigkeit nicht den Werten entsprechen, die Sie ausgewählt haben.



XI. VOX-FUNKTION

Sie können die VOX-FUNKTIONEN aktivieren, damit Bewegungen, Geräusche und Weinen Ihres Babys erkannt werden.

1. Drücken Sie auf den Knopf Menü des Anzeigedisplay und wählen Sie ⚙ > intelligente Pflege.
2. Drücken Sie die Richtungstasten nach oben/unten und rechts/links und wählen Sie die gewünschte Erkennung und Empfindlichkeit aus.
3. Um die Lautstärke des Alarms einzustellen gehen Sie zu > Erinnerungsmethode und wählen Sie > Alarmlautstärke. Stellen Sie die gewünschte Lautstärke ein. 4. es ist möglich, einen visuellen und/oder akustischen Alarm zu haben. Dazu aktivieren Sie bitte die gewünschten Alarme in > Erinnerungsmethode. Wenn die Erkennung aktiviert ist, wird der Alarm entweder akustisch, visuell oder beides sein, je nachdem, welche Option Sie gewählt haben.
5. Drücken Sie auf OK und dann auf die Zurück-Taste, um die Einstellungen zu speichern.
6. Ein Alarm wird ausgelöst, wenn die Erkennung aktiviert wird. Drücken Sie auf OK, um den Alarm zu beenden. Es ist möglich, die Lautstärke auf Null zu stellen, die Alarme werden nur visuell angezeigt und das Gerät wacht im Falle eines Alarms automatisch aus dem Standby auf.



XII. PROBLEMBEHEBUNG - FAQ

Probleme	Mögliche Gründe	Lösungen
Wenn das Signal nicht stabil ist: (Signalverlust)	Interferenzen stören das Signal oder der Empfänger ist zu weit von der Kamera entfernt	Halten Sie die Kamera und die Empfänger von Wifi-Geräten fern, die das Signal stören könnten / verwenden Sie die Anwendung für den Zugriff auf die Kamera über das Smartphone
Das von der Kamera gefilmte Bild wird nicht auf dem Display des Empfängers angezeigt	Überprüfen Sie, um der Empfänger mit der Kamera verbunden ist.	Wenn dies nicht der Fall ist, verbinden Sie zuerst die Kamera und den Empfänger.
Es ist nicht möglich, den Pairing-Knopf zu finden	Der Pairing-Knopf ist der Knopf im vorderen Teil der Kamera.	Drücken Sie 3 Sekunden lang auf den Knopf, folgen Sie dann den Anweisungen auf dem Display. (Um ins Pairing-Interface des Displays zu gelangen, drücken Sie auf den Knopf Menü des Anzeigedisplays und wählen Sie > Verwalten der Kameras.
Was tun, wenn das Anzeigedisplay gesperrt ist und es nicht funktioniert, wenn Sie auf einen Knopf drücken?	Ihr Anzeigedisplay muss zurückgesetzt werden.	Drücken Sie auf den Knopf zum Zurücksetzen Ihres Displays mit einer Nadel, drücken Sie dann lange auf den Einschaltknopf Ihres Displays, um es neu zu starten.
Warum erkennen die Kamera oder das Display die SD*-Karte nicht?	Überprüfen Sie, ob die SD*-Karte richtig eingesetzt ist	Das Format muss FAT32 sein
Warum kann ich über die App meines Handys keine Mitteilungen erhalten, wenn ich die Kamera mit dem Display verbinde?	Sicherlich sind auf dem Handy Mitteilungen deaktiviert.	Überprüfen Sie bitte, ob die App auf dem Telefon ausgeführt wird und die entsprechenden Mitteilungen aktiviert wurden.

Probleme	Lösungen	QR CODE
Ich kann meine Kamera nicht mit dem Bildschirm oder meine Kamera nicht mit der mobilen Anwendung verbinden.	Bitte scannen Sie diesen QR-Code, um das Tutorial-Video anzusehen, in dem erklärt wird, wie Sie die Kamera mit dem Bildschirm und die Kamera mit der mobilen Anwendung verbinden.	

XIII. REINIGUNG UND PFLEGE

Achtung Verwenden Sie niemals chemische Reinigungsmittel, Sprays oder flüssige Reinigungsprodukte. - Vor der Reinigung müssen alle Netzteile abgesteckt werden. - Achten Sie darauf, dass Sie trockene Hände haben, bevor Sie den Akku einsetzen oder ersetzen - Reinigen Sie das Video-Babyphone nur mit einem feuchten Lappen.

13. UMWELT UND RECYCLING -

Dieses Gerät wurde aus hochwertigen Materialien und Bauteilen entwickelt und hergestellt, wie Lithium-Akkus, die recycelt und wiederverwendet werden können. - Werfen Sie dieses Produkt nicht in den normalen Hausmüll. Informieren Sie sich über die in Ihrer Region geltenden Bestimmungen zur getrennten Entsorgung elektrischer und elektronischer Geräte. Bringen Sie dieses Produkt zu einer Sammelstelle für das Recycling elektrischer und elektronischer Geräte.

14. GARANTIE

Wir gewähren auf das Video-Babyphone ZEN PREMIUM von BEABA ab dem Kaufdatum eine 24-monatige Garantie. Während dieses Zeitraums reparieren wir jeglichen Mangel, der auf einen Material- oder Fabrikationsfehler zurückzuführen ist, kostenlos. Damit diese Garantie zum Tragen kommt, ist eine Schlussbewertung durch den Importeur erforderlich. Wenn Sie Hilfe oder zusätzliche Informationen benötigen, begeben Sie sich auf die Website von Béaba oder kontaktieren Sie den Verbraucherservice von Béaba.

• Wenn Sie eine Störung feststellen, lesen Sie zuerst die Gebrauchsanweisung.

• Wenn Sie in der Gebrauchsanweisung keine klare Antwort finden, kontaktieren Sie den Anbieter dieses Video-Babyphones über die Website www.beaba.com.

NICHTIGKEIT DER GARANTIE

• Bei unsachgemäßem Gebrauch, falschem Anschluss und/oder falschem Einlegen des Akkus, Verwendung von nicht originalen Teilen oder Zubehör, Fahrlässigkeit sowie bei Mängeln, die durch Feuchtigkeit, Feuer, Überschwemmung, Blitzschlag oder Naturkatastrophen verursacht werden;

• Bei nicht autorisierten Änderungen und/oder Reparaturen durch Dritte;

• Bei unsachgemäßem Transport des Geräts ohne angemessene Verpackung sowie bei Nichtvorliegen dieser Garantiekarte und eines Kaufbelegs. Die Anschlusskabel, Stecker und Akkus fallen nicht unter die Garantie. Jegliche andere Haftung, insbesondere für indirekte Schäden, ist ausgeschlossen. Wenn Sie nähere Informationen wünschen, laden Sie die App Beaba & Ich im App Store oder auf Google Play herunter

NL

INHOUDSOPGAVE

I. WAARSCHUWINGEN EN GEBRUIKSVOORZORGEN 49
2 GEBRUIKSVOORZORGEN 50
II. PRODUCTOVERZICHT 51
III. VOOR HET GEBRUIK 52
a. Kinderunit 52
b. Ouderunit. 52
c. Koppeling tussen de twee units en gebruiksbereik 52
IV. BESCHRIJVING CAMERA – KINDERUNIT 53
V. BESCHRIJVING ONTVANGER – OUDERUNIT 54
VI. INSTALLATIE 55
VII. ALGEMENE INSTELLINGEN 56
VIII. AANSLUTING 57
IX. INTERFACE OUDERUNIT (ONTVANGER). 59
X. DECTECTIE VOCHTIGHEIDSGRAAD 61
XI. VOX FUNCTIE. 61
XII. STORINGEN EN OPLOSSINGEN – FAQ 62
XIII. REINIGING EN ONDERHOUD 63

BESTE KLANT

Bedankt voor de aankoop van onze video babyfoon ZEN Premium. U kunt zo weldra uw kindje op afstand horen en zien. We vragen u allereerst deze handleiding zorgvuldig door te lezen om het product in de beste omstandigheden en zo lang mogelijk te kunnen gebruiken.

I. WAARSCHUWINGEN EN GEBRUIKSVOORZORGEN

Lees deze instructies door en bewaar ze. Neem alle waarschuwingen in acht.

1. WAARSCHUWINGEN OM GEVAAR OP VERSTIKKING TE VOORKOMEN MOET U CONTROLEREN OF UW BABY HET SNOER VAN DE ADAPTER NIET KAN AANRAKEN. PLAATS DE ADAPTER OP MINSTENS 1 METER VAN HET KIND.

LET OP: om gevaar op explosie, elektrische schokken, kortsluiting of oververhitting te voorkomen:

- **dompel de ouder- of kinderunit of de oplader niet onder in water en reinig ze niet onder de kraan.**
- **Houd de batterij op afstand van hittebronnen zoals radiatoren, verwarmingen, ovens, kookplaten of overige warmte producerende apparaten.**
- **Bedek, om oververhitting te voorkomen, de babyfoon niet af met een handdoek, deken of overige voorwerpen.**
- **Raak de contacten van de stekker niet aan met puntige of metalen voorwerpen.**

Bij een constant gebruik kan de adapter van de kinderunit warm aanvoelen. Dit is een normale reactie en u hoeft zich hier niet over te verontrusten.

2 GEBRUIKSVOORZORGEN

- Gebruik dit apparaat uitsluitend voor het in deze handleiding vermelde doel.
- Plaats de kinderunit zodanig dat u het beste zicht op uw baby in zijn ledikantje heeft. Plaats het op een vlakke ondergrond, zoals een commode, een bureau of een plank.
- Voor optimale prestaties van de babyfoon en om interferenties te voorkomen, raden wij het aan geen overige elektrische apparaten op hetzelfde stopcontact als uw video babyfoon aan te sluiten. (Gebruik geen stekkerdoos)
- Controleer, alvorens de video babyfoon op de stroom aan te sluiten, of de op de adapters van de babyfoon vermelde spanning overeenkomt met de netspanning. Sluit de camera niet aan in de directe nabijheid van apparaten die werken op de frequentie 2.4Ghz (wifi of bluetooth).
- Schakel de ouderunit, als het niet gebruikt wordt, uit via de uit knop (ON / OFF). Haal de stekker van de kinderunit uit het stopcontact als het niet gebruikt wordt.
- Het product moet door volwassenen geïnstalleerd worden. Houd tijdens de montage de kleine onderdelen op afstand van kinderen.

Toezicht van volwassenen

- De video babyfoon is bestemd om bijstand en een bepaalde extra geruststelling te bieden. Het kan niet beschouwd worden als een medisch apparaat en vervangt niet het toezicht van een volwassene. Het kan in geen enkel geval het verantwoordelijke en geschikte toezicht van een volwassene vervangen: het wordt van harte aanbevolen om naast het gebruik van de babyfoon ook zelf regelmatig te gaan kijken of alles in orde is met uw baby.
- Laat uw baby nooit, zelfs niet voor een kort moment, alleen achter in uw woning.
- Plaats de kinderunit nooit in het ledikantje, een box of een ander speelruimte.3
- Laat kinderen, om veiligheidsredenen, nooit met de video babyfoon spelen.

Voorzorgen voor de opslag

- De video babyfoon moet in een ruimte met een temperatuur tussen 10° C en 35° C gebruikt en opgeborgen worden.
- Stel de video babyfoon niet bloot aan direct zonlicht.

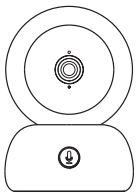
- Als u vermoedt dat de batterij beschadigd is, stop dan met het gebruik van het product. Neem contact op met BEABA Service voor assistentie. Gebruik nooit een product met een beschadigde batterij.
- Plaats het snoer van de adapter niet op een plaats waar het vroegtijdig beschadigd of versleten kan raken (vocht/warmte enz.).

Vervanging van het materiaal

- Gebruik de meegeleverde batterij voor de ouderunit. Gebruik uitsluitend door de fabrikant geleverde accessoires.
- Indien nodig kunt u hetzelfde type meegeleverde adapter gebruiken.

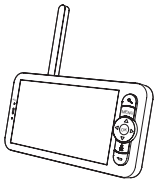
II. PRODUCTOVERZICHT

A



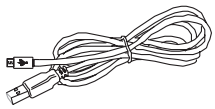
Camera

B



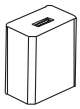
Ontvanger

C



USB-C-kabel x 2

D

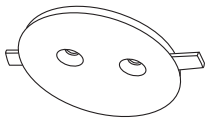


Netstroomadapter* x 2

E

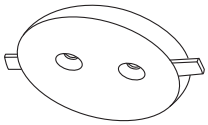
Schroef

F



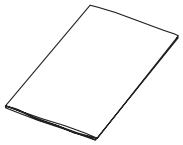
Steun

G



Kantelaccessoire

H



Handleiding

I

Resetpen

*Netadapter alleen beschikbaar op de Europese versie (niet beschikbaar voor Zwitserland, het VK of elk ander land buiten Europa).

A. Camera
B. Ontvanger
C. USB-C-kabel x 2
D. Netstroomadapters 5V DC / 1A (één voor de ouderunit, één voor de kinderunit)
E. Schroef
F. Steun
G. Kantelaccessoire
H. Handleiding
I. Resetpen

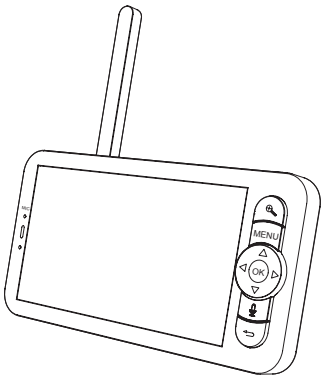
III. VOOR HET GEBRUIK

a. Kinderunit

Sluit de kinderunit op de stroom aan en plaats deze op minstens 1 meter afstand van het hoofdje van de baby en tot op 2,5 meter afstand van de baby voor een optimale geluidskwaliteit. De kinderunit moet op de stroom aangesloten blijven tijdens de werking daar het geen batterij bevat.

b. Ouderunit

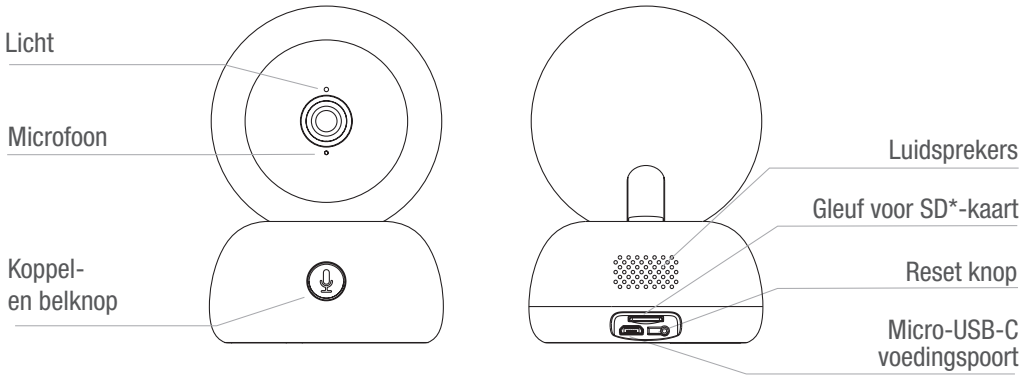
Als u de ouderunit voor de eerste maal inschakelt, moet u deze 8 uur lang op de stroom aansluiten met de meegeleverde adapter (USB-C 5V DC/1 A) om de batterij op te laden. Als de ouderunit al geladen is, kunt u deze inschakelen en direct gebruiken zonder aansluiting. De Lithium batterij heeft een autonomie van 8 uur.



c. Koppeling tussen de twee units en gebruiksbereik

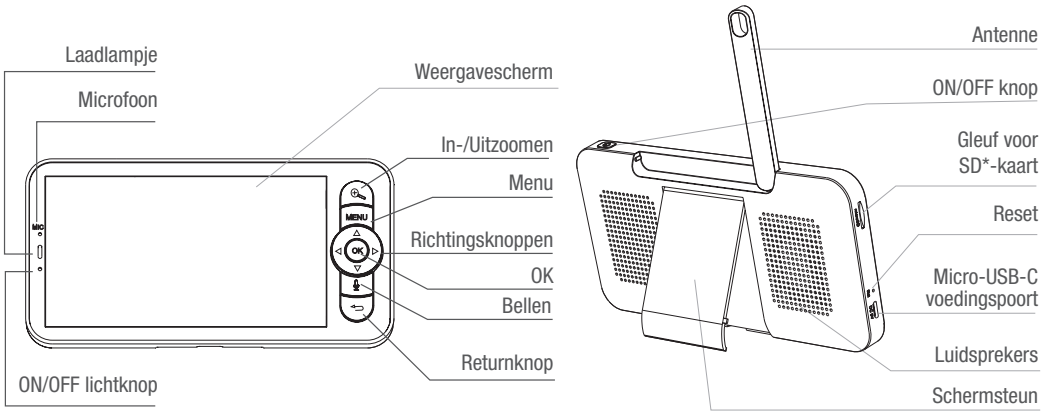
Als de ouder- en kinderunit ingeschakeld zijn, wordt er automatisch een verbinding uitgevoerd om de twee units te koppelen. Het koppellampje van de ouderunit wordt gesymboliseerd door het ‘netwerksignaal’ pictogram aan de linker bovenzijde van het scherm. Als de ouder- en kinderunit gekoppeld zijn, geeft de signaalsterkte indicator het maximaal aantal van 4 balkjes weer. Dit geeft aan dat de koppeling uitgevoerd is. Indien dit niet het geval is, geeft de signaalsterkte indicator geen enkel balkje aan en wordt het bericht ‘No Link’ weergegeven.

IV. BESCHRIJVING CAMERA – KINDERUNIT



Port d'alimentation Micro USB-C	5V/ 1A DC
Microfoon	Opname van het geluid van uw video
Gleuf voor SD*-kaart	Te gebruiken met een SD*-kaart (max 128Go)
Licht	• Constant brandend rood lampje: slecht functionerend netwerk • Knipperend rood lampje: wacht tot de camera verbinding maakt (langzaam knipperen) • Constant brandend blauw lampje: normale werking van de camera
Bellen / Koppelen	Druk op de belknop (melding op de mobiele app); druk lang om de units te koppelen
Reset	Druk met behulp van de resetpen 5 seconden lang om de camera te resetten (als u de instellingen heeft gewijzigd, worden deze gereset op de standaardinstellingen)

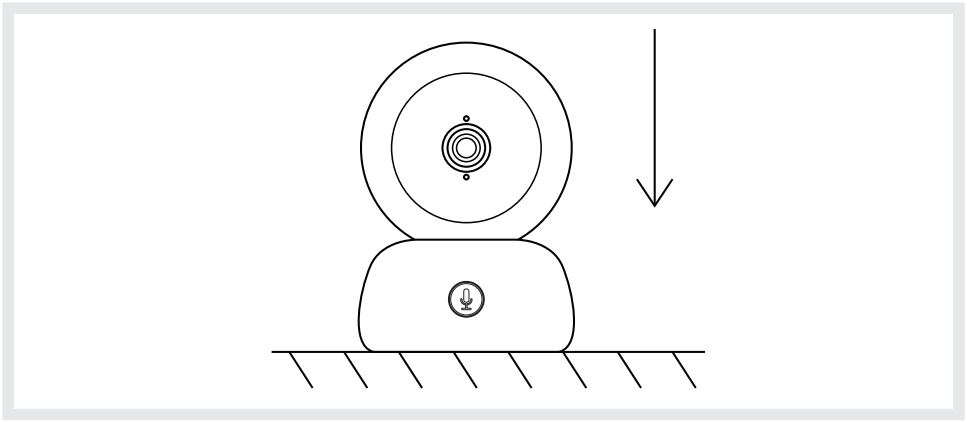
V. BESCHRIJVING ONTVANGER – OUDERUNIT



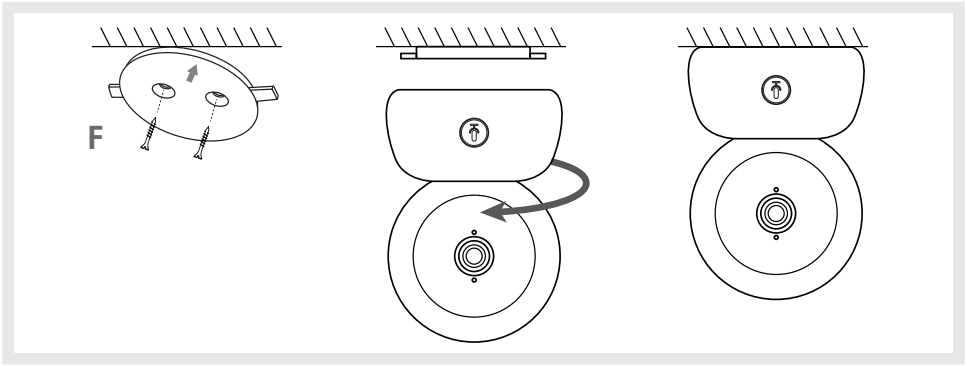
Micro-USB-C voedingspoort	5V/ 1A DC
Laadlampje	• Oranje lampje: bezig met laden • Groen lampje: de ontvanger is opgeladen
ON/OFF lichtknop	• Geel lampje: de ontvanger is ingeschakeld • Geen lampje: de ontvanger is uitgeschakeld
Microfoon	Opname van het geluid van uw video
Antenne	Stel de stand van de antenne af om het signaal te ontvangen
ON/OFF knop	Druk 5 seconden om de Ontvanger in- en uit te schakelen
In-/Uitzoomen	Zoom x1, x2, x4 in op de weergave
Menu	Druk op de Menu knop om de Menu interface te openen.
Richtingsknoppen	Controleer de oriëntatie van de camera (horizontale en verticale stand)
OK	Bevestig uw keuze
Bellen	Druk op de knop om de walkie talkie stand in te schakelen. Druk nogmaals op de knop om de walkie talkie stand uit te schakelen.
Gleuf voor SD*-kaart	Te gebruiken met een SD*-kaart (max 128Go)
Reset	Druk met de resetpen om de Ontvanger te resetten
Returnknop	Druk voor return; druk lang, vanaf het hoofdscherm, om de muziek uit te schakelen

VI. INSTALLATIE

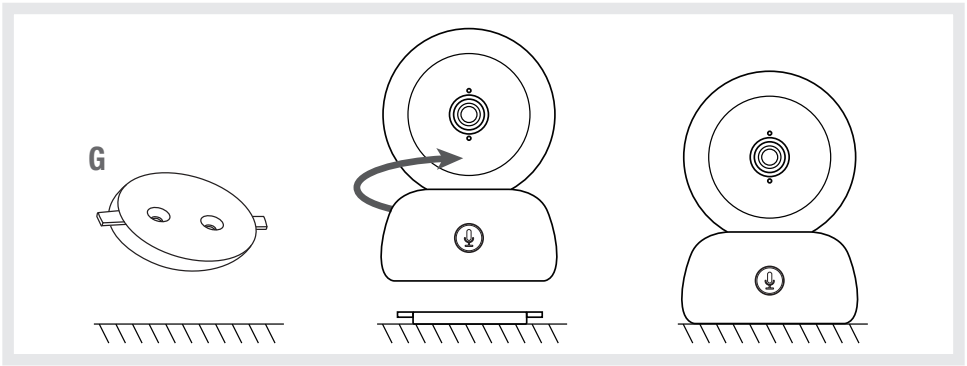
1 Plaats de camera op een vlakke ondergrond



2 Of gebruik de meegeleverde steun om de camera te installeren.



Of gebruik het kantelaccessoire voor een verbeterde hoek. Deze kleine verhoogde voet maakt het mogelijk een grotere hoek te verkrijgen als de camera naar beneden gericht is.



VII. ALGEMENE INSTELLINGEN

- Regeling van de lichtsterkte:
  1. Druk op de Menu knop op het weergavescherm en selecteer
  2. Druk op de richtingsknoppen omhoog en omlaag om de lichtsterkte in te stellen

- De tijd instellen:
  1. Druk op de Menu knop op het weergavescherm en selecteer >Tijd instellen.
  2. Druk op de richtingsknoppen om de datum, de tijd en de tijdsweergave te wijzigen.

- De taal =instellen:
  1. Druk op de Menu knop op het weergavescherm en selecteer >Taal.
  2. Kies de taal van uw keuze.

- Instelling van de slaapstand:
  U kunt de slaapstand instellen om de autonomie in de slaapstand te verhogen.
  1. Druk op de Menu knop op het weergavescherm en selecteer >Slaapstand.
  2. Selecteer de slaapstand: 1 minuut, 5 minuten, 10 minuten, 30 minuten, 60 minuten of druk op “uitschakelen” om het uit te schakelen.

- SD*-kaart:
  1. Druk op de Menu knop op het weergavescherm en selecteer >Beheer van de SD-kaart*. U kunt vervolgens de totale resterende ruimte van uw SD-kaart* raadplegen.
  2. U kunt de SD-kaart* naar uw behoeften formatteren, maar zorg ervoor dat de belangrijke gegevens vastgelegd zijn.
  3. Als er geen enkele SD-kaart* aangebracht is, geeft het apparaat het volgende bericht weer “Geen enkele SD-kaart* gedetecteerd”.

  *(SD-kaart niet meegeleverd)

- Update:
  Controleer of uw camera op een Wifi netwerk van 2,4GHz is verbonden.
  U kunt uw camera updaten zodra de Update waarschuwing wordt weergegeven. Of druk op Menu op het weergavescherm en selecteer >Informatie over de versie om te controleren of er een update beschikbaar is

- Waarschuwing batterijlading:
  Als de batterij van het scherm bijna leeg is, wordt de waarschuwing batterijlading op het scherm weergegeven. Laad het scherm zo snel mogelijk op.

VIII. AANSLUTING

Je kunt tot 2 camera's aansluiten op de ontvanger.
Sluit de camera op de stroom aan en schakel de ontvanger in, de camera wordt standaard met de ontvanger gekoppeld. Volg, als de camera niet wordt weergegeven, de onderstaande procedure op. De werkingsafstand van de monitor is beperkt en hangt af van de aard van de muren van het huis en de afstand. Als het bereik in sommige kamers onvoldoende is, kunt u de applicatie op een smartphone gebruiken om overal toegang tot de camera te krijgen.

- De camera opnieuw met de ontvanger verbinden
  1. Druk op de Menu knop op het weergavescherm en selecteer > Beheer van de camera's > camera.
  2. Druk lang op de koppel- en belknop totdat u een korte pieptoon hoort .
  3. Druk op de knop OK van de ontvanger om het koppelen te starten.

- De camera opnieuw van de ontvanger loskoppelen:
  1. Druk op de Menu knop op het weergavescherm en selecteer > Beheer van de camera's > camera.
  2. Druk lang op de OK knop van het weergavescherm om de koppeling op te heffen.

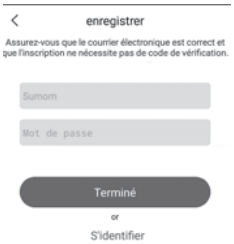
Wanneer beide camera's zijn aangesloten op de monitor:

- Om een camera te selecteren, ga naar instellingen> camera en selecteer de gewenste camera 1 of 2.
- Een klein pictogram op het beginscherm geeft aan welke camera is geselecteerd. U kunt de richtingstoetsen gebruiken om de camera vanuit het beginscherm te draaien en het geluid te horen dat door de camera wordt uitgezonden.

- Om slechts één van de twee beelden schermvullend te bekijken, druk je op OK in het Beginscherm. U ziet de geselecteerde camera op het volledige scherm (zie bovenstaande stappen).
- Om beide beelden opnieuw te bekijken, drukt u nogmaals op OK.

De camera met uw telefoon verbinden

Stap 1:
Open de BEABA ZEN CONNECT app en selecteer 'INSCHRIJVEN'. Voer een geldig e-mailadres in en accepteer de algemene gebruiksvoorwaarden. Klik op 'VOLGENDE'.

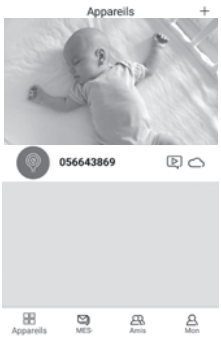


Stap 2:
Voer een voornaam en een wachtwoord in die gebruikt zullen worden bij het inloggen op de app en klik op 'BEVESTIGEN'.

Koppelen van de camera
Enkele aanwijzingen alvorens het apparaat toe te voegen:
1. Dit apparaat werkt uitsluitend met een Wifi router van 2.4GHz. Controleer of u over een Wifi router en een verbinding met een frequentie van 2.4GHZ beschikt.
2. Volg de aanwijzingen op en controleer of u het wachtwoord goed heeft ingevoerd.
3. U kunt één apparaat tegelijkertijd aan de account van de app toevoegen. Als het apparaat al aan een andere account werd gekoppeld, kan het niet aan een overige account toegevoegd worden.

Stap 1:
Open de BEABA ZEN CONNECT app en selecteer '+' om een camera toe te voegen.

Stap 2:
Stap 2: Volg de diverse stappen op de app voor het koppelen van de camera. Controleer of het rode indicatielampje knippert en of u bij het scannen van de QR-code het geluidssignaal hoort.



Stap 3:
Stap 3: Als het apparaat door de app gedetecteerd wordt, volstaat het dit toe te voegen door op voltooien te klikken. Het apparaat wordt vervolgens weergegeven in de categorie 'MIJN APPARATEN'. Het volstaat het betreffende apparaat te selecteren om de video op uw scherm te bekijken.

Opm:
Opm.: Als u problemen ondervindt met het koppelen, kunt u de FAQ van de app raadplegen (Mijn account > Hulp en opmerkingen > Hulp).

IX. INTERFACE OUDERUNIT (ONTVANGER)

U kunt de stand van de camera instellen via de ontvanger of via de app. Op de ontvanger met de richtingsknoppen en op de app met de “Rotatie” knop.

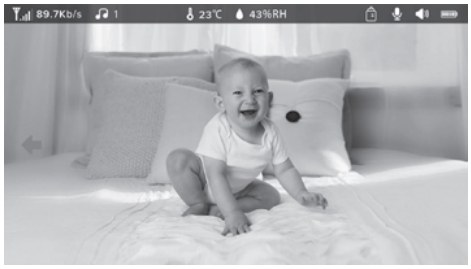


Foto en Video*

- Een foto nemen:

  u kunt een foto nemen als u een afbeelding van uw baby wilt opslaan. Druk op de Menu knop van het weergavescherm, selecteer en druk op OK om een foto te nemen.

- Een video opnemen:

  u kunt een video opnemen als u een kostbaar moment van uw baby wilt opslaan. Druk op de Menu knop van het weergavescherm, selecteer en druk op OK om een video op te nemen.

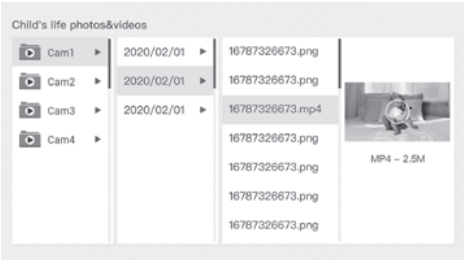
- De opgeslagen foto’s en video’s bekijken:

  1. Druk op de Menu knop van het weergavescherm, selecteer en druk op OK voor toegang tot de interface. (functie uitsluitend beschikbaar met een SD*-kaart)
  2. Selecteer de camera en de datum, en vervolgens de foto of de video die u wilt bekijken, druk op OK voor toegang tot de afleesstand.

  Druk op OK om een video af te lezen of op pauze te zetten in de afleesstand.

  Druk op de returnknop om de afleesstand te verlaten en naar het hoofdmenu terug te keren

**Deze opties zijn uitsluitend mogelijk als u een micro SD*-Kaart in de hiertoe voorziene gleuf van de ontvanger aanbrengt. Micro SD*-kaart niet meegeleverd*



Muziek afspelen

U kunt muziek afspelen om baby te kalmeren.
U heeft de keuze uit meerdere rustgevende melodieën.
Druk op de Menu knop van het weergavescherm, selecteer en druk op OK voor toegang tot de interface van de muziek.
U kunt kiezen uit diverse liedjes, de muziek en de cyclus wijzigen en het volume instellen.

Maaltijd reminder

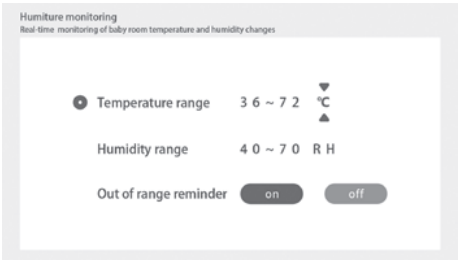
U kunt maaltijd reminders toevoegen.

1. Druk op de Menu knop op het weergavescherm en selecteer > Maaltijd reminder
2. Druk op de richtingsknoppen en kies één van de 4 tijdopties en druk op OK om de tijdinstelling te starten.
3. Druk om de maaltijd reminders in te stellen op de richtingsknoppen links, rechts, omhoog, omlaag om de uren, minuten en seconden te updaten.
4. Klik op 'OK' om de instellingen te registreren.
5. U kunt de maaltijd reminders in- of uitschakelen. U kunt tevens tot 4 maaltijd reminders per dag instellen. Zodra de geprogrammeerde tijd verstreken is, wordt er een waarschuwing op het scherm weergegeven.

X. DECTECTIE VOCHTIGHEIDSGRAAD

U kunt in real time de temperatuur en de vochtigheidsgraad in de babykamer controleren.
Als de temperatuur en de vochtigheidsgraad afwijken van de ingestelde waarden, krijgt u een waarschuwing.

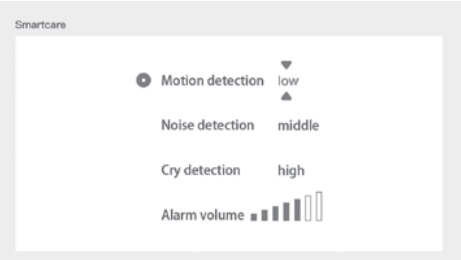
1. Druk op de Menu knop op het weergavescherm en selecteer ⚙ > Detectie vochtigheidsgraad
2. Druk op de richtingsknoppen omhoog en omlaag om de gewenste temperatuur en vochtigheidsgraad in te stellen
3. Druk, bij het instellen van een optie, op de richtingsknoppen links en rechts om van optie te wijzigen en druk op de richtingsknoppen omhoog en omlaag om de waarden en eenheden te wijzigen.
4. Klik op 'OK' om de instellingen te bevestigen.
5. Waarschuwing grenswaarden: schakel dit in als u een waarschuwing wilt hebben als de temperatuur en de vochtigheidsgraad niet aan de door u geselecteerde waarden voldoen



XI. VOX FUNCTIE

U kunt de VOX FUNCTIES inschakelen om de bewegingen, geluiden en het huilen van baby te detecteren.

1. Druk op de Menu knop op het weergavescherm en selecteer ⚙ > slimme verzorging.
2. Druk op de richtingsknoppen omhoog/omlaag en rechts/links en selecteer de gewenste detectie en gevoeligheid.
3. Om het alarmvolume in te stellen, gaat u naar > Herinneringsmethode en selecteert u > Alarmvolume. Stel het gewenste volume in. 4 U kunt een visueel en/of auditief alarm instellen. Activeer hiervoor de gewenste alarmen in > Herinneringsmethode. Wanneer de detectie is geactiveerd, is het alarm hoorbaar, zichtbaar of beide, afhankelijk van de geselecteerde optie.
5. Druk op OK en vervolgens op Terug om de instellingen op te slaan.
6. Als de detectie is ingeschakeld is, wordt er een waarschuwing geactiveerd. Druk op 'OK' om de waarschuwing te onderbreken. Het is mogelijk het volume op nul in te stellen, de alarmen zullen enkel visueel zijn en het toestel zal automatisch ontwaken uit stand-by in geval van een alarm



XII. STORINGEN EN OPLOSSINGEN – FAQ

Problemen	Mogelijke oorzaken	Oplossingen
Als het signaal niet stabiel is: (signaalverlies)	Interferentie verstoort het signaal of de ontvanger is te ver van de camera	Plaats de camera en ontvangers uit de buurt van apparaten met Wifi die het signaal kunnen verstoren / gebruik de applicatie om vanaf de smartphone toegang te krijgen tot de camera
Het door de camera gefilmde beeld wordt niet op het scherm van de ontvanger weergegeven	Controleer of de ontvanger met de camera verbonden is.	Koppel, als dit niet het geval is, eerst de camera met de ontvanger.
Onmogelijk de koppelingsknop te vinden	De koppelingsknop is de knop op de voorzijde van de camera.	Druk gedurende 3 seconden op de knop en volg hierna de instructies op het scherm. (Druk, voor toegang tot de interface van de schermkoppeling, op de Menu knop van het weergavescherm en selecteer Beheer van de camera's.
Wat kunt u doen als het weergavescherm geblokkeerd is en niet reageert als u op een knop drukt?	Uw weergavescherm moet gereset worden.	Druk met een resetpen op de resetknop van uw scherm, druk lang op de aan/uit knop van uw scherm op het opnieuw in te schakelen.
Waarom kunnen de camera of het scherm de SD*-kaart niet identificeren?	Controleer of de SD*-kaart correct werd ingevoerd	De kaart moet van het formaat FAT32 zijn
Waarom kan ik geen berichten met de app op mijn mobiele telefoon ontvangen terwijl ik de camera met het scherm gekoppeld heb.	De berichten zijn hoogstwaarschijnlijk uitgeschakeld op uw telefoon.	Controleer of de app werkzaam is op de telefoon en of de bijbehorende berichten geactiveerd zijn.

Problemen	Oplossingen	QR CODE
Ik kan mijn camera niet verbinden met het scherm, of mijn camera met de mobiele applicatie.	Scan deze QR-code om de instructievideo te bekijken waarin wordt uitgelegd hoe je de camera aansluit op het scherm en de camera op de mobiele applicatie.	

XIII. REINIGING EN ONDERHOUD

Waarschuwing Gebruik nooit chemische reinigingsmiddelen, sprays of vloeibare reinigingsmiddelen. - Alle stekkers van de netadapters moeten vóór het reinigen uit het stopcontact verwijderd worden - Bij het vervangen of aanbrengen van de batterij moeten uw handen droog zijn - Reinig de babyfoon uitsluitend met een vochtige doek.

13. MILIEU EN RECYCLING

Dit apparaat werd ontworpen en vervaardigd met hoogwaardige materialen en onderdelen zoals Lithium batterijen die gerecycled en hergebruikt kunnen worden. - Werp het product niet bij het gewone huisafval weg. Informeer naar de van kracht zijnde bepalingen in uw streek voor de gescheiden inzameling van elektrische en elektronische apparaten. Breng dit product naar een inzamelpunt voor het recyclen van elektrische en elektronische apparaten.

14. GARANTIE

De video babyfoon ZEN PREMIUM van BEABA heeft 2 jaar garantie vanaf de datum van aankoop. Tijdens deze periode bieden wij de gratis reparatie van alle door materiaal- of fabrieksfouten veroorzaakte storingen. Deze garantie is onderhavig aan de uiteindelijke beoordeling van de importeur. Als u bijstand of nadere informatie nodig heeft, kunt u de BEABA website raadplegen of contact opnemen met de consumentendienst van Béaba.

• Raadpleeg, bij het waarnemen van een storing, eerst de handleiding.

• Als de handleiding geen duidelijk antwoord biedt, kunt u contact opnemen met de leverancier van deze video babyfoon via de website www.beaba.com.

VERVALLEN VAN DE GARANTIE

• Bij een oneigenlijk en onjuist gebruik, een onjuiste aansluiting, en/of het verkeerd aanbrengen van de batterij, het gebruik van niet originele onderdelen of accessoires, nalatigheid evenals bij storingen veroorzaakt door vocht, vuur, overstromingen, blikseminslag of natuurrampen ;

• Bij niet toegestane wijzigingen en / of reparaties uitgevoerd door derden ;

• Bij ongeschikt vervoer van het apparaat zonder geschikte verpakking evenals bij afwezigheid van de garantiebon en het aankoopbewijs. De snoeren, stekkers en batterijen vallen niet onder de garantie. De onderneming kan niet voor overige situaties en met name voor indirecte schade, aansprakelijk gesteld worden. Download voor meer informatie de app Béaba & Ik in de App Store of op Google Play.

ES

INDICE

I. ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES DE EMPLEO 64
1. ADVERTENCIAS 64
2. PRECAUCIONES DE EMPLEO 65
II. VISTA PREVIA DEL PROCUCTO 66
III. ANTES DE USAR 67
a. Unidad bebé 67
b. Unidad Padres 67
c. Conexión entre las dos unidades distancia de utilización 67
IV. DESCRIPCIÓN CÁMARA – UNIDAD BEBÉ 68
V. DESCRIPCIÓN RECEPTOR – UNIDAD PADRE 69
VI. INSTALACIÓN 70
VII. CONFIGURACIÓN GENERAL 71
VIII. CONEXIÓN 72
IX. INTERFAZ UNIDAD PADRES (RECEPTOR) 74
X. DETECCIÓN DE HUMEDAD 76
XI. FUNCIÓN VOX 76
XII. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS – FAQ 77
XIII. MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA 78

BIENVENIDA

Le agradecemos la compra del vídeo interfono ZEN Premium, con el que pronto será capaz de ver y oír a su bebé a distancia. Pero antes de empezar, le invitamos a leer a atentamente este manual de instrucciones para utilizar el producto en las mejores condiciones y conservarlo el máximo de vida útil.

I. ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES DE EMPLEO

Lea y guarde estas instrucciones. Tenga en cuenta todas las advertencias.

1. ADVERTENCIAS

⚠ PARA EVITAR CUALQUIER RIESGO DE ESTRANGULAMIENTO. ES FUNDAMENTAL COMPROBAR QUE EL BEBÉ NO LLEGA AL CABLE DEL ADAPTADOR. PONGA EL ADAPTADOR A AL MENOS 1 METRO DEL NIÑO.

⚠ **ATENCIÓN:** Para evitar los riesgos de explosión, descarga eléctrica, cortocircuito o recalentamiento:

- **No sumerja en agua la unidad Padres o Bebé ni el cargador y no los lave debajo del grifo.**
- **Mantenga la batería lejos de cualquier fuente de calor excesivo, como radiadores, calefacción, hornos, cocinas u otros aparatos que emitan calor. Esa reacción es normal y no debe preocuparle.**
- **Para evitar el recalentamiento, no tape el interfono con una toalla, una manta ni ningún otro objeto.**
- **No toque los contactos del enchufe con objetos punzantes o metálicos.**

Con un uso constante, la unidad bebé puede resultar caliente al tacto. Esta reacción es normal y no debe preocuparle.

2. PRECAUCIONES DE EMPLEO

- Utilice este aparato únicamente para el uso que se describe en este manual.
- Ponga la unidad bebé de la forma que le permita la mejor vista del bebé en la cuna. Póngala en una superficie plana, como una cómoda, un escritorio o una estantería.
- Para obtener los mejores resultados del vídeo interfono y para reducir interferencias, le recomendamos no enchufar otros aparatos eléctricos en la misma toma de corriente que el vídeo interfono. (No utilice regletas).
- Antes de enchufar el vídeo interfono, asegúrese de que la tensión indicada en los adaptadores del vídeo interfono corresponde a la tensión de la red. No enchufe la cámara demasiado cerca de aparatos que funcionen en la frecuencia 2.4Ghz (wifi o bluetooth).
- Si no utiliza la Unidad padres, apáguela pulsando el botón de apagado (ON / OFF). Si no utiliza la unidad bebé, desenchúfela.
- La instalación del producto debe ser realizada por adultos. Mantenga las piezas más pequeñas lejos de los niños durante el montaje.

<u>Supervisión de adultos</u>

- El objetivo del vídeo interfono es ofrecer asistencia y aportar una mayor tranquilidad. No se debe considerar como un instrumento médico ni un sustituto de la vigilancia de un adulto. No puede sustituir en ningún caso una vigilancia responsable y adecuada de un adulto: se recomienda encarecidamente que un adulto vigile regularmente al bebé además del vídeo interfono.
- No salga nunca de casa dejando al niño solo, aunque sólo sea un momento.
- No ponga nunca la unidad bebé dentro de la cuna o de una zona de juego.
- Por su seguridad, no deje nunca la os niños jugar con el vídeo interfono.

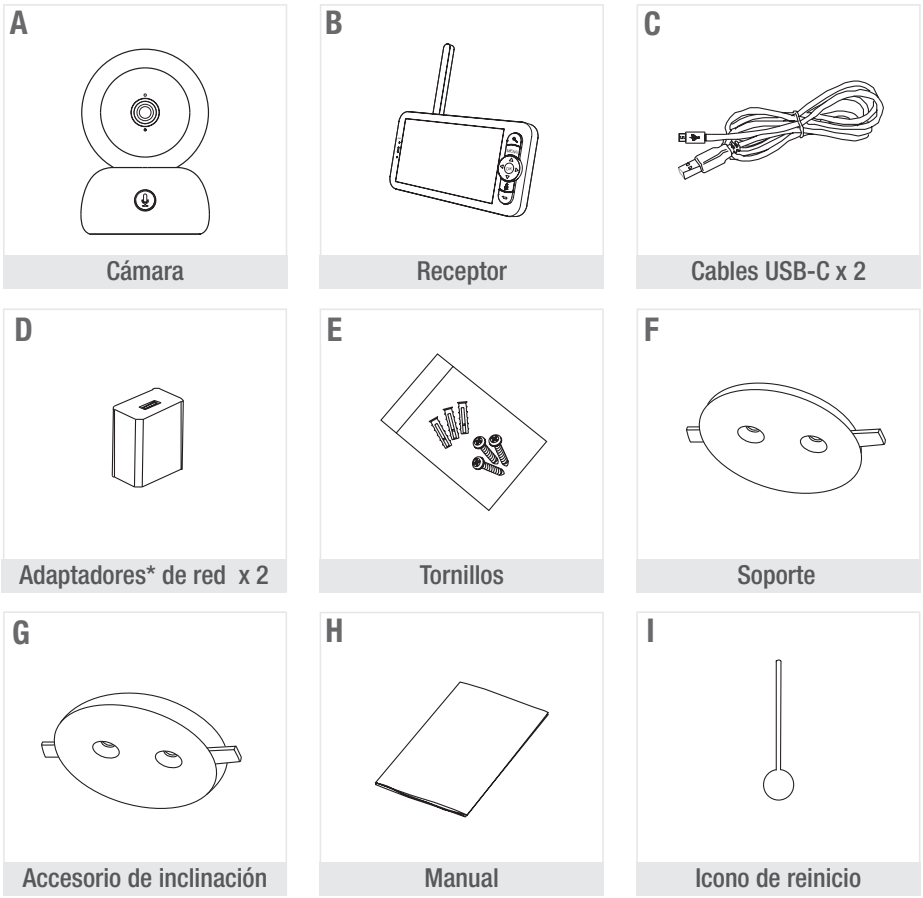
Precauciones de almacenamiento

- Utilice y guarde el vídeo interfono en un lugar a una temperatura de entre 10º y 35º C.
- Guarde el vídeo interfono en el lugar protegido de la luz solar directa.
- Si sospecha que la batería está dañada, deje de utilizar el producto.
- Póngase en contacto con el Servicio de BEABA para obtener ayuda. Nunca utilice un producto con una batería dañada.
- No ponga el cable del adaptador en un lugar donde se podría desgastar rápidamente (humedad/calor, etc.).

Sustitución del material

- Utilice la batería suministrada para la unidad padres. Utilice únicamente los accesorios suministrados por el fabricante.
- En caso necesario, puede utilizar el mismo tipo de adaptador suministrado.

II. VISTA PREVIA DEL PROCUCTO



*Adaptador de red sólo disponible en la versión europea (no disponible para Suiza, el Reino Unido ni ningún otro país fuera de Europa).

A. Cámara (unidad Bebé)
B. Receptor (unidad Padres)
C. Cables USB-C x 2
D. Adaptadores de red 5V DC / 1A (uno para la unidad padres y otro para la unidad bebé
E. Tornillos
F. Soporte
G. Accesorio de inclinación
H. Manual
I. Icono de reinicio

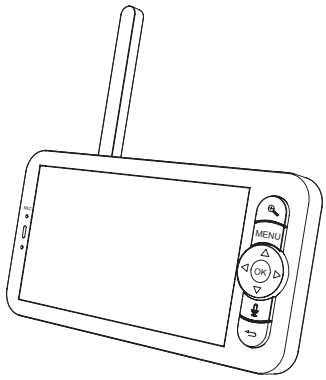
III. ANTES DE USAR

a. Unidad bebé

Enchufe la unidad bebé (cámara) a la red y póngala a al menos 1 metro de distancia de la cabeza del bebé y hasta 2,5 metros del bebé para disponer de una buena calidad de imagen. La unidad bebé deberá estar enchufada a la red para funcionar ya que carece de batería.

b. Unidad Padres

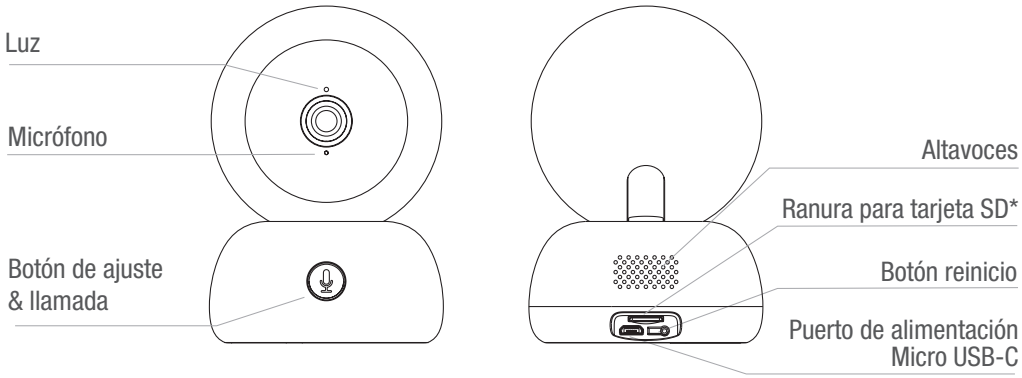
Si conecta la unidad padres por primera vez, tendrá que enchufarla a la red durante 8h con el adaptador suministrado (USB-C 5V DC/1 A) para cargarla. Si la unidad padres ya está cargada, la podrá encender y utilizar directamente sin necesidad de enchufarla con una autonomía de 8h gracias a la batería de litio



c. Conexión entre las dos unidades distancia de utilización

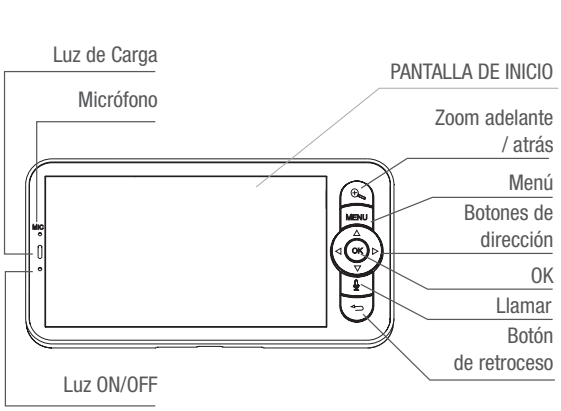
Cuando la unidad Padres y la unidad bebé están encendidas, la conexión se establece automáticamente y las dos unidades se sincronizan de inmediato. El indicador luminoso de conexión de la unidad Padres está indicado con el pictograma “señal de red” situado en la esquina superior izquierda de la pantalla. Cuando la unidad Padres y la unidad bebé están sincronizadas, el indicador de potencia de la señal posee el mayor número de barras, 4. Entonces se establece la conexión. En caso contrario, el indicador de potencia de la señal no muestra ninguna barra y aparece el mensaje “No Link”.

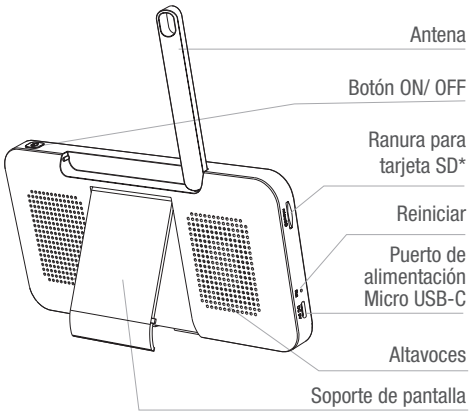
IV. DESCRIPCIÓN CÁMARA – UNIDAD BEBÉ



Puerto de alimentación Micro USB-C	5V/ 1A DC
Micrófono	Captura el sonido del vídeo
Ranura para tarjeta SD*	Compatible con una tarjeta SD* (máx 128Go)
Luz	• Luz roja fija: la red no funciona bien • Luz roja intermitente: espere a que se conecte la cámara (parpadeo lento) • Luz azul fija: la cámara funciona con normalidad
Llamar / Ajuste	Pulse el botón para llamar; mantenga pulsado para ajustar
Reiniciar	Mantenga pulsado 5 segundos con el icono de reinicio para reiniciar la cámara (si ha cambiado la configuración, se reiniciará con la configuración por defecto)

V. DESCRIPCIÓN RECEPTOR – UNIDAD PADRE

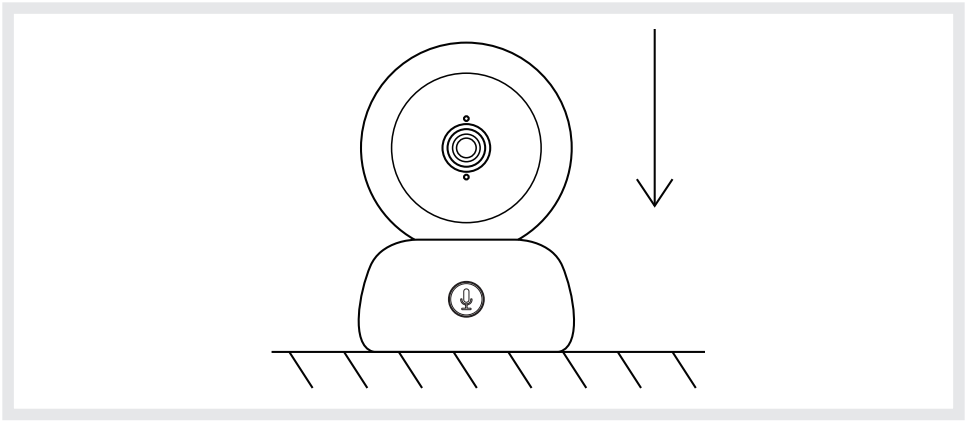




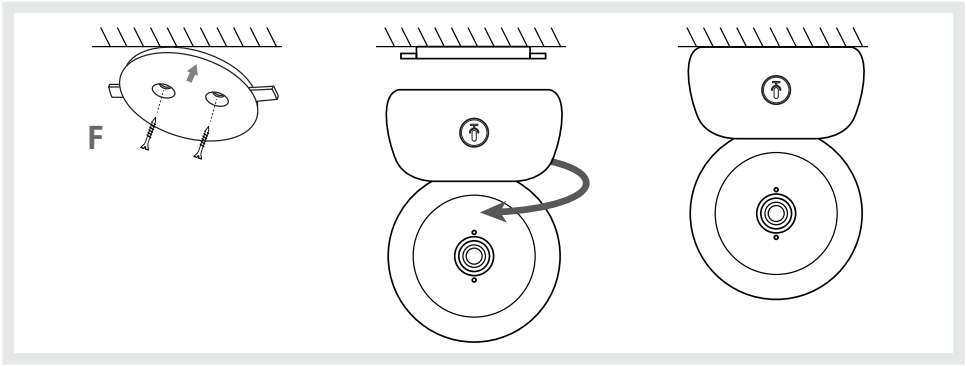
Puerto de alimentación Micro USB-C	5V/ 1A DC
Luz de Carga	• Luz naranja : Cargando • Luz verde: Receptor cargado
Luz ON/OFF	• Luz amarilla: El receptor está encendido • Sin luz: El receptor está apagado
Micrófono	Captura el sonido del vídeo
Antena	Ajuste la posición de la antena para recibir la señal
Botón ON/ OFF	Pulse 5 segundos para encender y apagar el Receptor
Zoom adelante / atrás	Haga zoom en la imagen x1, x2, o x4
Menú	Pulse el botón Menú para acceder a la interfaz del Menú.
Botones de dirección	Controle la orientación de la cámara (horizontal y verticalmente)
OK	Confirme la opción elegida
Llamar	Pulse el botón para activar el walkie-talkie. Vuelva a pulsar el botón para desactivar el modo walkie-talkie.
Ranura para tarjeta SD*	Compatible con una tarjeta SD* (máx. 128Go)
Reiniciar	Pulse con el icono de reinicio para reiniciar el Receptor
Botón de retroceso	Pulse para retroceder; desde la pantalla de inicio mantenga pulsado parar para la música

VI. INSTALACIÓN

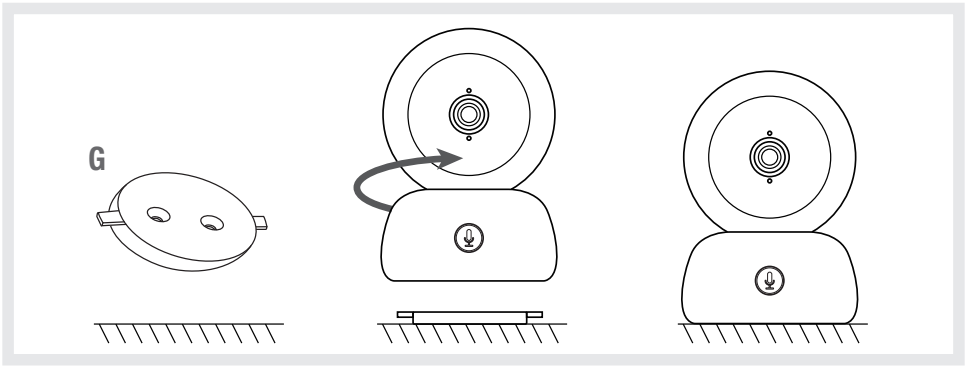
1 Instale la cámara en una superficie plana



2 Puede emplear el soporte incluido para instalar la cámara.



O usar el accesorio de inclinación para mejorar el ángulo del objetivo. Esta base le servirá para buscar un mejor ángulo cuando grabe hacia abajo.



VII. CONFIGURACIÓN GENERAL

- Ajustar la luminosidad:

  1. Pulse el botón Menú en la pantalla de inicio, seleccione
  2. Pulse los Botones de dirección arriba y abajo para ajustar la luminosidad.

- Ajustar la hora:

  1. Pulse el botón Menú en la pantalla de inicio, seleccione > Ajustar hora.
  2. Pulse los botones de dirección para modificar la fecha, la hora y el modo de visualización de la hora.

- Ajustar idioma:

  1. Pulse la tecla Menú en la pantalla de inicio y seleccione > Idioma.
  2. Seleccione el idioma elegido.

- Configurar el modo de suspensión:

  Puede configurar el modo de suspensión para aumentar la autonomía en suspensión.
  1. Pulse el botón Menú en la pantalla de inicio y seleccione > Modo de suspensión.
  2. Seleccione el modo de suspensión: 1 minuto, 5 minutos, 10 minutos, 30 minutos, 60 minutos o pulse “apagar” para desactivarlo.

- Tarjeta SD*:

  1. Pulse el botón Menú de la pantalla de inicio y seleccione > Gestión de la Tarjeta SD*. Puede visualizar la capacidad total y la capacidad restante de su tarjeta SD*.
  2. Puede formatear la tarjeta SD* según sus necesidades, pero asegúrese de guardar los datos importantes.
  3 Si no hay insertada ninguna tarjeta SD*, aparecerá el siguiente mensaje “No se detecta ninguna tarjeta SD*”.

  **(Tarjeta SD no incluida)*

- Actualizar:

  Compruebe que la cámara está conectada a una red Wi-Fi de 2,4 GHz.
  Puede actualizar la cámara cuando aparezca la alarma de Actualización. O pulse Menú en la pantalla de inicio y seleccione > Información sobre la versión para comprobar si hay una actualización

- Alarme de batterie faible :
  Alarma de poca batería: Cuando la pantalla tiene poca batería aparece en pantalla la alarma poca batería. Recargue la pantalla lo antes posible.

VIII. CONEXIÓN

Puede conectar hasta 2 cámaras al receptor.
Enchufe la cámara y encienda el receptor. Por defecto, la cámara se conecta al receptor; si no se ve la cámara, siga el procedimiento descrito anteriormente. La distancia de funcionamiento del monitor es limitada y depende de la naturaleza de las paredes de la casa y de la distancia. Si el alcance es insuficiente en algunas habitaciones, utilice la aplicación en un smartphone para acceder a la cámara desde cualquier lugar.

- Vuelva a conectar la cámara al receptor
  1. Pulse el botón Menú de la pantalla de inicio y seleccione ⚙ > Gestión de cámaras > cámara.
  2. Espere a que el LED de la cámara parpadee en rojo Mantenga pulsado unos segundos el botón de ajuste & de llamada 🎙 hasta que oiga un tono breve.
  3. Pulse el botón OK del receptor para empezar el ajuste.

- Para desconectar la cámara del receptor:
  1. Pulse el botón Menú de la pantalla de inicio y seleccione ⚙ > Gestión de cámaras > cámara.
  2. Mantenga pulsado unos segundos el botón OK de la pantalla de inicio para detener la conexión.

Cuando ambas cámaras están conectadas al monitor:

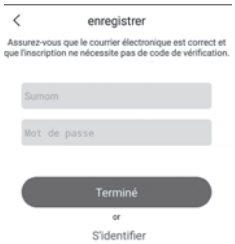
- Para seleccionar una cámara, vaya a ajustes> cámara y seleccione la cámara 1 o 2 deseada.
- Un pequeño icono en la pantalla de inicio indica qué cámara está seleccionada. Puede utilizar los botones de dirección para girar la cámara desde la pantalla de inicio y escuchar el sonido transmitido por la cámara.

- Para ver sólo una de las dos imágenes a pantalla completa, pulse OK desde la pantalla de inicio. Verá la cámara seleccionada a pantalla completa (consulte los pasos anteriores).
- Para volver a ver ambas imágenes, pulse de nuevo OK.

Conecte la cámara al teléfono

1ª Etapa:

Abra la aplicación BEABA ZEN CONNECT y seleccione “INSCRIBIRSE”. Introduzca una dirección email válida y acepte las condiciones generales de uso. A continuación pulse “SIGUIENTE”.



2ª Etapa:

Introduzca un nombre y una contraseña que se utilizarán para conectarse a la aplicación y pulse “VALIDAR”.

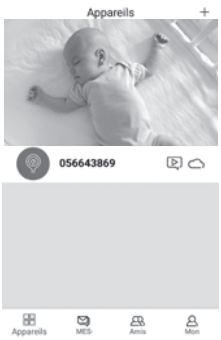
Ajuste de la cámara

Algunas notificaciones antes de añadir el aparato:

1. Este aparato sólo soporta un routeur Wifi de 2.4GHz. Compruebe que disponen de un router Wifi y una conexión con una frecuencia de 2.4GHz.
2. Siga las instrucciones y compruebe que ha introducido correctamente la contraseña.
3. Sólo se puede añadir un aparato cada vez a la cuenta de la aplicación; si el aparato ya se ha añadido a otra cuenta no se puede volver a añadir otra vez a otra cuenta.

1ª Etapa:
Abra la aplicación BEABA ZEN CONNECT y seleccione “+” para añadir una cámara.

2ª Etapa:
Siga las distintas etapas de ajuste de la cámara en la aplicación. Compruebe que el indicador luminoso es rojo intermitente y que el tono se oye bien al leer el código QR



3ª Etapa:
Si la aplicación detecta el aparato, basta con añadirlo y pulsar terminar para verlo en la categoría “MIS APARATOS”. A continuación basta con seleccionar el aparato en cuestión para ver cómo el vídeo aparece en pantalla.

Nota:
Si tiene problemas con el ajuste, consulte la FAQ disponible en la aplicación (Mi cuenta > Ayuda y comentarios > Ayuda).

IX. INTERFAZ UNIDAD PADRES (RECEPTOR)

Puede ajustar la posición de la cámara a través del receptor o a través de la aplicación móvil. En el receptor, con los botones de dirección; en la aplicación móvil, con el botón “Rotación”.

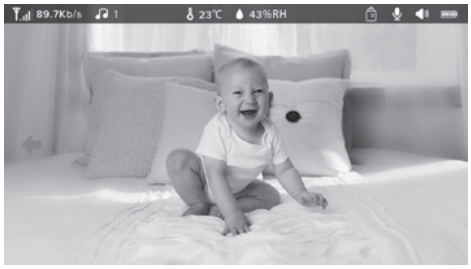


Foto & Vídeo*

- Sacar una foto:

  Sacar una foto: Puede sacar una foto cuando quiera conservar una imagen del bebé.
  Pulse el botón Menú de la pantalla de inicio, Seleccione y pulse OK para sacar una foto.

- Grabar un vídeo:

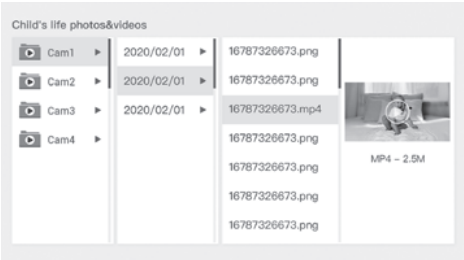
  Puede grabar en vídeo cuando quiera conservar un momento entrañable del bebé. Pulse el botón Menú de la pantalla de inicio, seleccione y pulse OK para grabar un vídeo.

- Ver fotos y vídeos:

  1. Pulse el botón Menú de la pantalla de inicio, seleccione y pulse OK para acceder a la interfaz (función disponible únicamente con una tarjeta SD*)
  2. Seleccione la cámara y la fecha, a continuación la foto o el vídeo que quiere ver y pulse OK para entrar en modo reproducción.

  Para un vídeo, pulse OK para leerlo o poner en pausa en el modo reproducción.
  Pulse el botón de retroceso para salir del modo reproducción y volver al menú principal.

**Estas opciones sólo están disponibles si inserta una tarjeta micro SD* en la ranura del receptor prevista a tal efecto. Tarjeta micro SD* no incluida.*



Leer música.

Puede poner música para calmar al bebé.
Hay muchas melodías suaves disponibles.
Pulse el botón Menú de la pantalla de inicio, seleccione y pulse OK para acceder a la interfaz música.
Puede seleccionar distintas melodías, cambiar la música, el ciclo de música y ajustar el volumen de la música

Recordatorio de comidas

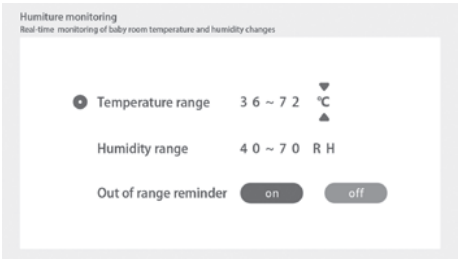
Puede añadir recordatorios de comidas.

1. Pulse el botón Menú en la pantalla de inicio y seleccione > Recordatorio de comidas
2. Pulse los botones de dirección, seleccione entre las 4 opciones de tiempo y pulse OK para iniciar la configuración de tiempos.
3. Para configurar los recordatorios de comidas, pulse las teclas de dirección Izquierda y derecha y después arriba y abajo para actualizar las horas, minutos y segundos.
4. Pulse OK para guardar la configuración.
5. Puede activar o desactivar los recordatorios de comidas. También puede definir hasta 4 recordatorios de comidas al día. Y cuando haya transcurrido la hora programada aparecerá una alarma en pantalla.

X. DETECCIÓN DE HUMEDAD

Puede vigilar en tiempo real la temperatura y la humedad de la habitación del bebé. Cuando la temperatura y la humedad sean distintas a las que haya definido, recibirá una alarma para indicárselo.

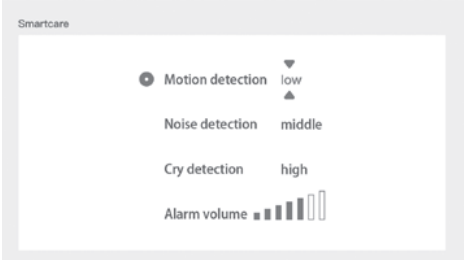
1. Pulse el botón Menú en la pantalla de inicio y seleccione ⚙ > Detección de la humedad
2. Pulse las teclas de dirección arriba y abajo para seleccionar la temperatura y la humedad deseadas.
3. Cuando empiece a configurar una opción, puse las teclas de dirección izquierda y derecha para cambiar de opción y pulse las teclas de dirección arriba y abajo para cambiar los valores y las unidades.
4. Pulse OK para grabar la configuración.
5. Recordatorio una vez superados los valores límite: actívelo si quiere recibir una alarma cuando la temperatura y la humedad no correspondan a los valores elegidos



XI. FUNCIÓN VOX

Puede activar la FUNCIÓN VOX para detectar los movimientos, ruidos y llantos del bebé.

1. Pulse el botón Menú en la pantalla de inicio y seleccione ⚙ > cuidados inteligentes.
2. Pulse los botones de dirección arriba/abajo y derecha/izquierda y seleccione la detección y sensibilidad deseadas.
3. Para ajustar el volumen de la alarma, vaya a > Método de recordatorio y seleccione > Volumen de la alarma. Ajuste el volumen deseado. 4 Puede disponer de una alarma visual y/o sonora. Para ello, active las alarmas deseadas en > Método recordatorio. Cuando se active la detección, la alarma será sonora, visual o ambas, dependiendo de la opción seleccionada.
5. Pulse OK y luego Atrás para guardar la configuración.
6. Cuando la detección está activada suena una alarma. Pulse OK para apagar la alarma. Es posible poner el volumen a cero, las alarmas sólo serán visuales y la unidad se despertará automáticamente del modo de espera en caso de alarma.



XII. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS – FAQ

Problemas	Posibles causas	Soluciones
Si la señal no es estable: (pérdida de señal)	Hay interferencias que interrumpen la señal o el receptor está demasiado lejos de la cámara	Aleja la cámara y los receptores de dispositivos que utilicen Wifi y que puedan perturbar la señal / utiliza la aplicación para acceder a la cámara desde el smartphone
La imagen grabada por la cámara no aparece en la pantalla del receptor	Compruebe si el receptor está conectado a la cámara.	Si no es el caso, ajuste antes la cámara y el receptor.
No se encuentra el botón de ajuste	El botón de ajuste es el botón situado en la parte delantera de la cámara.	Mantenga pasado el botón durante 3 segundos y siga las instrucciones de la pantalla. (Para acceder a la interfaz de ajuste de pantalla pulse el botón Menú en la pantalla de inicio y seleccione > Gestión de cámaras.
¿Qué hacer si la pantalla de inicio se bloquea y no funciona al pulsar un botón?	Debe reiniciar la pantalla de inicio.	Pulse el botón reiniciar pantalla con un icono y mantenga pulsado el botón de alimentación de la pantalla para reiniciarlo.
¿Por qué la cámara o la pantalla no pueden identificar la tarjeta SD*?	Compruebe que la tarjeta SD* está insertada	El formato debe ser FAT32
¿Por qué no puedo recibir notificaciones con la aplicación de mi teléfono móvil cuando conecto la cámara a la pantalla?	Es probable que las modificaciones estén desactivadas en el teléfono.	Compruebe que la aplicación se está ejecutando en el teléfono y que se han activado las modificaciones correspondientes.

Problemas	Soluciones	QR CODE
No puedo conectar mi cámara a la pantalla, ni mi cámara a la aplicación móvil.	Escanee este código QR para ver el vídeo tutorial que explica cómo conectar la cámara a la pantalla y la cámara a la aplicación móvil.	

XIII. MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

Advertencia: No utilice productos de limpieza químicos, aerosoles o detergentes líquidos. – Antes de limpiarlos, deberá desenchufar de la red todos los adaptadores- Tenga cuidado en tener las manos secas antes de insertar o cambiar la batería - Limpie el vídeo interfono únicamente con un trapo húmedo.

13. MEDIO AMBIENTE Y RECICLAJE

Este aparato ha sido diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad como las baterías de litio que se pueden reciclar y reutilizar. – No tire este producto con los residuos domésticos ordinarios. Infórmese de las disposiciones vigentes en su región sobre los puntos limpios de aparatos eléctricos y electrónicos. Lleve este producto a un punto limpio de reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos.

14. GARANTÍA

El vídeo interfono ZEN PREMIUM de BEABA tiene una garantía de 24 meses desde la fecha de compra. Durante ese período, garantizamos la reparación gratuita de cualquier fallo resultante de un defecto material o un defecto de fabricación. Esta garantía está sujeta a la valoración final del importador. Si necesita asistencia o información complementaria, consulte la página web de Béaba o póngase en contacto con el servicio al cliente Béaba.

- Si detecta un fallo, consulte antes el manual de instrucciones.
- Si no encuentra una respuesta clara en el manual, póngase en contacto con el proveedor de este vídeo interfono a través de la página www.beaba.com.

NULIDAD DE LA GARANTIA

- En caso de utilización inadecuada, de error de conexión y/o de posicionamiento incorrecto de la batería, de utilización de piezas o accesorios no originales, de negligencia o en caso de fallos causados por la humedad, el fuego, una inundación, rayos o catástrofes naturales;
- En caso de modificaciones y/o reparaciones no autorizadas realizadas por terceros;
- En caso de transporte deficiente del aparato sin el embalaje adecuado así como en caso de no disponer de esta carta de garantía y una prueba de compra. La garantía no cubre los cables de conexión, enchufes y pilas. Se excluye cualquier otra responsabilidad, concretamente en materia de daños indirectos. Para mayor información, descargue la aplicación Béaba & Yo en la App Store o en Google Play

PL

SPIS TREŚCI

I. OSTRZEŻENIA I WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA 79
1. Ostrzeżenia 79
2. Wskazówki bezpieczeństwa 80
II. PREZENTACJA PRODUKTU 81
III. PRZED UŻYCIEM 82
a. Jednostka dla dziecka 82
b. Jednostka dla rodziców 82
c. Połączenie obu jednostek i zasięg użytkowania 82
IV. OPIS KAMERY – JEDNOSTKA DLA DZIECKA 83
V. OPIS ODBIORNIKA – JEDNOSTKA DLA RODZICÓW 84
VI. INSTALACJA 85
VII. PARAMETRY OGÓLNE 86
VIII. POŁĄCZENIE 87
IX. INTERFEJS JEDNOSTKI DLA RODZICÓW (ODBIORNIK) 89
X. CZUJNIK WILGOTNOŚCI 91
XI. FUNKCJA GŁOSU 91
XII. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW – CZĘSTO ZADAWANE PYTANIA 92
XIII. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA 93

DZIEŃ DOBRY

Dziękujemy za zakup naszej elektronicznej niani wideo ZEN Premium umożliwiającej zdalną obserwację i słuchanie dziecka. Przede wszystkim zachęcamy do uważnego przeczytania niniejszej instrukcji, aby móc korzystać z naszego produktu w najlepszych warunkach i zachować jego optymalny okres użytkowania.

I. OSTRZEŻENIA I WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

Należy przeczytać instrukcję i zachować ją do wykorzystania w przyszłości. Należy ściśle przestrzegać wszystkich ostrzeżeń.

1. OSTRZEŻENIA

⚠ ABY UNIKNĄĆ RYZYKA UDUSZENIA, NALEŻY KONIECZNIE POPROWADZIĆ PRZEWÓD ZASILACZA TAK, ABY DZIECKO NIE MOGŁO GO DOSIĘGNĄĆ. UMIEŚCIĆ ZASILACZ W ODLEGŁOŚCI CO NAJMNIEJ 1 METRA OD DZIECKA.

⚠ UWAGA: w celu uniknięcia ryzyka wybuchu, porażenia prądem, zwarcia lub przegrzania:

- nie należy zanurzać jednostki dla rodziców, jednostki dla dziecka ani ładowarki w wodzie ani czyścić ich pod bieżącą wodą.
- Bateria powinna być przechowywana z dala od wszelkich źródeł nadmiernego ciepła, takich jak kaloryfery, grzejniki, piece, kuchenki lub inne urządzenia wytwarzające ciepło.
- Aby uniknąć przegrzania, nie zasłaniać niani ręcznikiem, kocem ani żadnymi innymi przedmiotami.
- Nie dotykać styków gniazdka przedmiotami ostrymi lub metalowymi.

Podczas ciągłego używania zasilacz jednostki dla dziecka może być gorący w dotyku. Reakcja ta jest normalna i nie stanowi powodu do niepokoju.

2. WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

- Urządzenie może być wykorzystywane wyłącznie w celach określonych w niniejszej instrukcji.
- Ustawić jednostkę dla dziecka tak, aby jak najlepiej widzieć je w łóżeczku. Urządzenie ustawić na płaskim podłożu, na przykład na komodzie, biurku lub półce.
- Aby zapewnić najlepszą jakość obrazu dziecka i zmniejszyć zakłócenia, zalec amy, aby nie podłączać żadnych innych urządzeń elektrycznych do tego samego gniazdka elektrycznego co elektroniczną nianię. (Nie używać rozdzielaczy elektrycznych).
- Przed podłączeniem niani do sieciowego gniazdka zasilania należy upewnić się, że napięcie wskazane na zasilaczach urządzenia odpowiada napięciu w sieci zasilania. Nie podłączać kamery w zbyt małej odległości od urządzeń funkcjonujących z częstotliwością 2,4 GHz (Wi-Fi lub Bluetooth).
- Jeżeli jednostka dla rodziców nie jest używana, należy ją wyłączyć za pomocą wyłącznika (ON/ OFF). Jeżeli jednostka dla dziecka nie jest używana, należy ją odłączyć od zasilania.
- Produkt musi zostać zainstalowany przez osoby dorosłe. Podczas montażu należy uważać, aby niewielkie elementy znajdowały się poza zasięgiem dzieci.

<u>Nadzór osób dorosłych</u>

- Urządzenie ma na celu zapewnienie rodzicom pomocy i większego spokoju. Nie należy traktować go jako urządzenia medycznego lub zastępującego nadzór ze strony dorosłych. W żadnym wypadku nie może ono zastępować odpowiedzialnej, właściwej opieki ze strony osób dorosłych. Zaleca się, aby oprócz korzystania z elektronicznej niani osoba dorosła systematycznie kontrolowała dziecko.
- Nie wolno w żadnym wypadku wychodzić z domu i pozostawiać dziecka samego, nawet na krótką chwilę.
- W żadnym wypadku nie wkładać jednostki dla dziecka do łóżeczka ani do kojca.
- W celu zapewnienia bezpieczeństwa nie pozwalać dziecku na zabawę elektroniczną nianią

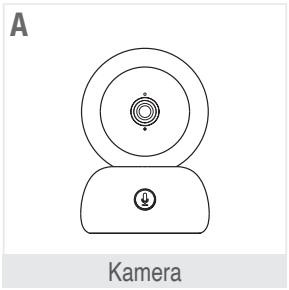
Przechowywanie

- Elektroniczną nianię należy eksploatować i przechowywać w temperaturze od 10°C do 35°C.
- Urządzenie należy przechowywać w miejscu, do którego nie dociera bezpośrednio światło słoneczne.
- Jeśli podejrzewasz, że bateria jest uszkodzona, zaprzestań używania produktu. W celu uzyskania pomocy należy skontaktować się z serwisem BEABA. Nigdy nie używaj produktu z uszkodzoną baterią.
- Nie umieszczać kabla zasilacza w miejscu, w którym mógłby szybko ulegać zużyciu (wilgoć/ciepło itp.).

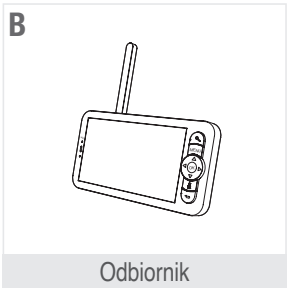
Wymiana urządzenia

- Należy używać baterii przeznaczonej do jednostki dla rodziców. Używać tylko akcesoriów dostarczonych przez producenta.
- W razie potrzeby można używać zasilacza tego samego rodzaju jak dostarczony w zestawie.»

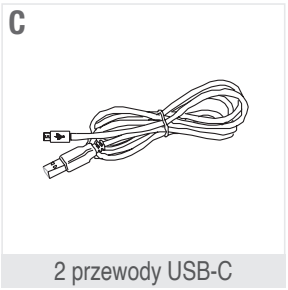
II. PREZENTACJA PRODUKTU



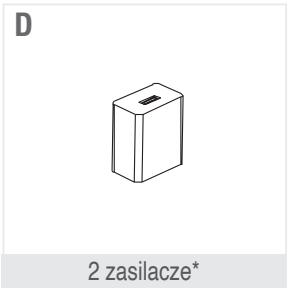
Kamera



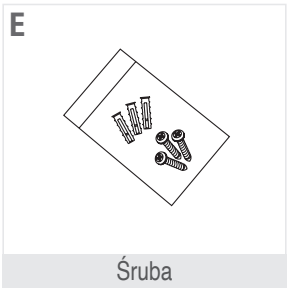
Odbiornik



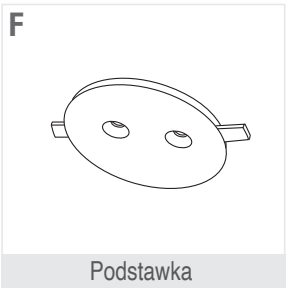
2 przewody USB-C



2 zasilacze*

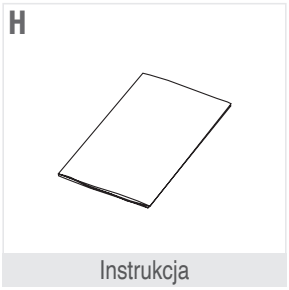


Śruba



Podstawka

Przystawka do pochylania



Instrukcja

Szpilka do resetowania

*Zasilacz sieciowy dostępny tylko w wersji europejskiej (niedostępny w Szwajcarii, Wielkiej Brytanii i innych krajach poza Europą).

A. Kamera (jednostka dla dziecka)
B. Odbiornik (jednostka dla rodziców)
C. 2 przewody USB-C
D. Zasilacze 5 V DC / 1 A (jeden do jednostki dla rodziców, drugi do jednostki dla dziecka)
E. Śruba
F. Podstawka
G. Przystawka do pochylania
H. Instrukcja
I. Szpilka do resetowania

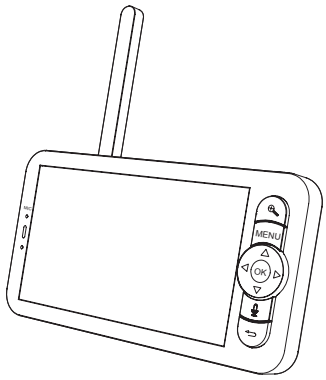
III. PRZED UŻYCIEM

a. Jednostka dla dziecka

Podłączyć jednostkę dla dziecka do zasilania sieciowego i umieścić ją w odległości co najmniej 1 metra od głowy dziecka i maksymalnie 2,5 metra od dziecka, aby uzyskać dobrą jakość obrazu. Jednostka dla dziecka musi pozostawać przez cały czas podłączona do sieci, aby mogła działać, ponieważ nie jest wyposażona w baterię.

b. Jednostka dla rodziców

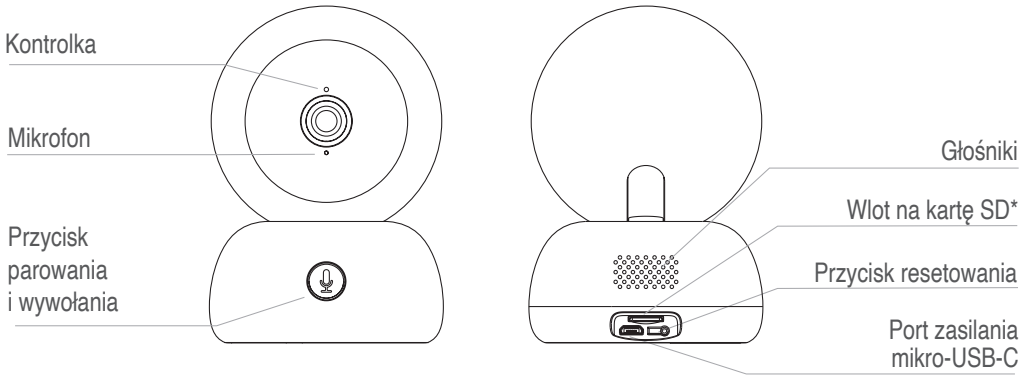
Podczas uruchamiania jednostki dla rodziców po raz pierwszy musi ona być podłączona do sieci elektrycznej przez 8 godzin za pośrednictwem zasilacza dostarczonego w zestawie (USB-C 5 V DC/1 A), aby się naładowała. Po naładowaniu jednostkę dla rodziców można włączyć i używać bezpośrednio bez podłączenia do sieci przez maksymalnie 8 godzin dzięki baterii litowej.



c. Połączenie obu jednostek i zasięg użytkowania

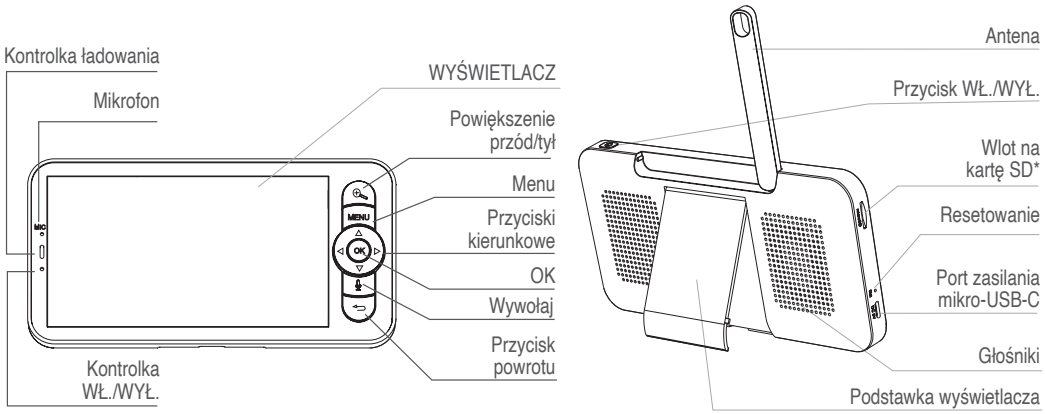
Gdy jednostka dla rodziców i jednostka dla dziecka zostaną włączone, połączenie zostaje ustanowione automatycznie, a jednostki natychmiast nawiązują łączność. Lampka kontrolna połączenia jednostki dla rodziców jest przedstawiana w postaci ikony „sygnału sieci" w lewym górnym rogu ekranu. Kiedy jednostka dla rodziców i jednostka dla dziecka są ze sobą połączone, wskaźnik siły sygnału ma maksymalną liczbę słupków, czyli 4. Połączenie jest nawiązane. W przeciwnym wypadku wskaźnik siły sygnału nie pokazuje paska sieci i wyświetlany jest komunikat „Brak połączenia".

IV. OPIS KAMERY – JEDNOSTKA DLA DZIECKA



Port zasilania mikro-USB-C	5V/ 1A DC
Mikrofon	Rejestruje dźwięk związany z obrazem.
Wlot na kartę SD*	Pasuje do karty SD* (maksymalnie 128 Go).
Kontrolka	• Ciągłe czerwone światło: sieć nie funkcjonuje poprawnie. • Migające czerwone światło: poczekać na połączenie kamery (powolne migotanie). • Ciągłe niebieskie światło: kamera działa poprawnie.
Wywołanie/ Parowanie	Żeby wywołać, należy wcisnąć przycisk. Żeby sparować, należy wcisnąć i przytrzymać przez dłuższy czas. (powiadomienie w aplikacji mobilnej)
Resetowanie	Żeby zresetować kamerę, należy wcisnąć i przytrzymać przez 5 sekund szpilką do resetowania. Jeżeli parametry zostały zmienione, reset przywróci parametry fabryczne.

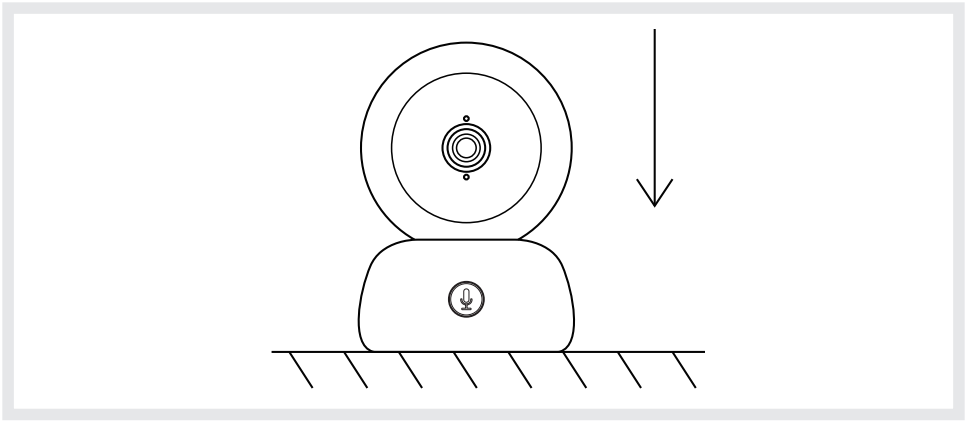
V. OPIS ODBIORNIKA – JEDNOSTKA DLA RODZICÓW



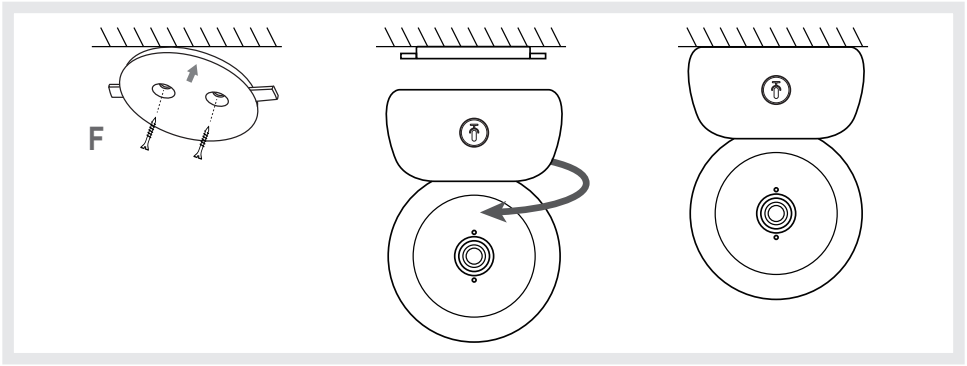
Port zasilania mikro-USB-C	5V/ 1A DC
Kontrolka ładowania	• Światło pomarańczowe: ładowanie. • Światło zielone: odbiornik naładowany.
Kontrolka WŁ./WYŁ.	• Światło żółte: odbiornik jest włączony. • Brak światła: odbiornik jest wyłączony.
Mikrofon	Rejestruje dźwięk związany z obrazem.
Antena	Ustawić antenę w taki sposób, aby odbierać sygnał.
Przycisk WŁ./WYŁ.	Wcisnąć na 5 sekund, aby włączyć i wyłączyć odbiornik.
Powiększenie przód/tył	Wybrać powiększenie obrazu x1, x2 lub x4.
Menu	Naciśnij przycisk Menu, aby wejść do interfejsu Menu.
Przyciski kierunkowe	Skontrolować ustawienie kamery (w pionie i w poziomie).
OK	Potwierdzić wybór.
Wywołaj	Wcisnąć przycisk, aby włączyć tryb walkie-talkie. Ponownie wcisnąć przycisk, aby wyłączyć tryb walkie-talkie.
Wlot na kartę SD*	Pasuje do karty SD* (maksymalnie 128 Go).
Resetowanie	Aby zresetować odbiornik, wcisnąć szpilką do resetowania.
Przycisk powrotu	Wcisnąć, żeby się cofnąć. Aby wyłączyć muzykę, wcisnąć na ekranie głównym i przytrzymać przez dłuższy czas.

VI. INSTALACJA

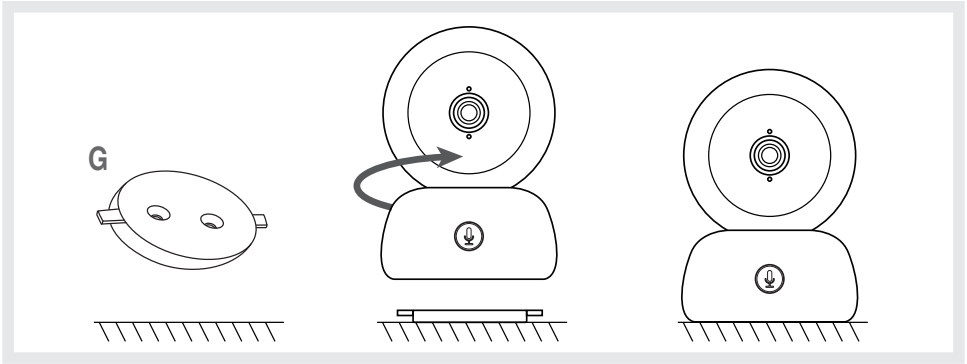
1 Zainstalować kamerę na płaskiej powierzchni.



2 W razie potrzeby do instalacji kamery można użyć dostarczonego wspornika.



Można też użyć przystawki do pochylania, aby uzyskać lepszy kąt. Ta niewielka podwyższona podstawa pozwoli Ci uzyskać szerszy kąt, gdy kamera jest pochylona w dół. Można tez użyć dostarczonej w zestawie podstawki pod kamerę.



VII. PARAMETRY OGÓLNE

- Regulacja jasności:

  1. Wcisnąć przycisk „Menu” na wyświetlaczu i wybrać

  2. Aby wyregulować jasność, wciskać przyciski kierunkowe „góra” i „dół”.

- Regulacja godziny:

  1. Wcisnąć przycisk „Menu na wyświetlaczu”, a następnie wybrać > Regulacja godziny.

  2. Aby zmienić datę, godzinę i tryb wyświetlania godziny, wciskać przyciski kierunkowe.

- Regulacja języka:

  1. Wcisnąć przycisk „Menu” na wyświetlaczu, a następnie wybrać > Język.

  2. Wybrać preferowany język.

- Konfiguracja trybu czuwania:

  Aby wydłużyć czas funkcjonowania baterii w trybie czuwania, tryb ten można skonfigurować.

  1. Wcisnąć przycisk „Menu” na wyświetlaczu i wybrać > Tryb czuwania.

  2. Wybierz tryb czuwania: 1 minuta, 5 minut, 10 minut, 30 minut, 60 minut lub wcisnąć „wyłącz”, aby go wyłączyć.

- Karta SD*:

  1. Wcisnąć przycisk „Menu” na wyświetlaczu, a następnie wybrać > Ustawienia karty SD*.

  Umożliwia to wyświetlenie całkowitej pojemności i wolnej pojemności karty SD*.

  2. Kartę SD* można formatować zgodnie z potrzebami, należy jednak upewnić się, czy ważne dane zostały zapisane.

  3. Jeżeli nie włożono karty SD*, wyświetli się komunikat „Nie wykryto karty SD*”.

  * Karta SD nie jest dołączona do zestawu.

- Aktualizacja

  Sprawdzić, czy kamera jest połączona z siecią Wi-Fi o częstotliwości 2,4 GHz.

  Kamerę można aktualizować, gdy pojawi się alarm aktualizacji. Można też wcisnąć przycisk „Menu” na wyświetlaczu, a następnie wybrać > Informacje o wersji, aby sprawdzić, czy jest dostępna aktualizacja.

- Alarm niskiego stanu naładowania baterii:

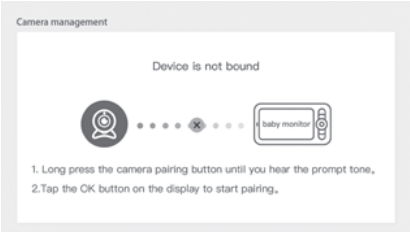
  Gdy poziom naładowania baterii ekranu spadnie, na ekranie wyświetli się alarm niskiego stanu naładowania baterii. Ekran należy jak najszybciej naładować.

VIII. POŁĄCZENIE

Do odbiornika można podłączyć maksymalnie 2 kamery.
Podłączyć kamerę, a następnie włączyć odbiornik. Kamera jest domyślnie sparowana z odbiornikiem. Jeżeli kamera się nie wyświetla, postępować zgodnie z opisaną niżej procedurą. Zasięg działania monitora jest ograniczony i zależy od rodzaju ścian w domu oraz odległości. Jeśli w niektórych pomieszczeniach zasięg jest niewystarczający, użyj aplikacji na smartfonie, aby uzyskać dostęp do kamery z dowolnego miejsca.

- Ponownie połączyć kamerę z odbiornikiem.
  1. Wcisnąć przycisk „Menu" na wyświetlaczu, a następnie wybrać ⚙ > Ustawienia kamer > kamer.
  2. Wcisnąć przycisk parowania i wywołania (🎙). Przytrzymać go do momentu usłyszenia krótkiego dźwięku.
  3. Aby rozpocząć parowanie, wcisnąć przycisk OK w odbiorniku.

- Rozłączanie kamery i odbiornika
  1. Wcisnąć przycisk „Menu" na wyświetlaczu, a następnie wybrać ⚙ > Ustawienia kamer > kamer.
  2. Aby przerwać połączenie, wcisnąć i przytrzymać przycisk OK na wyświetlaczu.



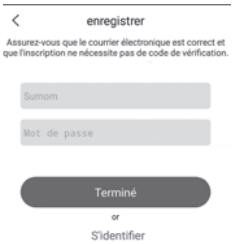
Gdy obie kamery są podłączone do monitora:

- Aby wybrać kamerę, przejdź do ustawień> kamera i wybierz żądaną kamerę 1 lub 2.
- Mała ikona na ekranie głównym wskazuje, która kamera została wybrana. Za pomocą przycisków kierunkowych można obracać kamerę na ekranie głównym i słuchać dźwięku przesyłanego przez kamerę.

- Aby wyświetlić tylko jeden z dwóch obrazów na pełnym ekranie, naciśnij przycisk OK na ekranie głównym. Wybrana kamera zostanie wyświetlona na pełnym ekranie (patrz kroki powyżej).
- Aby ponownie wyświetlić oba obrazy, naciśnij ponownie przycisk OK.

Łączenie kamery z telefonem

Etap 1:
Otworzyć aplikację BEABA ZEN CONNECT i wybrać „REJESTRACJA”.
Wpisać prawidłowy adres e-mail i zaakceptować warunki użytkowania.
Następnie nacisnąć „DALEJ”.



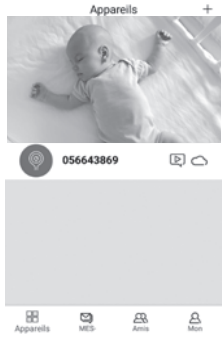
Etap 2:
Wpisać nazwę użytkownika i hasło, które zostaną użyte do połączenia z aplikacją, i nacisnąć „ZATWIERDŹ”.

Parowanie kamery

Kilka informacji przydatnych przed dodaniem urządzenia.
1. To urządzenie działa tylko z routerem Wi-Fi 2,4 GHz. Należy upewnić się, że dostępny jest router Wi-Fi i połączenie o częstotliwości 2,4 GHz.
2. Postępować zgodnie z instrukcjami i upewnić się, że hasło zostało wpisane prawidłowo.
3. Do konta aplikacji można dodać tylko jedno urządzenie – jeśli urządzenie zostało już dodane do innego konta, nie można będzie ponownie dodać go do innego konta.

Etap 1:
Otworzyć aplikację BEABA ZEN CONNECT i wybrać „+”, aby dodać kamerę.

Etap 2:
Wykonać poszczególne etapy parowania kamery w aplikacji. Upewnić się, że lampka kontrolna miga na czerwono, a dźwięk jest wyraźnie słyszalny podczas odczytywania kodu QR.

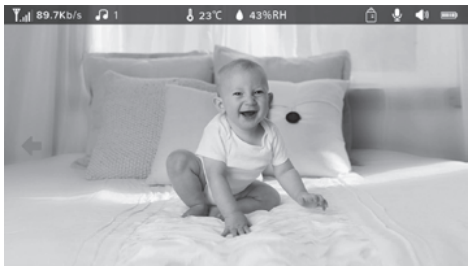


Etap 3:
Kiedy urządzenie zostanie wykryte przez aplikację, wystarczy je dodać, a następnie nacisnąć „Zakończ”. Urządzenie powinno być widoczne w kategorii „MOJE URZĄDZENIA”. Wystarczy następnie wybrać urządzenie, aby zobaczyć wideo na ekranie.

Uwaga:
w przypadku jakichkolwiek problemów z parowaniem należy zapoznać się z często zadawanymi pytaniami dostępnymi w aplikacji (Moje konto > Pomoc i uwagi > Pomoc).

IX. INTERFEJS JEDNOSTKI DLA RODZICÓW (ODBIORNIK)

Pozycję kamery można regulować za pośrednictwem odbiornika lub aplikacji mobilnej. W odbiorniku należy użyć przycisków kierunkowych, a w aplikacji – przycisku „Obrót".



Zdjęcia i filmy*

- Robienie zdjęć:

  Możliwe jest zrobienie dziecku zdjęcia, aby utrwalić jego wizerunek.

  W tym celu należy wcisnąć przycisk „Menu" na wyświetlaczu, wybrać i wcisnąć OK.

- Nagrywanie filmu:

  Możliwe jest nagranie filmu, aby utrwalić ważne chwile z życia dziecka.

  W tym celu należy wcisnąć przycisk „Menu" na wyświetlaczu, wybrać i wcisnąć OK.

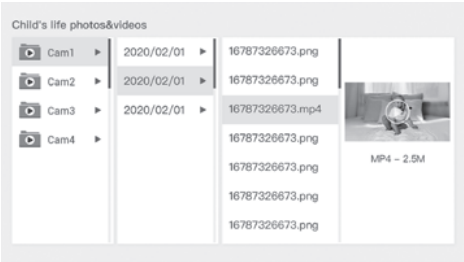
- Przeglądanie zdjęć i filmów:

  1. Aby wejść do interfejsu, należy wcisnąć przycisk „Menu" na wyświetlaczu, wybrać i wcisnąć OK. (Funkcja dostępna tylko łącznie z kartą SD*).
  2. Aby uruchomić tryb wyświetlania, należy wybrać kamerę i datę, a następnie zdjęcie lub film, który ma być oglądany, i wcisnąć OK.

  Aby wyświetlić film, wcisnąć OK, żeby go odtworzyć lub zatrzymać w trybie wyświetlania.

  Aby wyjść z trybu wyświetlania i wrócić do głównego menu, wcisnąć przycisk powrotu.

Opcje te są dostępne tylko po włożeniu karty SD do przeznaczonego dla niej wlotu w odbiorniku. Karta mikro-SD* nie jest dołączona do zestawu.



Odtwarzanie muzyki

Aby uspokoić dziecko, można odtwarzać muzykę.

W urządzeniu dostępnych jest kilka spokojnych melodii.

Aby wejść do interfejsu muzyki, należy wcisnąć przycisk „Menu” na wyświetlaczu, wybrać i wcisnąć OK. Można wybrać różne melodie, zmieniać je, zmieniać cykl muzyki oraz regulować jej głośność.

Przypominanie o posiłkach

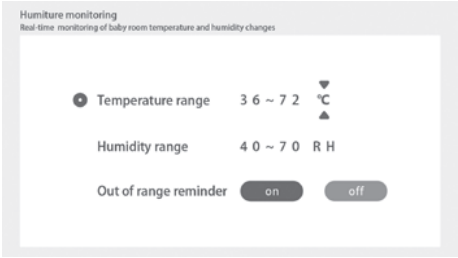
Można dodać przypominanie o posiłkach.

1. Wcisnąć przycisk „Menu” na wyświetlaczu i wybrać **>** Przypominanie o posiłkach.
2. Wciskając przyciski kierunkowe, wybrać jedną z 4 opcji czasu i wcisnąć OK, żeby rozpocząć ustawianie czasu.
3. Aby skonfigurować przypominanie o posiłkach, wciskać przyciski kierunkowe „w lewo” i „w prawo”, a następnie „góra” i „dół”, żeby zaktualizować godziny, minuty i sekundy.
4. Wcisnąć OK, żeby zapisać ustawienia.
5. Przypominanie o posiłkach można włączać i wyłączać. Można skonfigurować maksymalnie 4 przypomnienia o posiłkach dziennie. Po upływie zaprogramowanej godziny na ekranie wyświetla się alarm.

X. CZUJNIK WILGOTNOŚCI

Można kontrolować w czasie rzeczywistym temperaturę i wilgotność w pokoju dziecka. Jeżeli temperatura i wilgotność różnią się od ustawionych, zostanie wyemitowany sygnalizujący nieprawidłowości alarm.

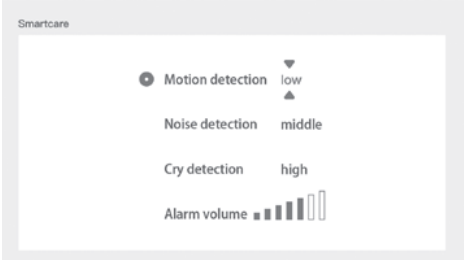
1. Wcisnąć przycisk „Menu" na wyświetlaczu, a następnie wybrać > Czujnik wilgotności.
2. Aby wybrać żądaną temperaturę i wilgotność, wciskać przyciski kierunkowe „góra" i „dół".
3. Gdy rozpocznie się konfiguracja opcji, należy wciskać przyciski kierunkowe „w lewo" i „w prawo", aby zmieniać opcje, oraz przyciski kierunkowe „góra" i „dół", aby zmieniać wartości i jednostki.
4. Wcisnąć OK, żeby zapisać ustawienia. 5. Sygnalizacja wyjścia z zakresu: włączyć ją, aby otrzymywać alarm, gdy temperatura i wilgotność nie będą odpowiadać wybranym wartościom.



XI. FUNKCJA GŁOSU

Można włączyć FUNKCJĘ GŁOSU, aby słyszeć ruchy, dźwięki i płacz dziecka.

1. Wcisnąć przycisk „Menu" na wyświetlaczu i wybrać > Inteligentną opiekę.
2. Naciskając przyciski kierunkowe góra/dół i prawo/lewo, wybierz żądaną detekcję i czułość.
3. Aby ustawić głośność alarmu, przejdź do > Metoda przypomnienia i wybierz > Głośność alarmu. Ustaw żądaną głośność. 4 Istnieje możliwość włączenia alarmu wizualnego i/lub dźwiękowego. W tym celu należy aktywować żądane alarmy w > Reminder method. Po aktywacji wykrywania alarm będzie dźwiękowy, wizualny lub oba, w zależności od wybranej opcji.
5. Naciśnij OK, a następnie Wstecz, aby zapisać ustawienia.
6. Po uruchomieniu czujnika włącza się alarm. Aby wyłączyć alarm, wcisnąć OK. Możliwe jest ustawienie głośności na zero, alarmy będą tylko wizualne, a urządzenie automatycznie wybudzi się z trybu gotowości w przypadku alarmu.



XII. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW – CZĘSTO ZADAWANE PYTANIA

Problemy	Możliwe przyczyny	Rozwiązania
Jeśli sygnał nie jest stabilny: (utrata sygnału)	Sygnał jest zakłócany przez zakłócenia lub odbiornik znajduje się zbyt daleko od kamery	Odsuń kamerę i odbiorniki od urządzeń korzystających z Wifi, które mogą zakłócać sygnał / użyj aplikacji do dostępu do kamery z poziomu smartfona
Obraz z kamery nie wyświetla się na ekranie odbiornika.	Sprawdzić, czy odbiornik jest połączony z kamerą.	Jeżeli tak nie jest, należy sparować najpierw kamerę i odbiornik.
Nie można znaleźć przycisku parowania.	Przycisk parowania znajduje się z przodu kamery.	Przytrzymać przycisk przez 3 sekundy, a następnie postępować zgodnie z instrukcją wyświetlaną na ekranie. Aby wejść do interfejsu parowania ekranu, wcisnąć przycisk „Menu” na wyświetlaczu i wybrać > Ustawienia kamer.
Co robić, jeżeli wyświetlacz jest zablokowany i nie funkcjonuje po wciśnięciu przycisku?	Wyświetlacz trzeba zresetować.	Wcisnąć szpilką przycisk resetu ekranu, a następnie wcisnąć i przytrzymać przycisk zasilania ekranu, żeby go ponownie uruchomić.
Dlaczego kamera lub ekran nie wykrywają karty SD*?	Sprawdzić, czy karta SD* została włożona.	Konieczny jest format FAT32.
Dlaczego po połączeniu kamery z ekranem nie jest możliwe otrzymywanie powiadomień przez aplikację w telefonie?	Powiadomienia w telefonie na pewno są wyłączone.	Sprawdzić, czy aplikacja jest uruchomiona w telefonie i czy odpowiednie powiadomienia zostały włączone.

Problemy	Rozwiązania	QR CODE
Nie mogę połączyć kamery z ekranem ani kamery z aplikacją mobilną.	Nie mogę połączyć kamery z ekranem ani kamery z aplikacją mobilną.	

XIII. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Ostrzeżenie. W żadnym wypadku nie wolno używać chemicznych środków czyszczących, aerozoli ani płynnych detergentów. - Przed rozpoczęciem czyszczenia należy odłączyć od sieci wszystkie zasilacze. - Przed instalacją lub wymianą baterii należy wysuszyć dłonie. - Elektroniczną nianię należy czyścić tylko wilgotną ściereczką.

13. ŚRODOWISKO NATURALNE I RECYKLING.

Urządzenie zostało zaprojektowane i wyprodukowane przy użyciu wysokiej jakości materiałów i komponentów, takich jak baterie litowe, które mogą zostać przeznaczone do recyklingu i ponownego wykorzystania. - Urządzenia nie wolno usuwać razem ze zwykłymi odpadami gospodarczymi. Należy zapoznać się z miejscowymi przepisami dotyczącymi selektywnej zbiórki zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Należy oddać produkt do punktu selektywnej zbiórki zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych.

14. GWARANCJA.

Urządzenie ZEN PREMIUM BEABA jest objęte 24-miesięczną gwarancją obowiązującą od daty zakupu. W tym okresie gwarantujemy bezpłatną naprawę wszelkich usterek wynikających z wad materiałowych lub produkcyjnych. Obowiązywanie gwarancji podlega końcowej ocenie przeprowadzanej przez importera. Aby otrzymać pomoc lub dodatkowe informacje, należy odwiedzić witrynę internetową firmy Beaba lub skontaktować się z Działem Obsługi Klienta Beaba.

• W przypadku stwierdzenia wady urządzenia należy w pierwszej kolejności zapoznać się z instrukcją użytkowania.

• W przypadku braku jednoznacznej odpowiedzi w instrukcji należy skontaktować się z dostawcą urządzenia za pośrednictwem strony internetowej www.beaba.com.

NIEWAŻNOŚĆ GWARANCJI

• W przypadku niewłaściwego użytkowania, błędnego podłączenia i/lub niewłaściwej pozycji baterii, stosowania części lub akcesoriów innych niż oryginalne, niestaranności oraz w przypadku wad spowodowanych przez wilgoć, ogień, zalanie, wyładowanie atmosferyczne lub klęski żywiołowe.

• W przypadku wprowadzenia zmian i/lub dokonania napraw bez zezwolenia przez osoby trzecie.

• W przypadku niewłaściwego przemieszczania urządzenia bez odpowiedniego opakowania oraz w przypadku braku niniejszej karty gwarancyjnej i dowodu zakupu. Gwarancja nie obejmuje przewodów połączeniowych, gniazdek i baterii. Jakakolwiek inna odpowiedzialność, w szczególności w odniesieniu do szkód pośrednich, jest całkowicie wykluczona. Więcej informacji zawiera aplikacja Béaba & Moi, do której pobrania ze sklepu App Store lub Google Play zachęcamy.

RU

СОДЕРЖАНИЕ

I. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ И МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ . . . 94
1. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ.. 94
2. Меры предосторожности при использовании. 95
II. ОПИСАНИЕ ИЗДЕЛИЯ 96
III. ПОДГОТОВКА К ИСПОЛЬЗОВАНИЮ 97
A. Детский блок 97
Б. Родительский блок 97
c. Связь между двумя устройствами и рабочее расстояние 97
IV. ОПИСАНИЕ КАМЕРЫ. ДЕТСКИЙ БЛОК 98
V. ОПИСАНИЕ ПРИЕМНИКА. РОДИТЕЛЬСКИЙ БЛОК 99
VI. МОНТАЖ 100
VII. ОБЩИЕ ПАРАМЕТРЫ 101
VIII. ПОДКЛЮЧЕНИЕ 102
IX. ИНТЕРФЕЙС РОДИТЕЛЬСКОГО БЛОКА (ПРИЕМНИК). 104
X. ОПРЕДЕЛЕНИЕ ВЛАГИ 106
XI. ФУНКЦИЯ VOX 106
XII. УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ. ЧАСТО ЗАДАВАЕМЫЕ ВОПРОСЫ 107
XIII. ОЧИСТКА И УХОД 108

ПРИВЕТСТВИЕ

Благодарим вас за покупку видеоняни ZEN Premium. Уже скоро вы сможете наблюдать за своим ребенком и слышать его, находясь от него на расстоянии. Но прежде всего мы рекомендуем внимательно прочитать эту инструкцию по эксплуатации, чтобы обеспечить наиболее эффективное использование изделия и его сохранность в течение оптимального срока службы.

I. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ И МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ

Прочтите и сохраните эту инструкцию. Обратите внимание на все предупреждения.

⚠ 1. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ВО ИЗБЕЖАНИЕ РИСКА УДУШЕНИЯ ОБЯЗАТЕЛЬНО УБЕДИТЕСЬ В ТОМ, ЧТО РЕБЕНОК НИКОИМ ОБРАЗОМ НЕ МОЖЕТ ДОТЯНУТЬСЯ ДО КАБЕЛЯ АДАПТЕРА. РАЗМЕЩАЙТЕ АДАПТЕР НА РАССТОЯНИИ НЕ МЕНЕЕ 1 МЕТРА ОТ РЕБЕНКА.

⚠ ВНИМАНИЕ: во избежание риска взрыва, поражения электрическим током, короткого замыкания или перегрева придерживайтесь перечисленных далее правил.

- Не погружайте родительский или детский блок, а также зарядное устройство в воду и не мойте их под краном.
- Держите аккумулятор на расстоянии от источников чрезмерного тепла, таких как радиаторы, обогреватели, духовки, кухонные плиты или другие устройства, выделяющие тепло.
- Во избежание перегрева не накрывайте видеоняню полотенцем, одеялом или другими предметами.
- Не касайтесь контактов разъема острыми или металлическими предметами.

При постоянном использовании адаптер детского блока может нагреваться. Такая реакция является нормальной и не должна вас беспокоить.

2. МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ

- Используйте это устройство только для целей, указанных в этом руководстве.
- Установите детский блок так, чтобы он обеспечивал наилучший обзор малыша в кроватке. Установите его на ровной поверхности, например на комоде, столе или полке.
- Для обеспечения максимальной эффективности работы видеоняни и минимального уровня помех не рекомендуется подключать другие электрические устройства к той же розетке, что и видеоняню. (Не используйте многорозеточный удлинитель.)
- Перед подключением видеоняни к электросети убедитесь, что напряжение, указанное на адаптерах видеоняни, соответствует напряжению сети. Не подключайте камеру слишком близко к устройствам, работающим на частоте 2,4 ГГц (Wi-Fi или Bluetooth).
- Если родительский блок не используется, отключите его с помощью кнопки выключения (ON/OFF). Если детский блок не используется, отключите его. Установка изделия должна выполняться взрослыми.
- Во время сборки кладите самые мелкие детали в недоступное для детей место.

Присмотр со стороны взрослых

- Видеоняня является вспомогательным устройством и обеспечивает дополнительное спокойствие. Она не является медицинским устройством и не заменяет присмотр взрослыми. Устройство ни в коем случае не может заменить ответственный и надлежащий присмотр со стороны взрослых: настоятельно рекомендуется в дополнение к видеоняне обеспечить регулярный присмотр за ребенком со стороны взрослых.
- Никогда не выходите из дома, оставляя ребенка дома одного, даже на короткое время.
- Не ставьте детский блок в кроватку или на игровую площадку.3

- В целях безопасности не разрешайте детям играть с видеоняней.

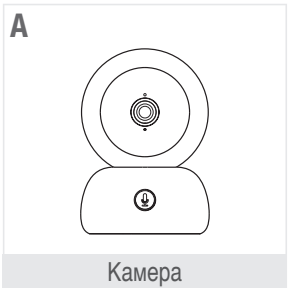
Меры предосторожности при хранении

- Используйте и храните видеоняню при температуре от 10 °C до 35 °C.
- Храните видеоняню в защищенном от прямых солнечных лучей месте.
- Если вы считаете, что аккумулятор поврежден, остановитесь. использовать продукт. Обратитесь за помощью в службу послепродажного обслуживания BEABA. Никогда не используйте продукт с поврежденной батареей.
- Не помещайте кабель адаптера в месте, где он может быстро испортиться (под воздействием влажности, тепла и т. д.).

Замена оборудования

- Используйте предоставляемый в комплекте аккумулятор для родительского блока. Используйте только аксессуары, поставляемые производителем.
- При необходимости можно использовать адаптер того же типа.

II. ОПИСАНИЕ ИЗДЕЛИЯ

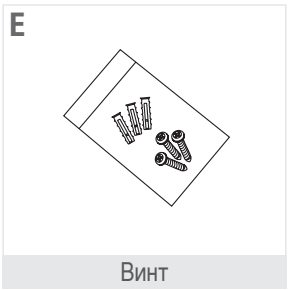


Камера

Приемник

USB-C-кабели, 2 шт.

Адаптеры питания*, 2 шт.



Винт

Держатель

Наклонное крепление

Руководство по эксплуатации

Ключ для перезагрузки

*Основной адаптер доступен только для европейской версии (не доступен для Швейцарии, Великобритании, Кипра или любой другой страны за пределами Европы).

A. Камера (детский блок)
B. Приемник (родительские блоки)
C. USB-C-кабели, 2 шт.
D. Адаптеры питания 5 В постоянного тока / 1 А (один для родительского блока, один для детского блока)
E. Винт
F. Держатель
G. Наклонное крепление
H. Руководство
I. Ключ для перезагрузки

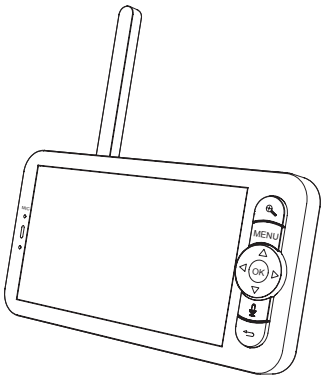
III. ПОДГОТОВКА К ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

А. Детский блок

Подключите детский блок (камеру) к сети и установите его на расстоянии не менее чем 1 метр от головы ребенка и не более 2,5 метра от ребенка, чтобы обеспечить высокое качество изображения. Для работы детского блока необходимо, чтобы он оставался подключенным к электросети, поскольку он не оснащен аккумулятором.

Б. Родительский блок

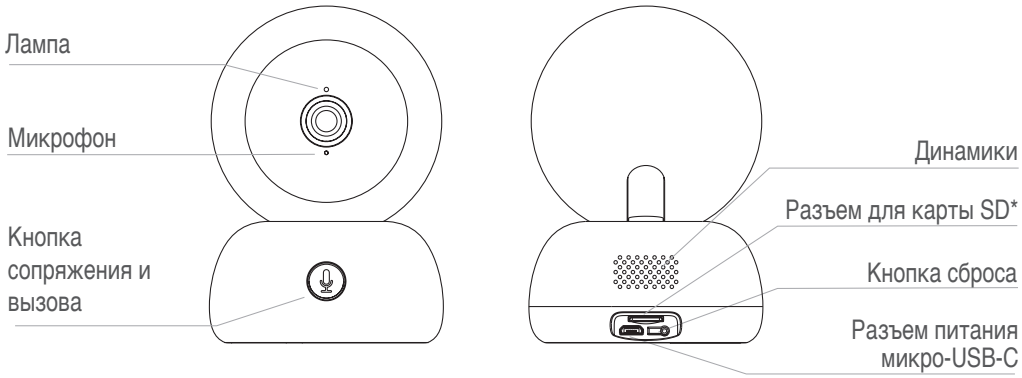
Подключите детский блок (камеру) к сети и установите его на расстоянии не менее чем 1 метр от головы ребенка и не более 2,5 метра от ребенка, чтобы обеспечить высокое качество изображения. Для работы детского блока необходимо, чтобы он оставался подключенным к электросети, поскольку он не оснащен аккумулятором.



с. Связь между двумя устройствами и рабочее расстояние

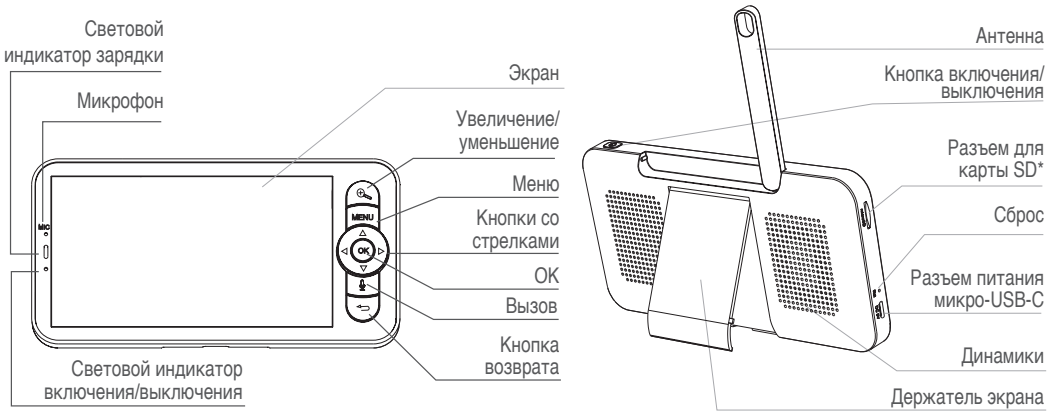
расстояние Когда родительский и детский блоки включены, соединение устанавливается автоматически, и два блока сразу же сопрягаются. Индикатор подключения родительского блока обозначен значком сигнала сети, расположенным в верхнем левом углу экрана. Когда между родительским и детским блоком устанавливается соединение, на индикаторе мощности сигнала отображается максимальное количество делений, а именно 4. Подключение установлено. Если соединение не будет установлено, индикатор мощности сигнала будет пустым, а на экране появится сообщение No Link (Соединение отсутствует).

IV. ОПИСАНИЕ КАМЕРЫ. ДЕТСКИЙ БЛОК



Разъем питания микро-USB-C	5 В/1 А постоянного тока
Микрофон	Запись звука на видео
Разъем для карты SD*	Совместимость с картой SD* (макс. 128 ГБ)
Лампа	• Немигающий красный свет: сеть работает неправильно • Мигающий красный свет: ожидание подключения камеры (медленное мигание) • Немигающий синий свет: камера работает нормально
Вызов/сопряжение	Нажмите кнопку для вызова (уведомление в мобильном приложении); нажмите и удерживайте для сопряжения
Сброс	Для перезагрузки камеры нажмите кнопку ключом для перезагрузки и удерживайте в течение 5 секунд (если до этого параметры были изменены, они будут сброшены до значений по умолчанию).

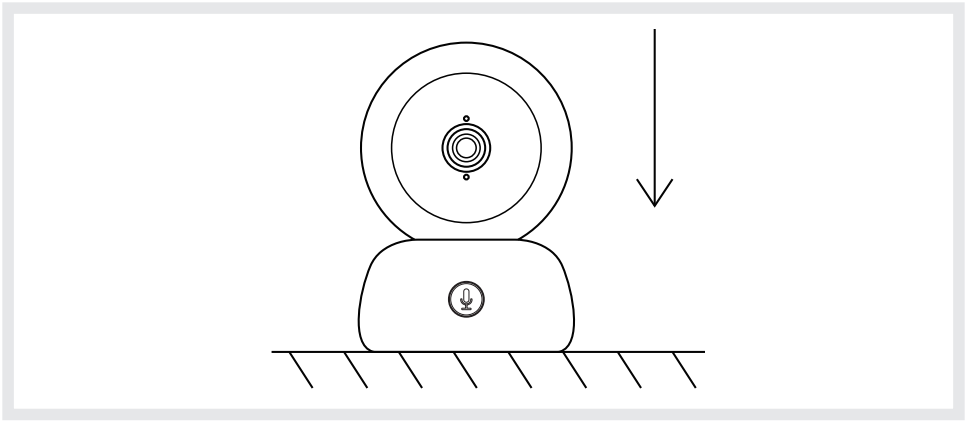
V. ОПИСАНИЕ ПРИЕМНИКА. РОДИТЕЛЬСКИЙ БЛОК



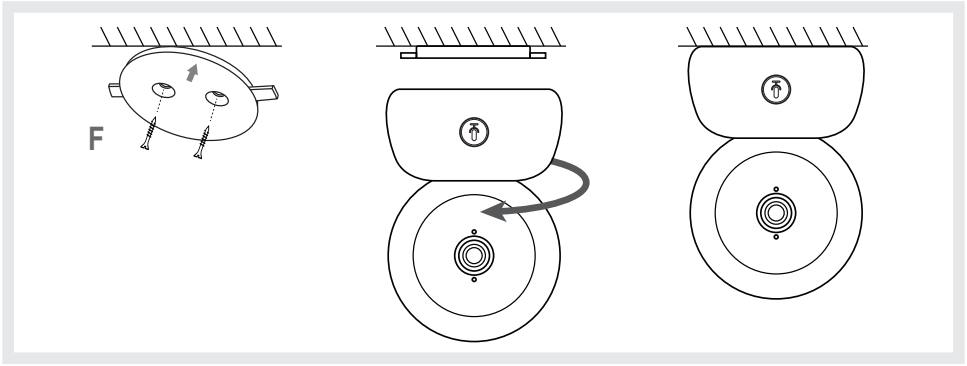
Разъем питания микро-USB-C	5V/ 1A DC
Световой индикатор зарядки	• Оранжевый световой индикатор: идет зарядка • Зеленый световой индикатор: приемник перезаряжен
Световой индикатор включения/ выключения	• Желтый световой индикатор: приемник включен • Световой индикатор не светится: приемник выключен
Микрофон	Запись звука на видео
Антенна	Отрегулируйте положение антенны для приема сигнала.
Кнопка включения/ выключения	Нажмите и удерживайте кнопку в течение 5 секунд, чтобы включить или выключить приемник.
Увеличение/ уменьшение	Масштабирование изображения в 1, 2 или 4 раза
Меню	Нажмите кнопку меню, чтобы войти в интерфейс меню.
Кнопки со стрелками	Проверьте положение камеры (горизонтально и вертикально).
OK	Подтвердите выбор.
Вызов	Нажмите кнопку, чтобы включить режим talkie-walkie. Еще раз нажмите кнопку, чтобы выключить режим talkie-walkie.
Разъем для карты SD*	Совместимость с картой SD* (макс. 128 ГБ)
Сброс	Для перезагрузки приемника нажмите кнопку ключом для перезагрузки.
Кнопка возврата	Нажмите, чтобы вернуться назад. На главном экране нажмите и удерживайте кнопку, чтобы остановить воспроизведение музыки.

VI. МОНТАЖ

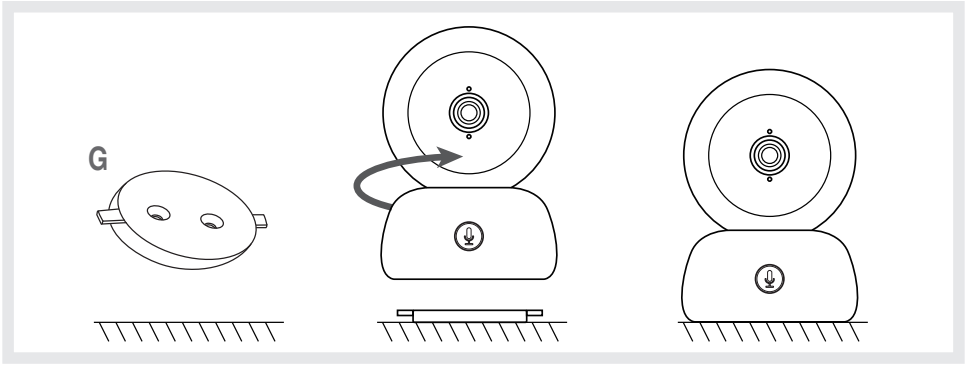
1 Установите камеру на ровную поверхность.



2 При необходимости для монтажа камеры можно использовать входящий в комплект кронштейн.



Либо используйте наклонное крепление для получения лучшего угла обзора. Благодаря небольшому приподнятому основанию вы сможете получить более широкий угол обзора, когда камера наклонена вниз. держатель, входящий в комплект поставки.



VII. ОБЩИЕ ПАРАМЕТРЫ

- Настройка яркости

  1. Нажмите кнопку Menu (Меню) на экране, выберите
  2. Для настройки яркости используйте кнопки со стрелками вверх и вниз.

- Настройка времени

  1. Нажмите кнопку Menu (Меню) на экране, затем выберите > Réglage de l'heure (Настройка времени).
  2. Нажмите кнопки со стрелками, чтобы изменить дату, время и режим отображения времени.

- Настройка языка

  1. Нажмите клавишу Menu (Меню) на экране, затем выберите > Langue (Язык).
  2. Выберите предпочтительный язык.

- Настройка спящего режима

  Вы можете настроить спящий режим, чтобы увеличить время автономной работы.

  1. Нажмите кнопку Menu (Меню) на экране и выберите > Mode veille (Спящий режим).
  2. Выберите спящий режим: 1 минута, 5 минут, 10 минут, 30 минут, 60 минут, или нажмите кнопку выключения для отключения этого режима.

- Карта SD*.

  1. Нажмите кнопку Menu (Меню) на экране, затем выберите > Gestion de la carte SD* (Управление картой SD)*.

  На экране можно отобразить общий объем и оставшийся свободный объем карты SD*.

  2. При необходимости можно отформатировать карту SD*, однако необходимо убедиться в том, что все важные данные сохранены.
  3. Если карта SD* не вставлена, появится сообщение Aucune carte SD* détectée (Карта SD* не найдена).

  * (Карта SD не входит в комплект.)

- Обновление

  Убедитесь в том, что камера подключена к сети Wi-Fi частотой 2,4 ГГц.

  После того как появится сообщение Mise à jour (Обновление), камеру можно обновить. Кроме этого, можно нажать кнопку Menu (Меню) на экране, затем выбрать > Informations sur la version (Сведения о версии), чтобы проверить наличие обновлений.

- Предупреждение о низком заряде аккумулятора.

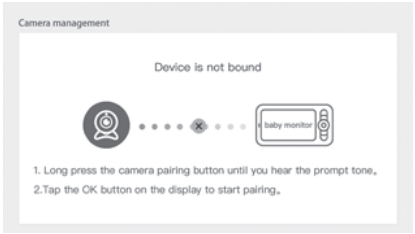
  Когда уровень заряда аккумулятора экрана становится низким, на экране появляется предупреждение о низком заряде аккумулятора. Зарядите экран как можно скорее.

VIII. ПОДКЛЮЧЕНИЕ

Подключите камеру, затем включите приемник. По умолчанию камера подключается к приемнику. Если камера не отображается, выполните описанную ниже процедуру. Расстояние использования монитора ограничено и зависит от характера стен дома, а также расстояния. Если в некоторых комнатах дальность действия недостаточна, используйте приложение на смартфоне, чтобы получить доступ к камере из любого места.
К приемнику можно подключить до 2 камер.

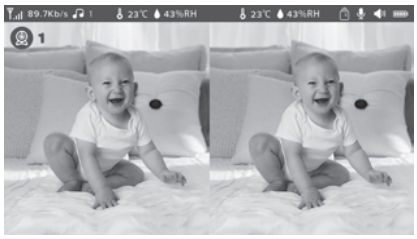
- Снова подключите камеру к приемнику.
  1. Нажмите кнопку Menu (Меню) на экране и выберите > Gestion des caméras > caméra (Управление камерами).
  2. Нажмите и удерживайте кнопку сопряжения и вызова до тех пор, пока не прозвучит короткий сигнал.
  3. Нажмите кнопку OK на приемнике, чтобы начать сопряжение.

- Чтобы отсоединить камеру от приемника, выполните указанные ниже действия.
  1. Нажмите кнопку Menu (Меню) на экране и выберите > Gestion des caméras > caméra (Управление камерами).
  2. Нажмите и удерживайте кнопку OK на экране, чтобы остановить соединение.



Если к монитору подключены обе камеры:

- Чтобы выбрать камеру, перейдите в настройки> камера и выберите нужную камеру 1 или 2.
- Маленький значок на главном экране показывает, какая камера выбрана. С помощью кнопок направления можно поворачивать камеру на главном экране и слышать звук, передаваемый камерой.

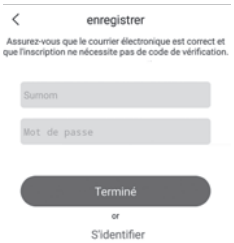


- Чтобы просмотреть только одно из двух изображений в полноэкранном режиме, нажмите OK на главном экране. Вы увидите выбранную камеру на весь экран (см. шаги выше).
- Для повторного просмотра обоих изображений нажмите OK еще раз.

Подключите камеру к телефону.

Этап 1.

Откройте приложение BEABA ZEN CONNECT и нажмите S'INSCRIRE (ЗАРЕГИСТРИРОВАТЬСЯ). Укажите действительный адрес электронной почты и примите общие условия использования. Затем нажмите SUIVANT (ДАЛЕЕ).



Этап 2.

Укажите имя пользователя и пароль, которые будут использоваться для входа в приложение, затем нажмите VALIDER (ПОДТВЕРДИТЬ).

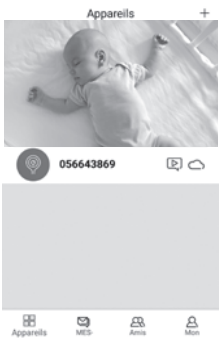
Сопряжение камеры

Ниже приведены несколько уведомлений, с которыми необходимо ознакомиться перед добавлением устройства.

1. Это устройство совместимо только с маршрутизатором Wi-Fi частотой 2,4 ГГц. Проверьте свой маршрутизатор Wi-Fi и убедитесь в том, что используется подключение с частотой 2,4 ГГц.
2. Выполните инструкции и проверьте правильность пароля.
3. В учетную запись приложения одновременно можно добавить только одно устройство. Если устройство ранее было добавлено в другой учетной записи, его нельзя добавить еще раз в другой учетной записи.

Этап 1.
Чтобы добавить другую камеру, откройте приложение BEABA ZEN CONNECT и выберите «+».

Этап 2.
Выполните разные этапы сопряжения камеры в приложении. Убедитесь в том, что световой индикатор мигает красным цветом, и при считывании QR-кода звучит хорошо различимый звуковой сигнал.



Этап 3.
Если приложение распознает устройство, достаточно добавить его и нажать кнопку Terminer (Завершить), после чего это устройство появится на вкладке MES APPAREILS (МОИ УСТРОЙСТВА). Чтобы вывести видео на экран, выберите необходимое устройство.

Примечание.
При возникновении проблем с сопряжением см. раздел с часто задаваемыми вопросами в приложении Mon compte > Aide et commentaire > Aide («Моя учетная запись» > «Справка и комментарии» > «Справка»).

IX. ИНТЕРФЕЙС РОДИТЕЛЬСКОГО БЛОКА (ПРИЕМНИК)

Положение камеры можно отрегулировать с помощью приемника или через мобильное приложение. На приемнике используйте кнопки со стрелками, а в мобильном приложении используйте кнопку Rotation (Поворот).

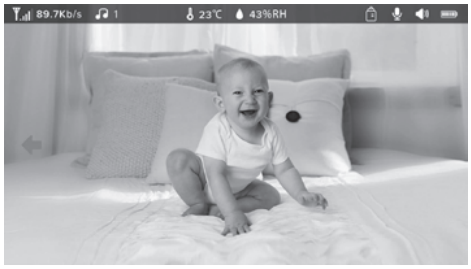


Фото и видео*

- Получение фотографий

  С помощью устройства можно в любой момент сделать фотографию ребенка. Нажмите кнопку Menu (Меню) на экране, выберите и нажмите OK, чтобы сделать фотографию.

- Сохранение видео

  С помощью устройства можно в любой момент сохранить видео с ребенком. Нажмите кнопку Menu (Меню) на экране, выберите и нажмите OK, чтобы сохранить видео.

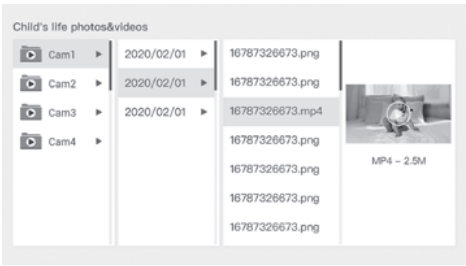
- Просмотр видео и фотографий

  1. Нажмите кнопку Menu (Меню) на экране, выберите и нажмите OK для входа в интерфейс. (Эта функция доступна только при использовании карты SD*.)
  2. Выберите камеру и дату, затем фотографию или видео для просмотра и нажмите OK, чтобы открыть режим просмотра.

  Для просмотра видео нажмите OK, чтобы начать или приостановить воспроизведение.

  Нажмите кнопку возврата, чтобы выйти из режима просмотра и вернуться в главное меню.

Эти параметры доступны только после вставки карты микро-SD в специальный разъем приемника. Карта микро-SD* не входит в комплект поставки.



Прослушивание музыки

Чтобы успокоить ребенка, можно включать музыку.

На устройстве доступны несколько успокаивающих музыкальных композиций.

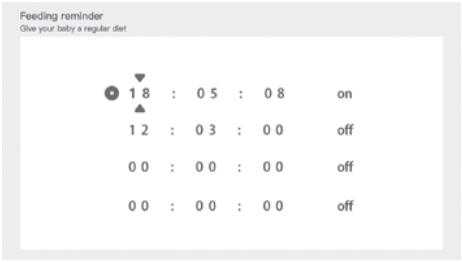
Нажмите кнопку Menu (Меню) на экране, выберите и нажмите OK, чтобы открыть меню с музыкальными композициями.

Вы можете выбирать разные музыкальные композиции, менять их, выбирать музыкальный цикл и регулировать громкость музыки.

Напоминание о кормлении

Вы можете добавлять напоминания о кормлении.

1. Нажмите кнопку Menu (Меню) на экране и выберите > Rappel des repas (Напоминание о кормлении).
2. Нажмите кнопки со стрелками и выберите один из четырех параметров времени, затем нажмите OK, чтобы начать настройку времени.
3. Чтобы настроить напоминания о кормлении, нажмите клавиши со стрелками вправо и влево, затем вверх и вниз, чтобы изменить значение часов, минут и секунд.
4. Нажмите OK, чтобы сохранить параметры.
5. Напоминания о кормлении можно включать и отключать. Кроме этого, можно установить до четырех напоминаний о кормлении в день. По истечении установленного времени на экране появляется сигнал тревоги..



X. ОПРЕДЕЛЕНИЕ ВЛАГИ

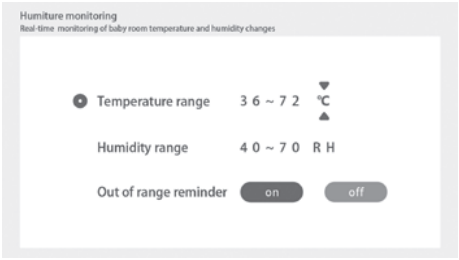
Вы можете контролировать температуру и влажность в комнате ребенка в режиме реального времени. Если температура и влажность отличаются от установленных значений, появится сигнал тревоги.

1. Нажмите кнопку Menu (Меню) на экране, затем выберите > Détection de l'humidité (Определение влажности).

2. Нажмите клавиши со стрелками вверх и вниз для выбора температуры и влажности.

3. При настройке параметров нажимайте клавиши со стрелками влево и вправо, чтобы выбрать другой параметр, и клавиши со стрелками вверх и вниз, чтобы изменить значения и единицы измерения.

4. Нажмите OK, чтобы сохранить параметры. 5. Напоминание о выходе за пределы диапазона: активируйте это напоминание, чтобы получать сигналы тревоги, когда температура и влажность не соответствуют выбранным значениям.



XI. ФУНКЦИЯ VOX

Для обнаружения движений, шума и плача ребенка включите ФУНКЦИЮ VOX.

1. Нажмите кнопку Menu (Меню) на экране, затем выберите > Soins Intelligents (Интеллектуальный уход).

2. Нажимая кнопки направления вверх/вниз и вправо/влево, выберите нужные параметры обнаружения и чувствительности.

3. Чтобы настроить громкость будильника, перейдите в раздел > Способ напоминания и выберите > Громкость будильника. Установите нужную громкость. 4 Вы можете включить визуальный и/или звуковой сигнал. Для этого активируйте нужные сигналы в разделе > Метод напоминания. В зависимости от выбранной опции при обнаружении будет подан звуковой, визуальный или оба сигнала.

5. Нажмите OK, а затем Назад, чтобы сохранить настройки.

6. Сигнал тревоги активируется при включении обнаружения. Нажмите OK, чтобы выключить сигнал тревоги. Можно выбрать нулевую громкость, будильники будут только визуальными, и устройство автоматически проснется в случае срабатывания будильника.

XII. УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ. ЧАСТО ЗАДАВАЕМЫЕ ВОПРОСЫ

Проблемы	Возможные причины	Способы решения
Если сигнал не стабилен: (потеря сигнала)	Помехи нарушают сигнал или приемник находится слишком далеко от камеры	Переместите камеру и приемники подальше от устройств, использующих Wifi, которые могут нарушить сигнал / используйте приложение для доступа к камере со смартфона
Изображение, сделанное камерой, не отображается на экране приемника.	Проверьте, подключен ли приемник к камере.	Если причина не в этом, попробуйте для начала связать камеру и приемник.
Не удается найти кнопку сопряжения.	Кнопка сопряжения находится на передней стороне камеры.	Нажмите и удерживайте кнопку в течение трех секунд, затем выполните инструкции на экране. Чтобы открыть интерфейс сопряжения экрана, нажмите кнопку Menu (Меню) на экране и выберите > Gestion des caméras (Управление камерами).
Что делать, если экран заблокирован и не реагирует при нажатии кнопки?	Экран необходимо перезагрузить.	Нажмите кнопку перезагрузки экрана с помощью ключа, затем нажмите и удерживайте кнопку питания экрана для перезапуска.
Почему камера или экран не распознает карту SD*?	Проверьте, правильно ли вставлена карта SD*.	Необходимый формат — FAT32.
Почему на мой мобильный телефон не приходят уведомления приложения во время подключения камеры к экрану?	На телефоне уведомления выключены.	Убедитесь в том, что приложение запущено на телефоне и соответствующие уведомления включены.

Проблемы	Способы решения	QR CODE
Я не могу подключить камеру к экрану или камеру к мобильному приложению.	Отсканируйте этот QR-код, чтобы просмотреть обучающий видеоролик, объясняющий, как подключить камеру к экрану и камеру к мобильному приложению.	

XIII. ОЧИСТКА И УХОД

Предупреждение. Ни в коем случае не используйте химические очистители, спреи или жидкие моющие средства. - Перед чисткой необходимо отключить все адаптеры питания. - Перед тем как вставить или заменить аккумулятор, убедитесь в том, что руки сухие. - Для очистки видеоняни можно использовать только влажную ткань.

13. ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ И УТИЛИЗАЦИЯ -

Это устройство и его комплектующие изготовлены из высококачественных материалов. В частности, литиевые аккумуляторы могут быть переработаны и использованы повторно. - Не выбрасывайте изделие с обычными бытовыми отходами. Ознакомьтесь с правилами раздельного сбора отходов и утилизации электрического и электронного оборудования, действующими в вашем регионе. Сдайте изделие в пункт приема электронного и электрического оборудования для утилизации.

14. ГАРАНТИЯ

На видеоняню ZEN PREMIUM от компании BEABA предоставляется гарантия в течение 24 месяцев с даты покупки. В течение этого периода мы гарантируем бесплатный ремонт любой неисправности, вызванной дефектом материала или производственным браком. Эта гарантия подлежит окончательной оценке импортера. Для получения дополнительной информации или поддержки посетите веб-сайт Béaba или обратитесь в центр обслуживания покупателей компании Béaba.

• Если возникла неисправность, прежде всего проверьте руководство пользователя.

• Если в руководстве нет четкого ответа, свяжитесь с поставщиком видеоняни через веб-сайт www.beaba.com.

АННУЛИРОВАНИЕ ГАРАНТИИ

• В случае неправильного использования, подключения и (или) неправильной установки аккумулятора, использования неоригинальных деталей или аксессуаров, небрежности, а также в случае возникновения неисправностей, вызванных воздействием влаги, огня, наводнением, молнией или стихийным бедствием.

• В случае несанкционированного изменения и (или) ремонта, выполненного третьими лицами.

• В случае неправильной транспортировки устройства без соответствующей упаковки, а также в случае отсутствия гарантийного талона и подтверждения покупки. Гарантия не распространяется на соединительные кабели, вилки и батарейки. Любая другая ответственность, включая косвенный ущерб, исключается. Чтобы получить дополнительную информацию, скачайте приложение Béaba & Moi в App Store или Google Play.

IT

INDICE

I. AVVERTENZE E PRECAUZIONI PER L'USO 109
1. Avvertenze 109
2. Precauzioni per l'uso 110
II. PANORAMICA DEL PRODOTTO 111
III. PRIMA DELL'UTILIZZO 112
a. Unità Bebè 112
b. Unità Genitore 112
c. Collegamento delle due unità e distanza d'utilizzo 112
IV. DESCRIZIONE TELECAMERA – UNITÀ BEBÈ 113
V. DESCRIZIONE RICEVITORE - UNITÀ GENITORE 114
VI. INSTALLAZIONE 115
VII. PARAMETRI GENERALI 116
VIII. CONNESSIONE 117
IX. X. INTERFACCIA UNITÀ GENITORE (RICEVITORE) 119
X. RILEVAMENTO DELL'UMIDITÀ 121
XI. FUNZIONE VOX 121
XII. SOLUZIONE DEI PROBLEMI – FAQ 122
XIII. PULIZIA E MANUTENZIONE 123

BENVENUTO

Grazie per aver acquistato il nostro ascolta-bebè video ZEN Premium; sarete presto in grado di vedere e di ascoltare il vostro bebè a distanza. Ma prima di tutto, vi invitiamo a leggere attentamente le presenti istruzioni per l'uso, per poter utilizzare al meglio il nostro prodotto e conservarlo per una durata di vita ottimale.

I. AVVERTENZE E PRECAUZIONI PER L'USO

Leggere e conservare le presenti istruzioni. Tener conto di tutte le avvertenze.

1. AVVERTENZE

⚠ PER EVITARE QUALSIASI RISCHIO DI STRANGOLAMENTO, È ESSENZIALE CONTROLLARE CHE IL BEBÈ NON POSSA MAI RAGGIUNGERE IL CAVO DELL'ADATTATORE. POSIZIONARE L'ADATTATORE AD ALMENO 1 METRO DI DISTANZA DAL BEBÈ.

⚠ **ATTENZIONE:** per evitare rischi d'esplosione, di scosse elettriche, di corto-circuito o di surriscaldamento:

- **Non immergere l'unità Genitore o Bebè né il caricatore nell'acqua e non pulirli sotto il rubinetto.**
- **Tenere la batteria al riparo da fonti di calore eccessivo, come radiatori, riscaldamento, forni, fornelli di cucina o altri apparecchi che generano calore.**
- **Per evitare il surriscaldamento, non coprire l'ascolta-bebè con asciugamani, coperte o altri oggetti.**
- **Non toccare i contatti della presa con oggetti appuntiti o metallici.**

In caso di uso continuativo, l'adattatore dell'unità Bebè potrebbe diventare caldo al tatto. Questa condizione è normale e non deve preoccupare.

2. PRECAUZIONI PER L'USO

- Utilizzare quest'apparecchio soltanto per l'uso descritto nel presente manuale.
- Posizionare l'unità Bebè in modo da avere la visione migliore del vostro bebè nella culla. Posizionarla su una superficie piana, come un comò, una scrivania o una mensola.
- Per una migliore performance del vostro ascolta-bebè video e per ridurre le interferenze, vi consigliamo di non collegare altri apparecchi elettrici nella stessa presa di corrente oltre al vostro ascolta-bebè video. (Non usare prese multiple).
- Prima di collegare l'ascolta-bebè video alla rete, accertarsi che la tensione indicata sugli adattatori dell'ascolta-bebè video corrisponda alla tensione di rete. Non collegare la telecamera troppo vicino ad apparecchi che funzionano sulla frequenza 2.4Ghz (wifi o bluetooth).
- Se l'unità Genitore non è utilizzata, spegnerla usando il pulsante d'arresto (ON / OFF). Scollegare l'unità Bebè se non è utilizzata.
- Il prodotto deve essere installato da persone adulte. Tenere i pezzi più piccoli lontano dai bambini durante l'assemblaggio.

Supervisione da parte di adulti

- - L'ascolta-bebè video è destinato ad offrire assistenza e a donare un'ulteriore serenità d'animo. Esso non deve essere inteso come un dispositivo medico né come sostituto alla sorveglianza di un adulto. Non potrebbe in alcun caso sostituire la sorveglianza responsabile ed adeguata da parte di un adulto: si raccomanda vivamente che un adulto sorvegli regolarmente il bebè in aggiunta all'ascolta-bebè video.
- Non abbandonare mai la casa se il bebè è da solo, neanche per un istante.
- Non posizionare mai l'unità Bebè all'interno della culla o di uno spazio giochi. 3
- Per la loro sicurezza, non permettere mai ai bambini di giocare con l'ascolta-bebè video.
-

Precauzioni per lo stoccaggio

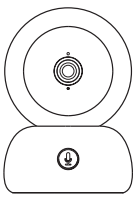
- Utilizzare e sistemare l'ascolta-bebè video in un ambiente dove la temperatura sia compresa tra 10° C e 35° C.
- Tenere l'ascolta-bebè in un ambiente al riparo dalla luce solare diretta.
- Se si sospetta che la batteria sia danneggiata, smettere di usare il prodotto. Contattare il servizio di assistenza BEABA per assistenza. Non utilizzare mai un prodotto con una batteria danneggiata.
- Non collocare il cavo dell'adattatore in un luogo in cui potrebbe usurarsi rapidamente (umidtà/calore, ecc.).

Sostituzione del materiale

- Utilizzare la batteria fornita per l'unità Genitore. Utilizzare soltanto gli accessori forniti dal fabbricante.
- In caso di necessità si può utilizzare un altro adattatore dello stesso tipo di quello fornito. «

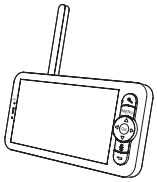
II. PANORAMICA DEL PRODOTTO

A



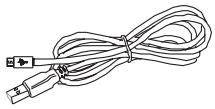
Telecamera

B



Ricevitore

C



Cavi USB-C x 2

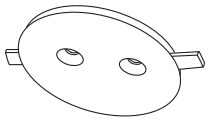
D

Adattatori* di rete x 2

E

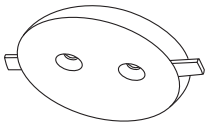
Viti

F



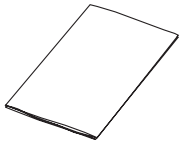
Supporto

G



Accessorio d'inclinazione

H



Manuale

I

Spillo di reset

*L'adattatore di rete è disponibile solo per la versione europea (non disponibile per la Svizzera, il Regno Unito o altri paesi extraeuropei).

A. Telecamera (unità Bebè)
B. Ricevitore (unità Genitore)
c. Cavi USB-C x 2
D. Adattatori di rete 5V DC / 1A (uno per l'unità Genitore, uno per l'unità Bebè)
E. Viti
F. Supporto
G. Accessorio d'inclinazione
H. Manuale
I. Spillo di reset

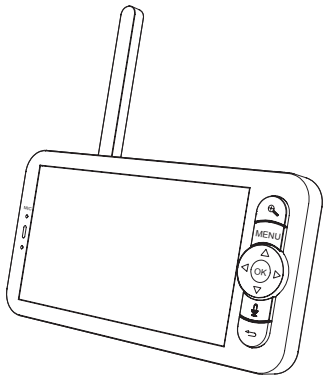
III. PRIMA DELL'UTILIZZO

a. Unità Bebè

Collegare l'unità Bebè (telecamera) alla rete e collocarla ad almeno 1 metro di distanza dalla testa del bebè e non oltre 2,5 metri dal bebè per ottenere una buona qualità dell'immagine. Per funzionare, l'unità Bebè deve restare collegata alla rete poiché non dispone di batteria.

b. Unità Genitore

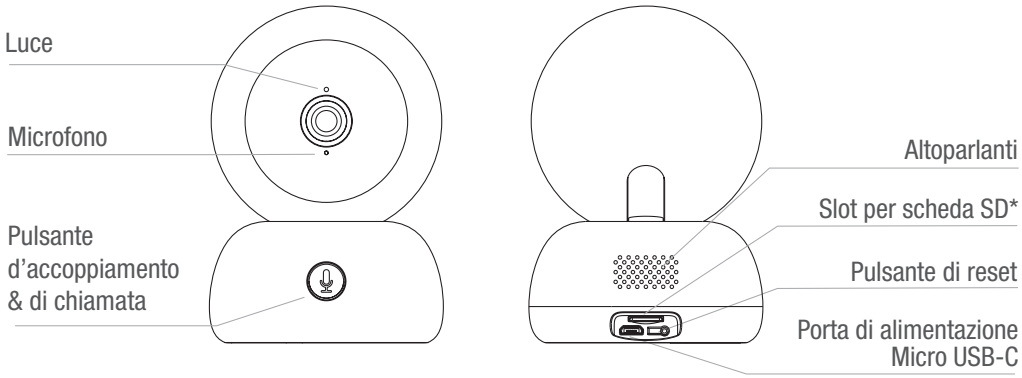
Se si accende l'unità Genitore per la prima volta, sarà necessario collegarla alla rete per 8h mediante l'adattatore fornito (USB-C 5V DC/1 A) per caricarla. Se l'unità Genitore è già carica, sarà possibile accenderla e utilizzarla direttamente senza collegamento alla rete per un'autonomia di 8h grazie alla batteria al litio.



c. Collegamento delle due unità e distanza d'utilizzo

Quando l'unità Genitore e l'unità Bebè sono accese, la connessione avviene automaticamente e le due unità sono immediatamente accoppiate. L'icona di collegamento dell'unità Genitore è raffigurata dal simbolo « segnale di rete » situato in alto a sinistra dello schermo. Quando l'unità Genitore e l'unità Bebè sono collegate, l'indicatore di potenza del segnale ha il numero massimo di barre, cioè 4. La connessione è allora stabilita. Altrimenti, l'indicatore di potenza del segnale non ha alcuna barra di rete e visualizza il messaggio « No Link » (nessuna connessione).

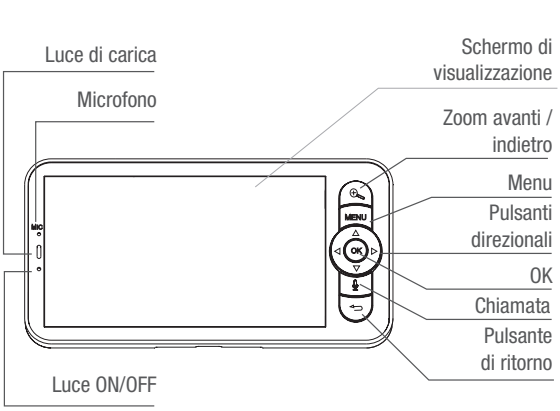
IV. DESCRIZIONE TELECAMERA – UNITÀ BEBÈ

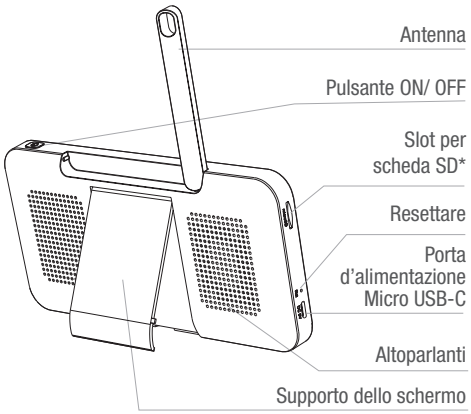


Porta di alimentazione Micro USB-C	5V/ 1A DC
Microfono	Cattura il suono del vostro video
Slot per scheda SD*	Compatibile con una scheda SD* (max 128Go)
Luce	• Chiamata / Accoppiamento

Chiamata / Accoppiamento	Premere il pulsante per chiamare (notifica sull'applicazione mobile); tenere premuto a lungo per accoppiare
Resettare	Tenere premuto per 5 secondi con lo spillo di reset per resettare la telecamera (se avete modificato i parametri, essi saranno resettati ai parametri di default)

V. DESCRIZIONE RICEVITORE - UNITÀ GENITORE

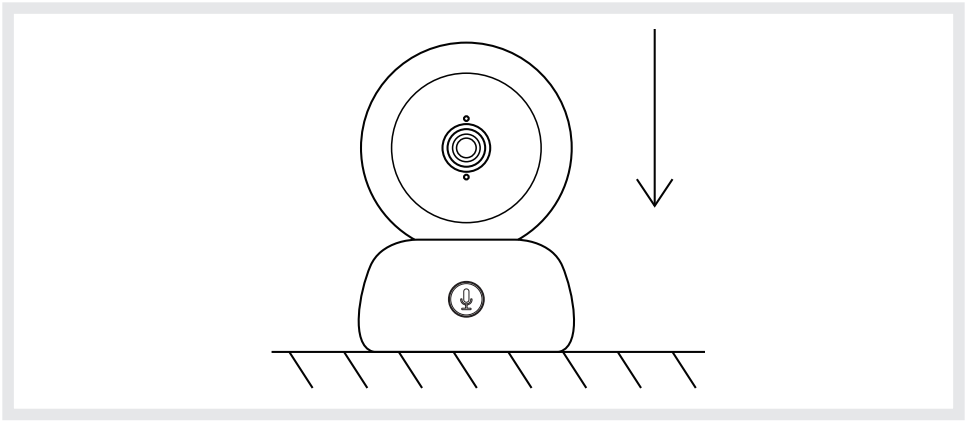




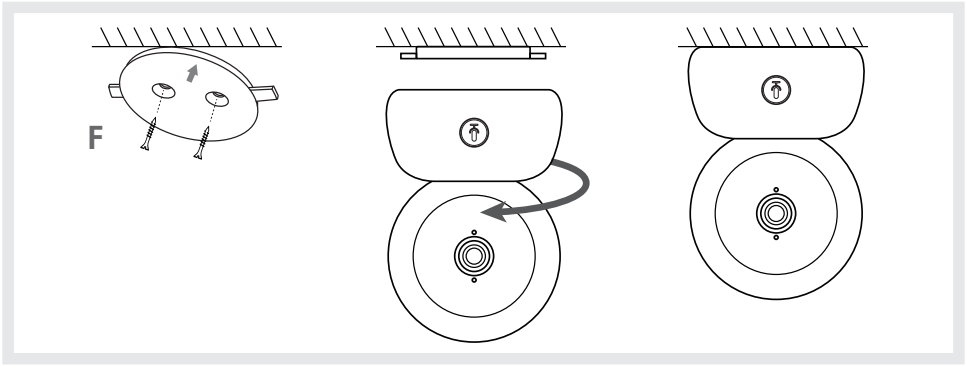
Porta d'alimentazione Micro USB-C	5V/ 1A DC
Luce di carica	• Luce arancione: sotto carica • Luce verde: ricevitore ricaricato
Luce ON/OFF	• Luce gialla: il ricevitore è acceso • Nessuna luce: il ricevitore è spento
Microfono	Cattura il suono del vostro video
Antenna	Regolare la posizione dell'antenna per ricevere il segnale
Pulsante ON/ OFF	Premere per 5 secondi per accendere e spegnere il ricevitore
Zoom avanti / indietro	Zoomare l'immagine x1, x2, o x4
Menu	Premere il pulsante Menu per entrare nell'interfaccia Menu.
Pulsanti direzionali	Controllare l'orientamento della telecamera (in orizzontale e in verticale)
OK	Confermare la scelta
Chiamata	Premere il pulsante per attivare la modalità walkie-talkie. Premere di nuovo il pulsante per disattivare la modalità walkie-talkie.
Slot per scheda SD*	Compatibile con una scheda SD* (max 128Go)
Resettare	Premere con lo spillo di reset per resettare il ricevitore
Pulsante di ritorno	Premere per tornare indietro; dalla schermata iniziale premere a lungo per fermare la musica

VI. INSTALLAZIONE

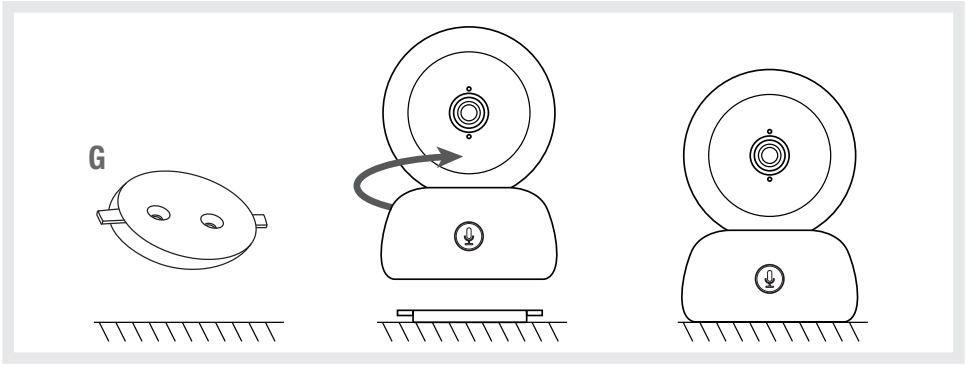
1 Installare la telecamera su una superficie piana



2 Se necessario, si può utilizzare il supporto fornito per l'installazione della telecamera.



Oppure utilizzare l'accessorio d'inclinazione per ottenere una migliore angolazione. Questa piccola base sopraelevata vi permetterà di avere un angolo più ampio quando la telecamera è inclinata verso il basso.



VII. PARAMETRI GENERALI

- Regolazione della luminosità:
  1. Premere il pulsante Menu sullo schermo di visualizzazione, selezionare
  2. Premere i pulsanti direzionali SU e GIÙ per regolare la luminosità.
- Regolazione dell'ora:
  1. Premere il pulsante Menu sullo schermo di visualizzazione, poi selezionare > Regolazione dell'ora.
  2. Premere i pulsanti direzionali per modificare la data, l'ora e la modalità di visualizzazione dell'ora.
- Impostazione della lingua:
  1. Premere il pulsante Menu sullo schermo di visualizzazione, poi selezionare > Lingua.
  2. Selezionare la lingua di vostra scelta.
- Configurare la modalità standby:

  È possibile configurare la modalità standby per aumentare l'autonomia di standby.
  1. Premere il pulsante Menu sullo schermo di visualizzazione e selezionare > Modalità standby.
  2. Selezionare la modalità standby: 1 minuto, 5 minuti, 10 minuti, 30 minuti, 60 minuti o premere « spegnere » per disattivarla.
- Scheda SD*:
  1. Premere il pulsante Menu sullo schermo di visualizzazione, poi selezionare > Gestione della scheda SD*

  Potete quindi visualizzare la capacità totale e la capacità residua della vostra scheda SD*.
  2. Potete formattare la scheda SD* secondo le vostre esigenze, ma accertatevi che i dati importanti siano salvati.
  3. Se nessuna scheda SD* è stata inserita, avrete il seguente messaggio « Nessuna scheda SD* rilevata ».

  *(Scheda SD non fornita)
- Aggiornamento:

  Assicuratevi che la vostra telecamera sia collegata ad una rete Wi-Fi da 2.4 GHz.

  Potete aggiornare la vostra telecamera quando compare l'avviso di Aggiornamento. Oppure premere su Menu sullo schermo di visualizzazione, poi selezionare > Informazioni sulla versione, per verificare se c'è un aggiornamento.
- Segnalazione di batteria bassa:

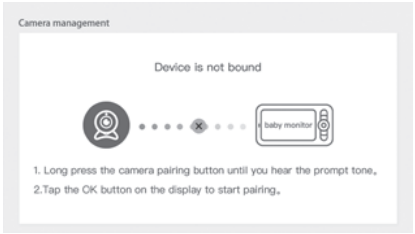
  Guando la batteria dello schermo è bassa, comparirà la segnalazione di batteria bassa sullo schermo. Ricaricare la batteria dello schermo appena possibile.

VIII. CONNESSIONE

È possibile collegare al ricevitore fino a 2 telecamere.
Collegare la telecamera, poi accendere il ricevitore. Di default, la telecamera è accoppiata con il ricevitore; se la telecamera non si visualizza, seguire il procedimento descritto qui di seguito. La distanza operativa del monitor è limitata e dipende dalla natura dei muri della casa e dalla distanza. Se la portata è insufficiente in alcune stanze, utilizzate l'applicazione su uno smartphone per accedere alla telecamera da qualsiasi luogo.

- Ricollegare la telecamera al ricevitore.
  1. Premere il pulsante Menu dello schermo di visualizzazione e selezionare ⚙ > Gestione delle telecamere > telecamere.
  2. Tenere premuto a lungo il pulsante d'accoppiamento & di 🎙 chiamata fino a quando si udirà un breve segnale acustico.
  3. Premere il pulsante OK del ricevitore per iniziare l'accoppiamento.

- Per scollegare la telecamera dal ricevitore:
  1. Premere il pulsante Menu dello schermo di visualizzazione e selezionare > Gestione delle telecamere > telecamere.
  2. Tenere premuto a lungo il pulsante OK dello schermo di visualizzazione per interrompere il collegamento.

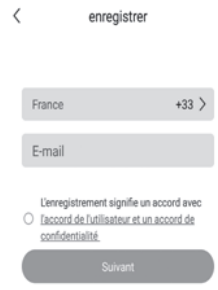


Quando entrambe le telecamere sono collegate al monitor:

- Per selezionare una telecamera, andare su impostazioni> telecamera e selezionare la telecamera 1 o 2 desiderata.
- Una piccola icona sulla schermata iniziale indica quale telecamera è stata selezionata. È possibile utilizzare i pulsanti di direzione per ruotare la telecamera dalla schermata iniziale e ascoltare il suono trasmesso dalla telecamera.

- Per visualizzare una sola delle due immagini a schermo intero, premere OK dalla schermata principale. Verrà visualizzata la fotocamera selezionata a schermo intero (vedere i passaggi precedenti).
- Per visualizzare nuovamente entrambe le immagini, premere nuovamente OK.

Collegare la telecamera al telefono



Fase 1 :
Aprire l'applicazione BEABA ZEN CONNECT e selezionare «REGISTRATI». Inserire un indirizzo email valido e accettare le condizioni generali di utilizzo. Poi premere « AVANTI ».

Fase 2 :
Inserire un nome e una password che sarà utilizzata per la vostra connessione sull'applicazione, poi premere su « CONFERMA ».

Abbinamento della telecamera

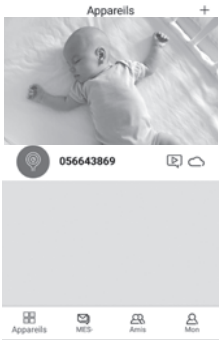
Alcune informazioni prima di aggiungere l'apparecchio:
1. Quest'apparecchio supporta soltanto un router Wifi da 2.4GHz, controllare di avere a disposizione un router Wifi e una connessione con una frequenza di 2.4GHz.
2. Seguire le istruzioni e controllare che la password sia stata digitata correttamente.
3. Sull'account dell'applicazione è possibile aggiungere soltanto un apparecchio per volta; se l'apparecchio è già stato aggiunto su un altro account, esso non può essere aggiunto un'altra volta su un altro account.

Fase 1 :

Fase 1: Aprire l'applicazione BEABA ZEN CONNECT e selezionare « + » per aggiungere una telecamera.

Fase 2 :

Seguire le varie fasi di abbinamento della telecamera sull'applicazione. Controllare che la spia luminosa sia rossa lampeggiante e che si sia udito il segnale acustico alla lettura del codice QR.



Fase 3 :

Se l'apparecchio è rilevato dall'applicazione, basterà aggiungerlo, poi premere su « termina » per vederlo apparire nella categoria « I MIEI APPARECCHI ». Basterà poi selezionare l'apparecchio in questione per veder apparire la videocamera sullo schermo.

Nota :

Se avete dei problemi con l'abbinamento, fate riferimento alle FAQ disponibili sull'applicazione (Il mio account > Aiuto e commenti > Aiuto).

IX. X. INTERFACCIA UNITÀ GENITORE (RICEVITORE)

È possibile regolare la posizione della telecamera tramite il ricevitore o tramite l'applicazione mobile. Sul ricevitore con i pulsanti direzionali, sull'applicazione mobile con il pulsante « Rotazione ».

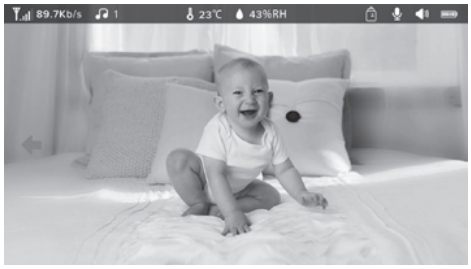


Foto & Video*

- Scattare una foto:

  Potete scattare una foto quando desiderate conservare un'immagine del vostro bebè.

  Premere il pulsante Menu dello schermo di visualizzazione, selezionare e premere OK per scattare una foto.

- Registrare un video:

  Potete registrare un video quando desiderate conservare un momento prezioso del vostro bebè.
  Premere il pulsante Menu dello schermo di visualizzazione, selezionare e premere OK per registrare un video.

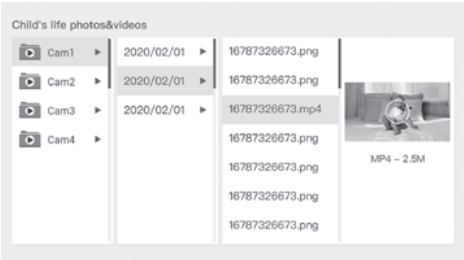
- Vedere le foto e i video registrati:

  1. Premere il pulsante Menu dello schermo di visualizzazione, selezionare e premere OK per entrare nell'interfaccia. (Funzione disponibile soltanto con una scheda SD*).
  2. Selezionare la telecamera e la data, poi la foto o il video che desiderate vedere e premere OK per entrare nella modalità visualizzazione.

  Per un video, premere OK per riprodurlo o metterlo in pausa nella modalità visualizzazione.

  Premere il pulsante di ritorno per uscire dalla modalità visualizzazione e tornare al Menu principale.

**Queste opzioni sono disponibili soltanto se si inserisce una scheda micro SD* nella slot del ricevitore prevista allo scopo. Scheda micro SD* non fornita.*



Riproduzione di musica.

Potete riprodurre della musica per calmare il vostro bebè.

Sono disponibili varie musiche rilassanti.

Premere il pulsante Menu dello schermo di visualizzazione, selezionare e premere OK per entrare nell'interfaccia musica.

Potete selezionare musiche diverse, cambiare la musica, la sequenza della musica e regolare il volume.

Promemoria pasti

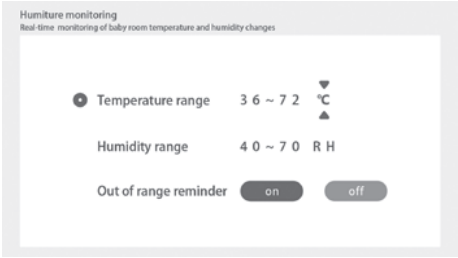
Potete inserire dei promemoria pasti.

1. Premere il pulsante Menu sullo schermo di visualizzazione e selezionare > Promemoria pasti
2. Premere i pulsanti direzionali e scegliere tra le 4 opzioni di orario; premere OK per iniziare l'impostazione degli orari.
3. Per configurare i promemoria dei pasti, premere i tasti direzionali SINISTRA e DESTRA, poi SU e GIÙ, per aggiornare le ore, i minuti e i secondi.
4. Premere OK per registrare i parametri.
5. Potete attivare o disattivare i promemoria dei pasti. Potete anche impostare fino a 4 promemoria pasti al giorno. E quando è giunta l'ora programmata, una segnalazione si visualizza sullo schermo.

X. RILEVAMENTO DELL'UMIDITÀ

Potete controllare in tempo reale la temperatura e l'umidità della stanza del vostro bebè. Quando la temperatura e l'umidità sono diverse da quelle stabilite, riceverete un avviso che ve lo segnalerà.

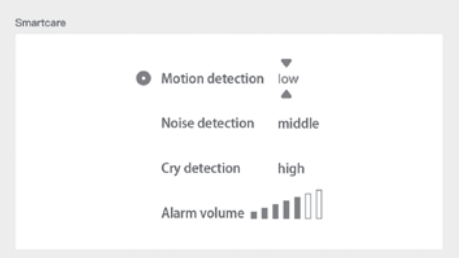
1. Premere il pulsante Menu sullo schermo di visualizzazione, poi selezionare ⚙ > Rilevamento dell'umidità.
2. Premere i tasti direzionali SU e GIÙ per selezionare la temperatura e l'umidità desiderate.
3. Quando si comincia a configurare un'opzione, premere i tasti direzionali SINISTRA e DESTRA per cambiare opzione e premere i tasti direzionali SU e GIÙ per cambiare i valori e le unità.
4. Premere OK per registrare i parametri.
5. Richiamo di superamento limiti: da attivare se si desidera ricevere un avviso quando la temperatura e l'umidità non sono conformi ai valori prescelti.



XI. FUNZIONE VOX

Si può attivare la FUNZIONE VOX per rilevare i movimenti, i rumori e il pianto del vostro bebè.

1. Premere il pulsante Menu sullo schermo di visualizzazione, poi selezionare ⚙ > attenzioni intelligenti.
2. Premere i pulsanti di direzione su/giù e destra/sinistra e selezionare il rilevamento e la sensibilità desiderati.
3. Per impostare il volume della sveglia, andare su > Metodo di promemoria e selezionare > Volume sveglia. Impostare il volume desiderato. 4 È possibile avere un allarme visivo e/o acustico. A tal fine, attivare gli allarmi desiderati in > Metodo di promemoria. Quando viene attivato il rilevamento, l'allarme sarà acustico, visivo o entrambi, a seconda dell'opzione selezionata.
5. Premere OK e poi Indietro per salvare le impostazioni.
6. Un segnale acustico scatta quando il rilevamento è attivato. Premere OK per arrestare il segnale acustico. È possibile impostare il volume a zero, gli allarmi saranno solo visivi e l'unità si sveglierà automaticamente dallo standby in caso di allarme



XII. SOLUZIONE DEI PROBLEMI – FAQ

Problemi	Possibili cause	Soluzioni
Se il segnale non è stabile: (perdita di segnale)	L'interferenza sta disturbando il segnale o il ricevitore è troppo lontano dalla telecamera	Allontanare la videocamera e i ricevitori da dispositivi che utilizzano il Wifi che potrebbero disturbare il segnale / utilizzare l'applicazione per accedere alla videocamera dallo smartphone
L'immagine filmata dalla telecamera non si visualizza sullo schermo del ricevitore.	Controllare che il ricevitore sia collegato alla telecamera.	Se non è così, accoppiare innanzitutto la telecamera con il ricevitore.
Impossibile trovare il pulsante di accoppiamento.	Il pulsante d'accoppiamento è quello sulla parte anteriore della telecamera.	Premere a lungo il pulsante per 3 secondi, poi seguire le istruzioni sullo schermo. (Per accedere all'interfaccia d'accoppiamento dello schermo, premere il pulsante Menu sullo schermo di visualizzazione e selezionare > Gestione delle telecamere.
Che cosa fare se lo schermo di visualizzazione è bloccato e non funziona quando si preme un pulsante?	Il vostro schermo di visualizzazione ha bisogno di essere resettato.	Premere il pulsante di reset del vostro schermo con uno spillo, poi premere a lungo il pulsante d'alimentazione del vostro schermo per riavviarlo.
Perché la telecamera o lo schermo non riescono a riconoscere la scheda SD*?	Controllare che la scheda SD* sia ben inserita.	Il formato deve essere FAT32
Perché non posso ricevere notifiche con l'applicazione del mio smartphone quando collego la telecamera allo schermo?	Le notifiche sono certamente disattivate sul telefono.	Controllare che l'applicazione sia in corso d'esecuzione sul telefono e che le notifiche corrispondenti siano state attivate.

Problemi	Soluzioni	QR CODE
Non riesco a collegare la fotocamera allo schermo o la fotocamera all'applicazione mobile.	Eseguire la scansione di questo codice QR per visualizzare il video tutorial che spiega come collegare la fotocamera allo schermo e la fotocamera all'applicazione mobile.	

XIII. PULIZIA E MANUTENZIONE

Avvertenza. Non usare mai detergenti chimici, spray o detersivi liquidi. - Prima della pulizia, tutti gli adattatori di rete devono essere scollegati. - Fare attenzione ad avere le mani asciutte prima di inserire o di sostituire la batteria. - Pulire l'ascolta-bebè video soltanto con un panno umido.

13. AMBIENTE E RICICLO

Quest'apparecchio è stato studiato e fabbricato con materiali e componenti di alta qualità, come le batterie al litio, che possono essere riciclati e riutilizzati. - Non gettare questo prodotto insieme ai normali rifiuti domestici. Informarsi sulle disposizioni in vigore nella propria regione riguardanti la raccolta differenziata delle apparecchiature elettriche ed elettroniche. Portare questo prodotto in un punto di raccolta per il riciclo dei dispositivi elettrici ed elettronici.

14. GARANZIA.

L'ascolta-bebè video ZEN PREMIUM di BEABA ha una garanzia di 24 mesi a partire dalla data d'acquisto. Durante tale periodo, garantiamo la riparazione gratuita di qualsiasi difetto risultante da un vizio materiale o da un vizio di fabbricazione. Questa garanzia è soggetta alla valutazione finale dell'importatore. Per ottenere assistenza o ulteriori informazioni, consultare il sito Web di Béaba o contattare il servizio consumatori Béaba.

• Se si rileva un difetto, consultare prima il manuale d'istruzioni per l'uso.

• In assenza di una risposta chiara nel manuale, contattare il fornitore di questo ascolta-bebè video al sito internet www.beaba.com.

NULLITÀ DELLA GARANZIA

• In caso di utilizzo improprio, di errore di collegamento e/o di posizionamento non corretto della batteria, di utilizzo di pezzi o accessori non originali, di negligenza, nonché in caso di difetti causati da umidità, incendio, inondazione, fulmine o catastrofi naturali;

• In caso di modifiche e/o riparazioni non autorizzate eseguite da terzi;

• In caso di trasporto non idoneo dell'apparecchio senza imballaggio adeguato, nonché in caso di mancanza della presente garanzia e di una prova d'acquisto. La garanzia non copre i cavi di collegamento, le prese e le batterie. Qualsiasi altra responsabilità, in particolare per quanto riguarda i danni indiretti, è esclusa. Per maggiori informazioni, scaricare l'applicazione Béaba & Moi nell'App Store o su Google Play.

PT

ÍNDICE

I. AVISOS E PRECAUÇÕES DE UTILIZAÇÃO 124
1. AVISOS. 124
2. Precauções de utilização 125
II. DESCRIÇÃO DO PRODUTO 126
III. ANTES DA UTILIZAÇÃO 127
a. Unidade do bebé 127
b. Unidade dos pais 127
c. Ligação das duas unidades e distância de utilização 127
IV. DESCRIÇÃO DA CÂMARA – UNIDADE DO BEBÉ 128
V. DESCRIÇÃO DO RECETOR – UNIDADES DOS PAIS 129
VI. INSTALAÇÃO 130
VII. DEFINIÇÕES GERAIS 131
VIII. LIGAÇÃO 132
IX. INTERFACE DA UNIDADE DOS PAIS (RECETOR) 134
X. DETEÇÃO DA HUMIDADE 136
XI. FUNÇÃO VOX. 136
XII. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS – PERGUNTAS FREQUENTES 137
XIII. LIMPEZA E MANUTENÇÃO 138

BOAS-VINDAS

Obrigado por ter adquirido o nosso intercomunicador de vídeo para bebé ZEN Premium. Em breve, conseguirá ver e ouvir o seu bebé à distância. Mas, primeiro, queira ler com atenção este folheto de instruções para utilizar o nosso produto nas melhores condições e conservá-lo durante um tempo de vida útil ideal. .

I. AVISOS E PRECAUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

Leia e guarde estas instruções. Preste atenção a todos os avisos.

1. AVISOS PARA EVITAR QUALQUER RISCO ⚠ DE ESTRANGULAMENTO, É ESSENCIAL CERTIFICAR-SE DE QUE O BEBÉ NÃO CONSEGUE EM CIRCUNSTÂNCIA ALGUMA ACEDER AO CABO DO ADAPTADOR. DEVE COLOCAR O ADAPTADOR A PELO MENOS 1 METRO DA CRIANÇA.

⚠ ATENÇÃO: para evitar riscos de explosão, de choque elétrico, de curto-circuito ou de sobreaquecimento:

- **Não mergulhe a unidade dos pais ou do bebé nem o carregador em água e não os lave em água corrente da torneira.**
- **Mantenha a bateria afastada de qualquer fonte de calor excessivo, como radiadores, aquecedores, fornos, fogões ou outros aparelhos que produzam calor.**
- **Para evitar sobreaquecimento, não cubra o intercomunicador para bebé com uma toalha, uma manta ou outro objeto.**
- **Não toque nos contactos da ficha com objetos afiados ou metálicos.**

Em caso de utilização constante, o adaptador da unidade do bebé pode ficar quente ao toque. Esta reação é normal, pelo que não deve preocupar-se.

2. PRECAUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

- Utilize este aparelho apenas para os fins descritos no presente manual.
- Coloque a unidade do bebé de modo a poder ver melhor o seu bebé no berço. Coloque-o sobre uma superfície plana, como uma cómoda, uma secretária ou uma prateleira.
- Para um melhor desempenho do seu intercomunicador de vídeo para bebé e para reduzir as interferências, é recomendável não ligar outros eletrodomésticos na mesma tomada elétrica do intercomunicador de vídeo para bebé. (Não utilize tomadas múltiplas).
- Antes de ligar o intercomunicador de vídeo para bebé à corrente, certifique-se de que a tensão indicada nos adaptadores do intercomunicador corresponde à tensão de rede. Não ligue a câmara demasiado perto de dispositivos que funcionam na frequência de 2,4 Ghz (wi-fi ou bluetooth).
- Se a unidade dos pais não for utilizada, desligue-a utilizando o botão de ligar/desligar (ON/OFF). Se a unidade do bebé não for utilizada, desligue o respetivo cabo da tomada.
- O aparelho deve ser instalado por adultos. Durante a montagem, mantenha os componentes mais pequenos afastados das crianças.

Vigilância dos adultos

- O intercomunicador de vídeo para bebé destina-se a fornecer assistência e a proporcionar mais tranquilidade. Não deve ser encarado como um dispositivo médico nem como um substituto da vigilância dos adultos. Não pode em circunstância alguma substituir uma vigilância responsável e apropriada por parte de um adulto: é altamente recomendável que, para além do intercomunicador de vídeo, o bebé seja vigiado com regularidade por um adulto.
- Nunca saia de casa se o seu bebé estiver sozinho, mesmo que seja por muito pouco tempo.
- Nunca coloque a unidade do bebé dentro do berço, da cama de grades nem da área de jogo.3
- Por questões de segurança, não deixe as crianças brincarem com o intercomunicador de vídeo para bebé.

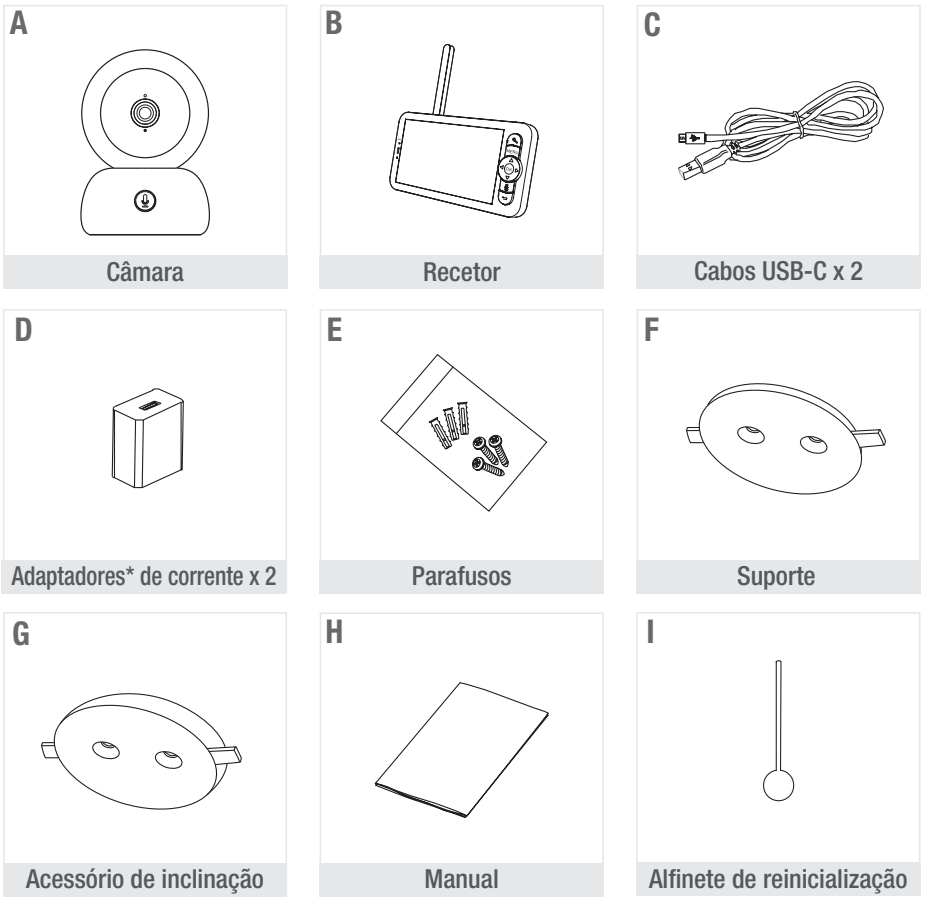
Precauções de armazenamento

- Utilize e armazene o intercomunicador de vídeo para bebé num local onde a temperatura esteja compreendida entre 10 °C e 35 °C.
- Mantenha o intercomunicador de vídeo para bebé num local abrigado da luz direta do sol.
- Se você acha que a bateria está danificada, pare
- usar o produto. Entre em contato com o serviço pós-venda BEABA para obter assistência. Nunca use um produto com uma bateria danificada.
- Não coloque o cabo do adaptador num local passível de causar o seu desgaste rápido (humidade/calor, etc.).

Substituição do material

- Utilize a bateria fornecida para a unidade dos pais. Utilize apenas os acessórios fornecidos pelo fabricante.
- Em caso de necessidade, pode utilizar o mesmo tipo de adaptador fornecido.»

II. DESCRIÇÃO DO PRODUTO



*Adaptador de rede apenas disponível na versão europeia (não disponível para a Suíça, o Reino Unido, Chipre ou qualquer outro país fora da Europa).

A. Câmara (unidade do bebé)
B. Recetor (unidade dos pais)
C. Cabos USB-C x 2
D. Adaptadores de corrente 5 VCC/1 A (um para a unidade dos pais, outro para a unidade do bebé)
E. Parafusos
F. Suporte
G. Acessório de inclinação
H. Manual
I. Alfinete de reinicialização

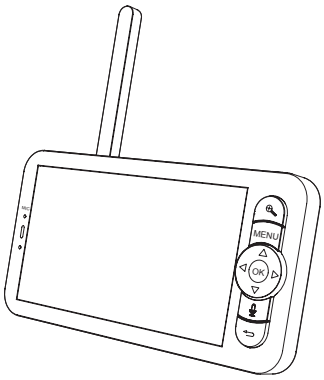
III. ANTES DA UTILIZAÇÃO

a. Unidade do bebé

Ligue a unidade do bebé (câmara) à corrente e coloque-a a, pelo menos, 1 metro de distância da cabeça do bebé e até 2,5 metros de distância do bebé para obter uma boa qualidade da imagem. A unidade do bebé deve permanecer ligada à corrente para funcionar, uma vez que não tem bateria.

b. Unidade dos pais

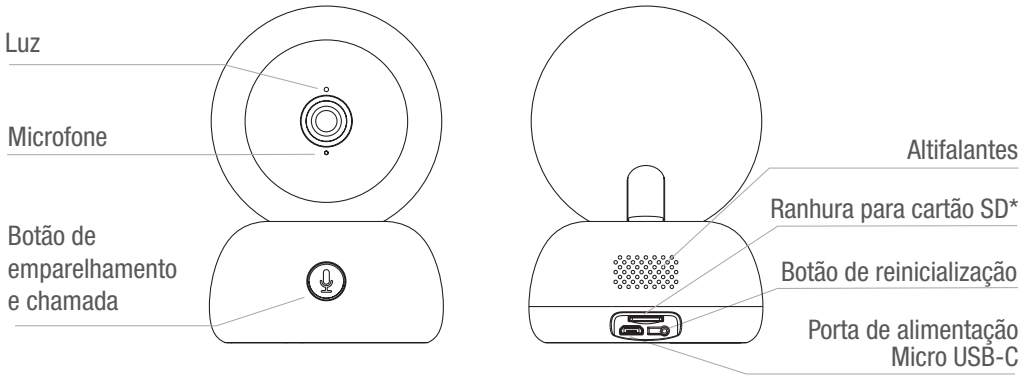
Ligue a unidade do bebé (câmara) à corrente e coloque-a a, pelo menos, 1 metro de distância da cabeça do bebé e até 2,5 metros de distância do bebé para obter uma boa qualidade da imagem. A unidade do bebé deve permanecer ligada à corrente para funcionar, uma vez que não tem bateria.



c. Ligação das duas unidades e distância de utilização

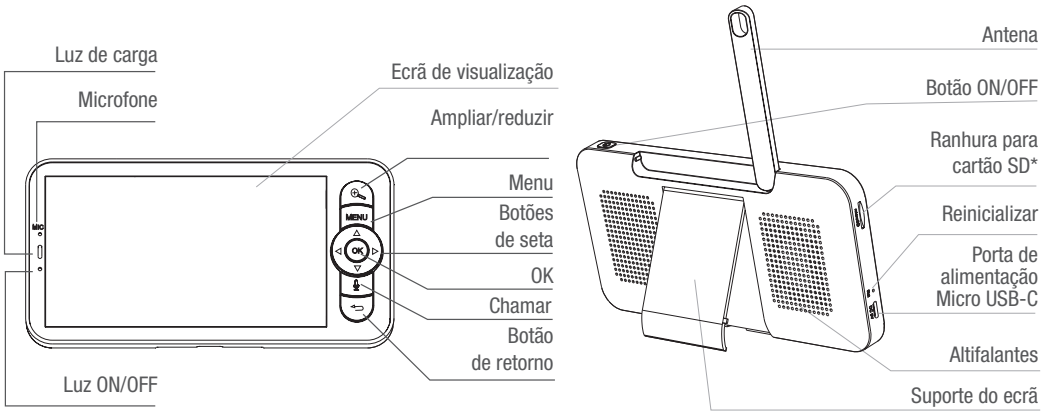
Quando a unidade dos pais e a unidade do bebé estão ativadas, a ligação é efetuada automaticamente e as duas unidades são emparelhadas imediatamente. O indicador luminoso de ligação da unidade dos pais é simbolizado pelo pictograma «sinal de rede», localizado no canto superior esquerdo do ecrã. Quando a unidade dos pais e a unidade do bebé estão ligadas, o indicador de intensidade do sinal apresenta o número máximo de barras, ou seja, 4. A ligação é então estabelecida. Caso contrário, o indicador de intensidade do sinal não apresenta nenhuma barra de rede e é apresentada a mensagem «No link».

IV. DESCRIÇÃO DA CÂMARA – UNIDADE DO BEBÉ



Port d'alimentation Micro USB-C	5V/ 1A DC
Microfone	Capta o som do seu vídeo
Fente pour Carte SD*	Compatível com um cartão SD* (máx. 128 Go)
Luz	• Luz vermelha fixa: a rede não está a funcionar bem • Luz vermelha intermitente: aguarde que a câmara se ligue (pisca lentamente) • Luz azul fixa: a câmara funciona normalmente
Chamar/emparelhar	Prima o botão para chamar (notificação na aplicação móvel); mantenha-o premido para emparelhar
Chamar/emparelhar	Mantenha premido durante 5 segundos com o alfinete de reinicialização para reinicializar a câmara (se tiver alterado as definições, estas serão repostas nas predefinições)

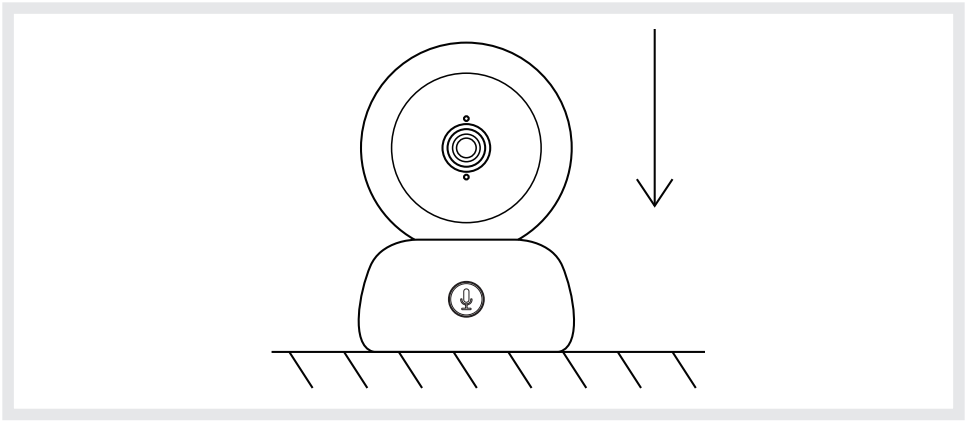
V. DESCRIÇÃO DO RECETOR – UNIDADES DOS PAIS



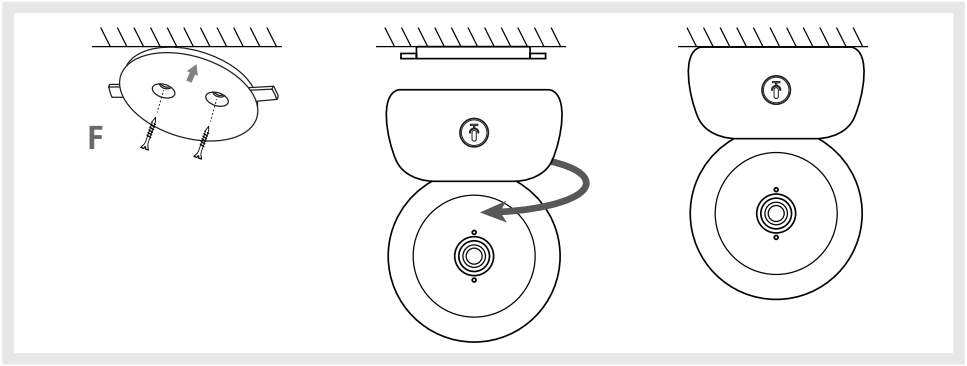
Porta de alimentação micro USB-C	5V/ 1A DC
Luz de carga	• Luz laranja: Carregamento em curso • Luz verde: Recetor recarregado
Luz ON/OFF	• Luz amarela: Recetor ligado • Sem luz: Recetor desligado
Microfone	Capta o som do seu vídeo
Antena	Ajuste a posição da antena para receber o sinal
Botão ON/OFF	Prima durante 5 segundos para ligar e desligar o recetor
Ampliar/reduzir	Amplie a imagem x1, x2 ou x4
Menu	Prima o botão Menu para entrar na interface Menu.
Botões de seta	Controle a orientação da câmara (horizontal e verticalmente)
OK	Confirme a sua escolha
Chamar	Prima o botão para ativar o modo walkie-talkie. Prima novamente o botão para desativar o modo walkie-talkie.
Ranhura para cartão SD*	Prima o botão para ativar o modo walkie-talkie. Prima novamente o botão para desativar o modo walkie-talkie.
Reinicializar	Prima com o alfinete de reinicialização para reinicializar o recetor
Botão de retorno	Prima para voltar. No ecrã inicial, mantenha-o premido para parar a música

VI. INSTALAÇÃO

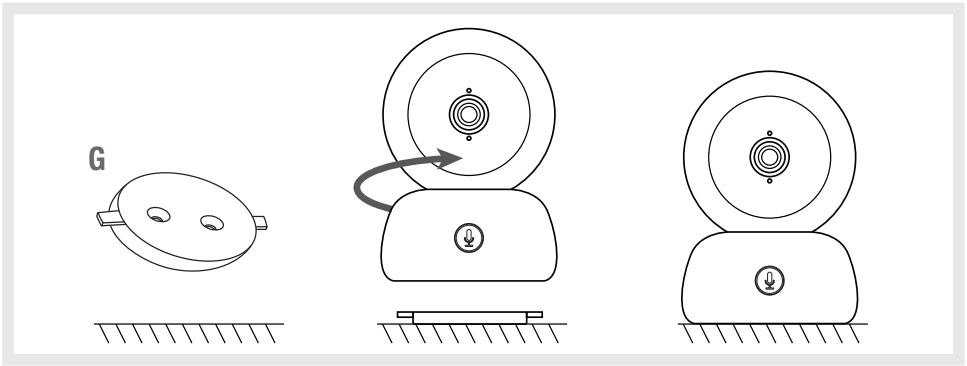
1 Instale a câmara numa superfície plana



2 Se necessário, pode utilizar o suporte fornecido para instalar a câmara.



Pode também utilizar o acessório de inclinação para obter um ângulo melhor. Esta pequena base elevada vai permitir-lhe obter um ângulo maior quando a câmara estiver inclinada para baixo.



VII. DEFINIÇÕES GERAIS

- Ajustar a luminosidade:

  1. Prima o botão Menu do ecrã de visualização e selecione
  2. Prima os botões seta para cima e para baixo para ajustar a luminosidade.

- Ajustar a hora:

  1. Prima o botão Menu do ecrã de visualização e selecione > Ajusta da hora.
  2. Prima os botões de seta para alterar a data e a hora e o modo de visualização da hora.

- Configurar o idioma:

  1. Prima o botão Menu do ecrã de visualização e selecione > Idioma.
  2. Selecione o idioma da sua escolha.

- Configurar o modo de vigília:

  Pode configurar o modo de vigília para aumentar a autonomia em vigília.

  1. Prima o botão Menu do ecrã de visualização e selecione > Modo de vigília.
  2. Selecione o modo de vigília: 1 minuto, 5 minutos, 10 minutos, 30 minutos, 60 minutos ou prima «desligar» para desativar.

- Cartão SD*:

  1. Prima o botão Menu do ecrã de visualização e selecione > Gestão do cartão SD*

  Pode visualizar a capacidade total e a capacidade restante do seu cartão SD*.

  2. Pode formatar o cartão SD* conforme necessário, mas certifique-se de que guarda os dados importantes.
  3. Se não for introduzido nenhum cartão SD*, é apresentada a seguinte mensagem: «Nenhum cartão SD* detetado».

  *(Cartão SD não incluído)

- Atualização:

  Certifique-se de que a sua câmara está ligada a uma rede Wi-Fi de 2,4 GHz.

  Pode atualizar a sua câmara quando aparecer o alarme de atualização. Ou prima o Menu do ecrã de visualização e selecione > Informações sobre a versão para verificar se existe alguma atualização.

- Alarme de bateria fraca:

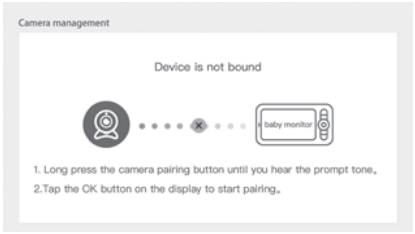
  Quando a bateria do ecrã estiver fraca, o alarme de bateria fraca aparece no ecrã. Recarregue a bateria do ecrã logo que possível.

VIII. LIGAÇÃO

É possível ligar até 2 câmaras ao recetor.
Ligue a câmara e, de seguida, ligue o recetor. Por predefinição, a câmara está emparelhada com o recetor. Se a câmara não for apresentada, siga o procedimento descrito abaixo. A distância de funcionamento do monitor é limitada e depende da natureza das paredes da casa e da distância. Se o alcance for insuficiente em algumas salas, utilize a aplicação num smartphone para aceder à câmara a partir de qualquer lugar.

- Ligue novamente a câmara ao recetor.
  1. Prima o botão Menu do ecrã de visualização e selecione > Gestão das câmaras > câmara.
  2. Mantenha premido o botão de emparelhamento e chamada até ouvir um tom breve.
  3. Prima o botão OK do recetor para iniciar o emparelhamento.

- Para desligar a câmara do recetor:
  1. Prima o botão Menu do ecrã de visualização e selecione > Gestão das câmaras > câmara.
  2. Prima longamente o botão OK do ecrã para interromper a ligação.



Quando ambas as câmaras estão ligadas ao monitor:

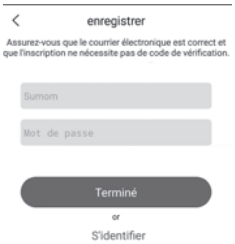
- Para selecionar uma câmara, vá a definições> câmara e seleccione a câmara 1 ou 2 pretendida.
- Um pequeno ícone no ecrã inicial indica qual a câmara selecionada. Pode utilizar os botões de direção para rodar a câmara a partir do ecrã inicial e ouvir o som transmitido pela câmara.

- Para ver apenas uma das duas imagens em ecrã total, prima OK a partir do ecrã inicial. Será apresentada a câmara selecionada em ecrã total (ver passos acima).
- Para voltar a ver as duas imagens, prima novamente OK.

Ligar a câmara ao telefone

1.º passo:

Abra a aplicação BEABA ZEN CONNECT e selecione «INSCREVER-SE». Introduza um endereço de correio eletrónico válido e aceite as condições gerais de utilização. Prima «SEGUINTE».



2.º passo:

2.º passo: Introduza um nome de utilizador e uma palavra-passe, que serão utilizados para efetuar a ligação na aplicação, e prima «VALIDAR».

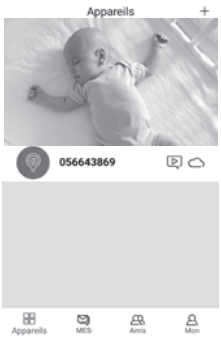
Emparelhamento da câmara

Algumas notificações antes de adicionar o aparelho:

1. Este aparelho suporta apenas um router Wi-Fi de 2,4 GHz. Certifique-se de que dispõe de um router Wi-Fi e de uma ligação com uma frequência de 2,4 GHz.
2. Siga as instruções e certifique-se de que introduziu corretamente a palavra-passe.
3. Só pode ser adicionado um aparelho de cada vez à conta da aplicação; se o aparelho já tiver sido adicionado a outra conta, não poderá ser adicionado novamente a outra.

1.º passo:
Abra a aplicação BEABA ZEN CONNECT e selecione «+» para adicionar uma câmara.

2.º passo:
Siga os vários passos do emparelhamento da câmara na aplicação. Certifique-se de que o indicador luminoso está vermelho intermitente e que o tom é ouvido com clareza ao ler o código QR.



3.º passo:
3.º passo: Se o aparelho for detetado pela aplicação, basta adicioná-lo e, de seguida, premir concluir para o ver aparecer na categoria «OS MEUS DISPOSITIVOS». Em seguida, basta selecionar o aparelho em questão para ver o vídeo no seu ecrã.

Nota:
se tiver problemas com o emparelhamento, consulte as perguntas frequentes disponíveis na aplicação (A minha conta > Ajuda e comentários > Ajuda).

IX. INTERFACE DA UNIDADE DOS PAIS (RECETOR)

Pode ajustar a posição da câmara através do recetor ou através da aplicação móvel. No recetor com os botões de seta, na aplicação móvel com o botão «Rotação».

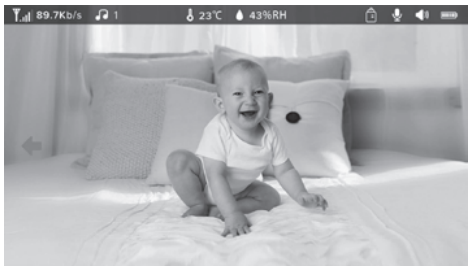


Foto e vídeo*

- Tirar uma foto:

  Pode tirar uma foto quando desejar guardar uma imagem do seu bebé.

  Prima o botão Menu do ecrã de visualização, selecione e prima OK para tirar uma foto.

- Gravar um vídeo:

  Pode gravar um vídeo quando desejar guardar momentos preciosos do seu bebé. Prima o botão Menu do ecrã de visualização, selecione e prima OK para gravar um vídeo.

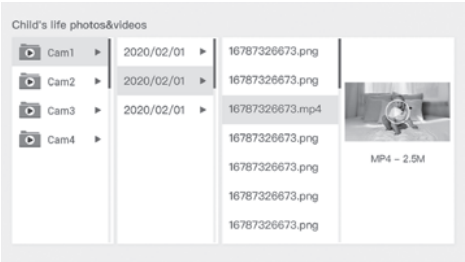
- Ver as fotos e os vídeos captados:

  1. Prima o botão Menu do ecrã de visualização, selecione e prima OK para entrar na interface. (função disponível apenas com um cartão SD*)
  2. Selecione a câmara e a data, em seguida, selecione a foto ou o vídeo que pretende visualizar e prima OK para entrar no modo de visualização.

  Para um vídeo, prima OK para reproduzir ou colocar em pausa no modo de visualização.

  Prima o botão de retorno para sair do modo de visualização e regressar ao menu principal

**Estas opções estão disponíveis apenas se introduzir um cartão micro SD* na ranhura do recetor fornecida para este efeito. Cartão micro SD* não incluído.*



Reproduzir música

Pode reproduzir música para acalmar o seu bebé.

Existem várias músicas suaves disponíveis.

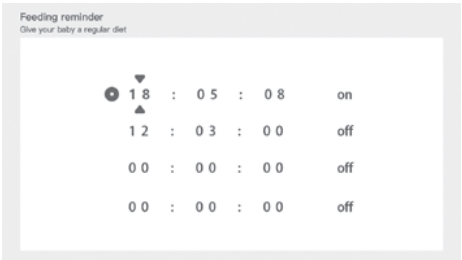
Prima o botão Menu do ecrã de visualização, selecione e prima OK para entrar na interface de música.

Pode selecionar várias músicas, alterar a música, o ciclo de música e ajustar o volume da música.

Lembrete de refeições

Pode adicionar lembretes de refeições.

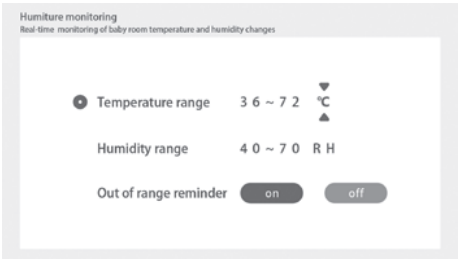
1. Prima o botão Menu do ecrã de visualização e selecione > Lembrete de refeições.
2. Prima os botões de seta, selecione entre as 4 opções de tempo e prima OK para iniciar as definições de tempo.
3. Para configurar lembretes de refeições, prima as teclas de seta para a esquerda e para a direita e, em seguida, para cima e para baixo para atualizar as horas, minutos e segundos.
4. Prima OK para guardar as definições.
5. Pode ativar ou desativar os lembretes de refeições. Também pode configurar um máximo 4 lembretes de refeições por dia. E quando o tempo programado tiver decorrido, aparece um alarme no ecrã.



X. DETEÇÃO DA HUMIDADE

Pode monitorizar a temperatura e a humidade do quarto do seu bebé em tempo real. Quando a temperatura e a humidade forem diferentes das configuradas, recebe um alarme de aviso.

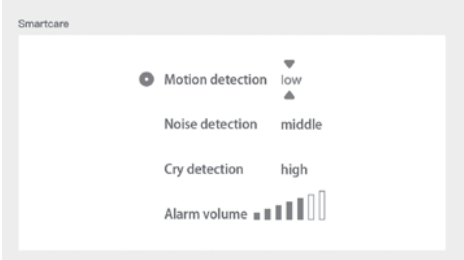
1. Prima o botão Menu do ecrã de visualização e selecione ⚙ > Deteção da humidade.
2. Prima as teclas de seta para cima e para baixo para selecionar a temperatura e a humidade pretendidas.
3. Quando começar a configurar uma opção, prima as teclas de seta esquerda e direita para alterar a opção e prima as teclas de seta para cima e para baixo para alterar os valores e as unidades.
4. Prima OK para guardar as definições.
5. Lembrete de fora do intervalo: ative se pretender receber um alarme quando a temperatura e a humidade não estiverem dentro dos valores que escolheu.



XI. FUNÇÃO VOX

Pode ativar as FUNÇÕES VOX para detetar os movimentos, os ruídos e o choro do seu bebé.

1. Prima o botão Menu do ecrã de visualização e selecione ⚙ > Cuidados inteligentes.
2. Prima os botões de direção para cima/para baixo e para a direita/para a esquerda e seleccione a deteção e a sensibilidade pretendidas.
3. Para definir o volume do alarme, vá para > Método de lembrete e seleccione > Volume do alarme. Defina o volume pretendido. 4 Pode ter um alarme visual e/ou sonoro. Para tal, active os alarmes pretendidos em > Método de lembrete. Quando a deteção é activada, o alarme será sonoro, visual ou ambos, dependendo da opção selecionada.
5. Prima OK e, em seguida, Retroceder para guardar as definições.
6. Dispara um alarme quando a deteção é ativada. Prima OK para parar o alarme. É possível ajustar o volume a zero, os alarmes só serão visuais e a unidade acordará automaticamente do modo de espera em caso de alarme



XII. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS – PERGUNTAS FREQUENTES

Problemas	Causas possíveis	Soluções
Se o sinal não for estável: (perda de sinal)	A interferência está a perturbar o sinal ou o receptor está demasiado longe da câmara	Afastar a câmara e os receptores de dispositivos que utilizem Wifi que possam perturbar o sinal / utilizar a aplicação para aceder à câmara a partir do smartphone
A imagem filmada pela câmara não aparece no ecrã do recetor.	Certifique-se de que o recetor está ligado à câmara.	Caso contrário, emparelhe primeiro a câmara e o recetor.
Não é possível encontrar o botão de emparelhamento.	O botão de emparelhamento é o botão que se encontra na parte da frente da câmara.	Prima longamente o botão durante 3 segundos e siga as instruções apresentadas no ecrã. (Para aceder à interface de emparelhamento do ecrã, prima o botão Menu do ecrã de visualização e selecione > Gestão das câmaras.
O que fazer se o ecrã de visualização congelar e não funcionar quando premir um botão?	Necessita de reinicializar o ecrã de visualização.	Prima o botão de reinicialização do ecrã com um alfinete e mantenha premido o botão ligar/desligar do seu ecrã para o reiniciar.
Porque motivo a câmara ou o ecrã não consegue identificar o cartão SD*?	Certifique-se de que o SD* está bem introduzido.	O formato deve ser FAT32.
Porque não consigo receber notificações com a aplicação do meu telemóvel quando ligo a câmara ao ecrã?	É possível que as notificações estejam desativadas no telefone.	Certifique-se de que a aplicação está em execução no telefone e que as notificações correspondentes foram ativadas.

Problemas	Soluções	QR CODE
Não consigo ligar a minha câmara ao ecrã, nem a minha câmara à aplicação móvel.	Leia este código QR para ver o vídeo tutorial que explica como ligar a câmara ao ecrã e a câmara à aplicação móvel.	

XIII. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Aviso Não utilize nunca produtos químicos de limpeza, pulverizadores ou detergentes líquidos. - Antes da limpeza, devem ser desligados todos os adaptadores de corrente. - Certifique-se de que as suas mãos estão secas antes de inserir ou substituir a bateria. - Limpe o intercomunicador de vídeo para bebé apenas com um pano húmido.

13. AMBIENTE E RECICLAGEM

Este aparelho foi concebido e fabricado com materiais e componentes de elevada qualidade, como as baterias de lítio que podem ser recicladas e reutilizadas. - Não elimine este produto com os resíduos domésticos. Informe-se sobre as disposições em vigor na sua região em matéria de recolha seletiva de equipamentos elétricos e eletrónicos. Entregue este aparelho num centro de recolha para a reciclagem dos equipamentos elétricos e eletrónicos.

14. GARANTIA

O intercomunicador de vídeo para bebé ZEN PREMIUM de BEABA beneficia de uma garantia de 24 meses a contar da data da compra. Durante este período, garantimos a reparação gratuita de qualquer avaria resultante de um defeito de material ou de fabrico. A presente garantia está sujeita à avaliação final do importador. Se necessitar de assistência ou de outros esclarecimentos, consulte o sítio da Web da Béaba ou contacte o serviço de apoio ao consumidor Béaba.

- Se detetar algum defeito, consulte primeiro o manual de utilização.
- Se não encontrar qualquer solução no manual, contacte o fornecedor deste intercomunicador de vídeo para bebé através do sítio da internet www.beaba.com.

ANULAÇÃO DA GARANTIA

- Em caso de uso indevido, de erro de ligação, de utilização de peças ou acessórios não originais, de negligência, bem como em caso de defeitos causados pela humidade, pelo fogo, por uma inundação, pelos relâmpagos ou por catástrofes naturais;
- Em caso de alterações e/ou reparações não autorizadas efetuadas por terceiros;
- Em caso de transporte inadequado do aparelho, sem o acondicionamento apropriado, assim como em caso de ausência do presente talão de garantia e de um comprovativo de compra. A garantia não cobre os cabos de ligação, as fichas e as pilhas. Está excluída qualquer outra responsabilidade, nomeadamente em matéria de danos indiretos. Para mais informações, descarregue a aplicação Béaba & Moi da App Store ou Google Play

CN

目录

I. 警告与使用注意事项 139
1 警告 139
2 使用注意事项 140
II、产品简介 141
III、使用前 142
a婴儿终端 142
b父母终端 142
c对比两个终端的连线与使用距离 142
IV. 摄影机说明 – 婴儿终端 143
V. 接收器说明 – 父母终端 144
VI. 安装 145
VII. 一般参数 146
VIII. 连线 147
IX. 父母终端(接收器)使用者介面 149
X. 湿度探测 151
XI. VOX(声音侦测触发)功能 151
XII. 故障解决 – 常见问题 152
XIII. 清洁与维护 153

欢迎使用

感谢您购买我们的ZEN　Premium婴儿监护器, 您很快就能够远距离地看到和听到您的宝宝了。但是首先, 我们请您仔细阅读本使用说明, 以便在最佳条件下使用我们的产品并使其保持最佳的使用寿命。

I. 一. 警告与使用注意事项

请阅读并保存这些说明。重视全部警告信息。

⚠ 1 警告

为了避免任何勒死风险, 重要的是检查确保婴儿无法碰到电源适配器的电线。请将电源适配器放置于距离儿童至少1米远处。

⚠ **注意：为了避免出现任何爆炸、触电、短路或过热风险, 必须:**

- 不要将父母终端、婴儿终端或充电器浸入水中, 也不要在水龙

头下清洗它们。
- 请将电池远离高温热源，如散热器、取暖器、烤箱、炉灶或其他发热设备。
- 为了避免过热，请不要用毛巾、毯子或其他物品覆盖婴儿监护器。
- 请不要用尖锐物体或金属物品接触插头触点。

长时间持续使用情况下，婴儿终端的电源适配器可能在接触时会变热。这属于正常反应，您不必担心。

2 使用注意事项

- 将本设备仅用于本说明书中所述的用途。
- 请将婴儿终端放置于能获得最佳视野、方便查看宝宝在婴儿床上的位置。请将终端放置于平坦表面，例如抽屉柜、书桌或书架上。
- `为了让您的婴儿监护器发挥最佳性能并减少干扰，我们建议您不要将其他电器与婴儿监护器插在同一插座上。（不要使用延长线）。
- 将婴儿监护器连接至电源前，请确保婴儿监护器电源适配器标出的电压与电源的电压一致。切勿将摄像头连接在太靠近使用2.4吉赫兹频段（wifi无线网络或蓝牙）工作的设备旁边。
- 如不使用父母终端，请通过停机键（ON / OFF）关机。如不使用婴儿终端，请断开电源。
- 产品的安装必须由成人完成。组装期间，请将微小部件放置在远离儿童的地方。

<u>成人的监护</u>

- 婴儿监护器旨在提供辅助，给人更多的安心感。不应将其视为一种医疗设备或为能替代成人监护的产品。任何情况下，它都不能替代来自成人负责任且适当的监护：强烈建议除婴儿监护器外，由一名成人定期对婴儿进行监护。
- 切勿离家外出而将你的孩子独自一人留下，即使时间短暂也不行。
- 切勿将婴儿终端放置于摇篮或游戏区内部。
- 为了孩子们的安全，请不要允许他们玩弄婴儿监护器。

<u>存放时的注意事项</u>

- 请在温度为10°C至35°C的地方使用并放置婴儿监护器。
- 请将婴儿监护器存放于不受阳光直射处。

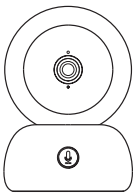
- 如果您认为电池已损坏, 请停止
- 使用该产品。联系BEABA售后服务寻求帮助。切勿使用电池损坏的产品。
- 切勿将电源适配器的电线放置于可能使其迅速磨损的地方(潮湿/高温等)。

设备更换

- 请使用专用于父母终端的电池。仅使用由设备生产商提供的配件。
- 如有需要, 您也可使用与所提供类型相同的电源适配器。»

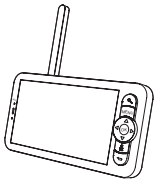
二.产品简介

A



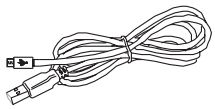
摄像头

B



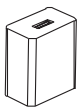
接收器

C



USB-C连接线×2

D

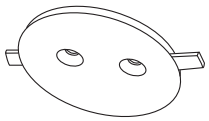


电源适配器*×2

E

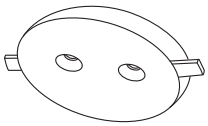
螺钉

F



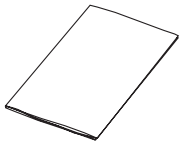
支架

G



倾斜配件

H



使用手册

I

复位针

*电源适配器仅适用于欧洲版本(不适用于瑞士、英国和欧洲以外的任何其他国家/地区)。

A. 摄像头(婴儿终端)

B. 接收器(父母终端)

C. USB-C连接线×2

D. 5伏直流/1安的电源适配器(一个用于父母终端, 一个用于婴儿终端)

E. 螺钉

F. 支架

G. 倾斜配件

H. 使用手册

I. 复位针

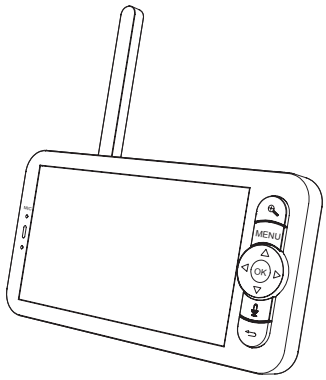
三.使用前

a. 婴儿终端

将婴儿终端(摄像头)连接至电源, 然后将其放置于距离婴儿头部至少1米处, 为了获得良好的画质, 距离婴儿最远2.5米。婴儿终端必须始终连接至电源, 以确保运行, 因为其不带电池。

b. 父母终端

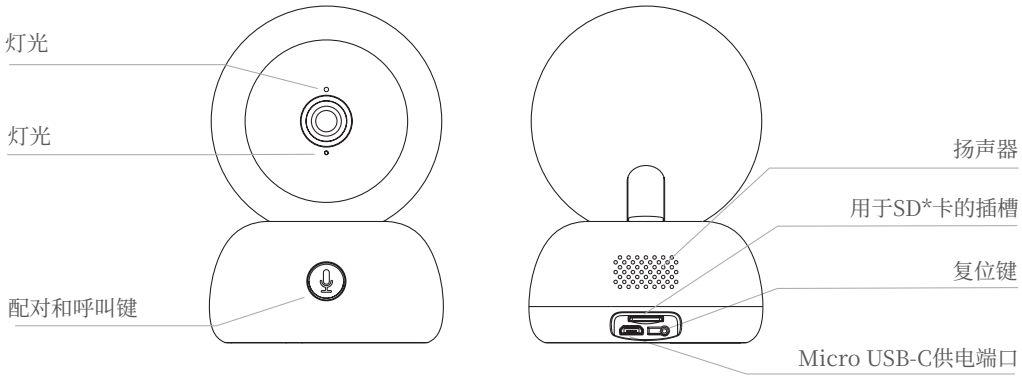
如果您第一次打开父母终端, 您必须使用附带的电源适配器(USB-C接口, 5伏直流/1安), 将其连接到电源上充电8小时。如果父母终端已充电, 您可直接打开并使用父母终端, 而无需连接电源, 因为其自带的锂电池可提供8小时的续航时间。



c. 两个终端的连接和使用距离

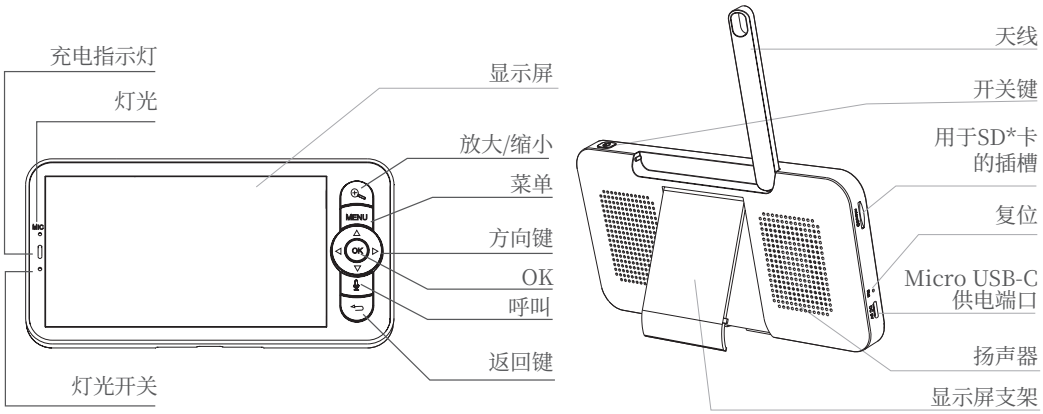
当父母终端与婴儿终端均已打开时, 将自动开始连接, 两个终端可立即完成配对。父母终端的连接指示器由屏幕左上方的“网络信号”标志象征。当父母终端和婴儿终端已连接时, 信号强度指示器拥有最多的信号指示条, 即四条。这样连接就建立起来了。否则, 信号强度指示器未出现任何网络信号指示条并显示信息“No Link”(无连接)。

IV. 四.摄像头说明 – 婴儿终端



Micro USB-C供电端口	5伏/1安直流
灯光	捕捉您视频的声音
用于SD*卡的插槽	与SD*卡(最大128Go)兼容
灯光	· 红色指示灯常亮:网络工作不正常 · 红色指示灯闪烁:等待摄像头连接完成(缓慢闪烁) · 蓝色指示灯常亮:摄像头工作正常
呼叫/配对	«按下此键可进行呼叫;长按即可进行配对(移动应用程序上的通知)»
复位	用复位针按住5秒不放, 从而让摄像头复位(如果您曾经修改相关参数, 它们将重新恢复为默认参数设置)

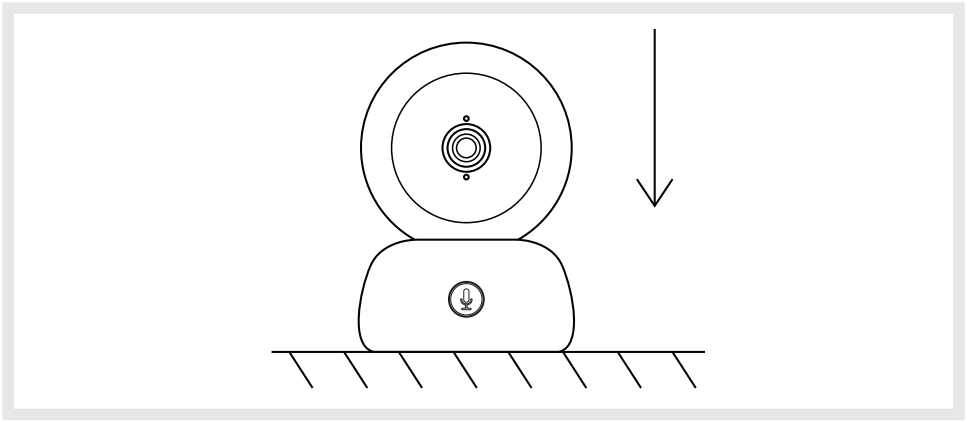
V. 五. 接收器说明 – 父母终端



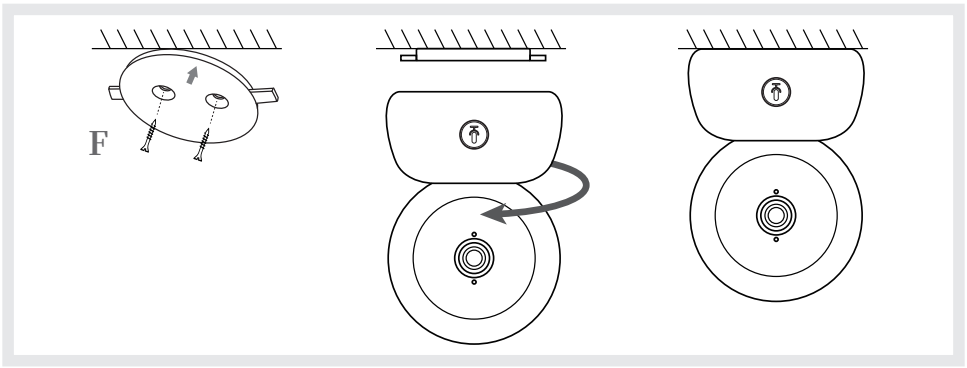
Micro USB-C供电端口	5V/ 1A DC
充电指示灯	· 指示灯为橙色:充电中 · 指示灯为绿色:接收器充电完成
灯光开关	· 指示灯为黄色:接收器已打开 · 指示灯不亮:接收器关闭
灯光	捕捉您视频的声音
天线	调整天线的位置以便接收信号
开关键	按住5秒时间以便打开或关闭接收器
放大/缩小	将图像放大1倍、2倍或4倍
菜单	按菜单键进入菜单界面。
方向键	检查摄像头的朝向(水平和垂直)et verticalement)
OK	确认您的选择
呼叫	按下此键激活无线对讲模式。再次按下此键关闭无线对讲模式。
用于SD*卡的插槽	与SD*卡(最大128Go)兼容
复位	使用复位针按下以便对接收器进行复位
返回键	按下以便返回;在主屏幕上长按可停止播放乐曲

VI. 六.安装

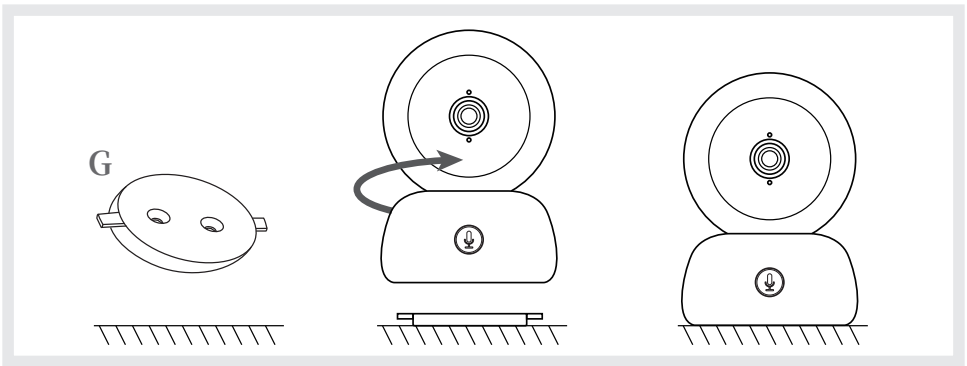
1 将摄像头安装至一个平坦表面



2 如有需要, 您可使用设备附送的支架来安装摄像头。



或是使用倾斜附件以便获得更好的角度。摄像头向下倾斜时, 这个凸起的小型底座可让您获得更大的角度。



VII. 七.一般参数

· 调整亮度:

1.请按下显示屏上的菜单键, 选择

2.按下上下方向键以便调整亮度。

· 设置时间:

1.请按下显示屏上的菜单键, 然后选择 > 设置时间。

2.请按下方向键修改日期、时间和时间的显示方式。

· 设置语言:

1.请按下显示屏上的菜单键, 然后选择 > 语言。

2.请选择您选择的语言。

· 设置待机模式:

您可设置待机模式, 从而提高设备的待机续航时间。

1.请按下显示屏上的菜单键, 选择 > 待机模式。

2.请选择待机模式:1分钟、5分钟、10分钟、30分钟、60分钟或按下“关闭”停用此功能。

· SD卡*:

1.请按下显示屏上的菜单键, 然后选择 > 管理SD卡*

这样, 您就可查看您SD卡*的总容量和剩余容量。

2.您可根据您的需要将SD卡*格式化, 但操作前请确保重要数据已进行备份。

3.如果未插入SD卡*, 你会看到以下信息“未检测到SD卡*”。

*(SD卡未随设备提供)

· 更新:

确保您的摄像头已经连接至2.4GHz的Wi-Fi无线网络。

当出现更新警报时, 您就可对您的摄像头进行更新。或者按下显示屏上的菜单键, 然后选择 > 版本信息以检查是否有更新

· 低电量警报:

当显示屏电池电量较低时, 显示屏中将出现低电量警报。请尽快给显示屏充电。

VIII. 八.连接

«请将摄像头连接至电源然后打开接收器。默认情况下, 摄像头已经与接收器配对, 如果没有显示摄像头画面, 请按照下面的程序操作。
显示器的使用距离是有限的, 取决于房屋墙壁的性质以及距离。进口哪里。»
一个显示器最多可以适配两个摄像头

· 将摄像头重新连接到接收器

1.请按下显示屏上的菜单键, 选择 > ⚙ 管理摄像头。

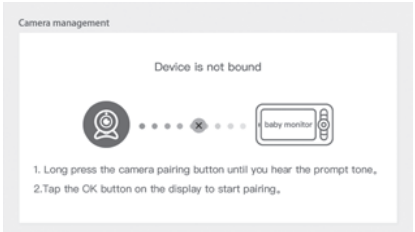
2.长按配对和呼叫键 (🎤) 直至您听到听到一声短促的提示声。

3.按下接收器的OK键开始配对。

· 断开摄像头与接收器的连接:

1.请按下显示屏上的菜单键, 选择 > ⚙ 管理摄像头。

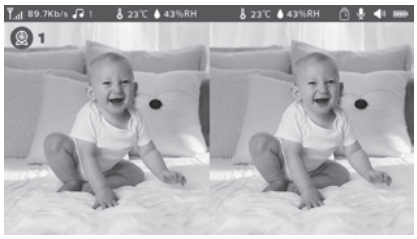
2.长按显示屏的OK键停止配对连接。



当两个摄像头都连接到显示器时:

· 要选择摄像头, 请转至设置 > 摄像头, 然后选择所需的摄像头 1 或 2。

· 主屏幕上的小图标指示选择了哪个摄像头。您可以使用主屏幕上的方向按钮旋转相机, 并听到相机发出的声音。



· 要全屏仅查看两幅图像中的一幅, 请在家里按“确定”。您将以全屏方式看到所选摄像机(请参阅上面的步骤)。

· 要再次查看这两个图像, 请再次按 OK。

将摄像头连接到手机

第1步:
打开应用程序BEABA ZEN CONNECT, 选择“注册”。请输入有效的电子邮箱地址并接受一般性使用条款。然后点击“下一步”。

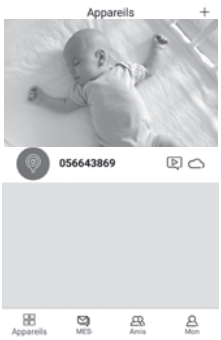
第2步:
请输入昵称和密码, 它们将用于登录此应用程序, 然后按下“确定”。

摄像头配对

添加设备前须知:
1.本设备仅支持一台2.4GHz的Wifi无线网络路由器, 请确保您有一台WiFi无线网络路由器和一个2.4GHz频段的连接。
2.按照相关指示进行操作, 确保已正确输入密码。
3.每次只能在应用程序的账户中添加一台设备, 如果该设备已经被添加到另一个账户, 那么就不能再次添加到该账户中。

第1步：
请打开应用程序BEABA ZEN CONNECT 并选择“+”, 以便添加摄像头。

第2步：
按照步骤在应用程序上进行摄像头的配对。确保指示灯闪烁并显示为红色, 且在读取二维码时正确听到了提示声。

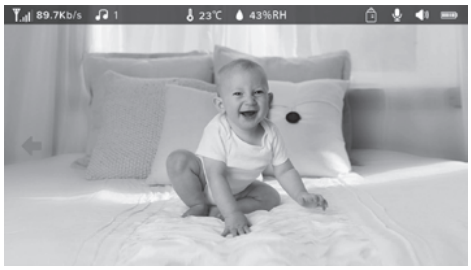


第3步：
如果应用程序已检测到该设备, 您只需添加它并点击“完成”, 就可看到它出现在“我的设备”目录中。然后, 您只需选择有关设备, 即可在您的显示屏中看到视频图像。

备注：
如果您在配对时遇到问题, 请参考应用程序中的常见问题(我的账户 > 帮助和说明 > 帮助)。

IX. 九. 父母终端(接收器)用户界面

您可通过接收器或移动应用程序, 调整摄像头的位置。在接收器上, 可通过方向键进行调整, 移动应用程序中配合“旋转”(Rotation)键即可。



照片和视频*

- 拍照:

  当您想要保留宝宝的照片时, 您可以拍一张照片。请按下显示屏上的菜单键, 选择 并按下OK键即可拍一张照片。

- 录制视频:

  当您想要保留宝宝的珍贵视频时, 您可以录制一段视频。请按下显示屏上的菜单键, 选择 并按下OK键即可录制一段视频。

- 查看所拍摄的照片和视频:

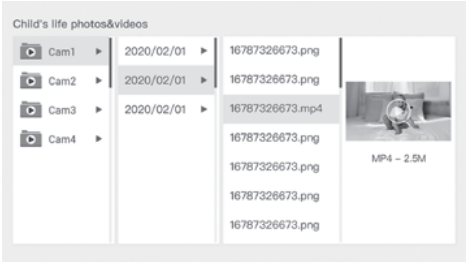
  1.请按下显示屏上的菜单键, 选择 并按下OK键进入相应界面。(此功能仅在装有SD*卡时才能使用)

  2.请选择摄像头和日期, 然后选择您想要查看的照片和视频, 按下OK即可进入查看模式。

  对于视频, 在查看模式中按下OK即可播放或暂停。

  按下返回键可退出查看模式并返回主菜单

*这些选项只有在您将micro SD*卡插入接收器的专用插槽时才能使用。micro SD*卡未随设备提供。



播放乐曲

您可播放乐曲安抚宝宝。

有多首轻柔的乐曲供选择。

请按下显示屏上的菜单键, 选择 并按下OK键进入乐曲界面。

你可以选择不同的乐曲, 切换乐曲, 变更乐曲循环顺序, 并调整乐曲音量

喂食提醒

您可设置喂食提醒。

1.请按下显示屏上的菜单键, 选择 > 喂食提醒

2.按下方向键并在四个时间选项中进行选择, 然后按下OK以便开始设置时间参数。

3.设置喂食提醒时, 请按下左右方向键, 然后按下上下方向键设置小时、分钟和秒钟。

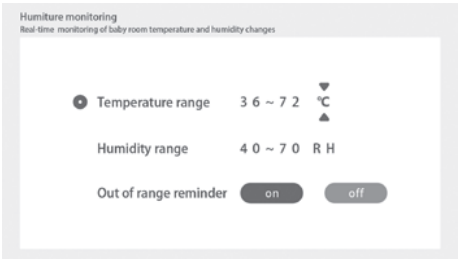
4.按下OK以便保存参数。

5.您可激活或关闭喂食提醒。您也可设置每天最多四次的喂食提醒。当达到设置时间后, 显示屏中将出现一条警报信息。

X. 十.湿度探测

您可实时监测您宝宝卧室的温度和湿度。当温度和湿度与您的设定值不同时, 您将收到一条警报信息提醒您注意。

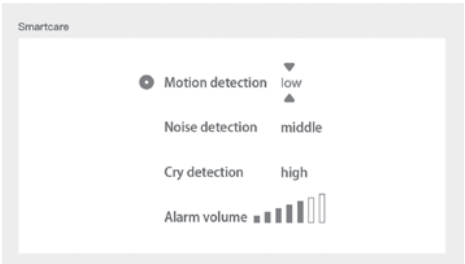
1. 请按下显示屏上的菜单键, 然后选择 > ⚙ 湿度探测
2. 请按下上下方向键, 选择您期望的温度和湿度值。
3. 当您开始设置某个选项时, 请按下左右方向键变更选项, 按下上下方向键修改数值和单位。
4. 按下OK以便保存参数。
5. 超出范围提醒: 当温度和湿度值不符合您已选择的数值时, 如果此时您想要收到警报提醒, 请激活此功能。



XI. 十一.VOX(声音侦测触发)功能

您可激活VOX(声音侦测触发)功能, 侦测宝宝是否在运动, 是否发出噪音或哭泣。

1. 请按下显示屏上的菜单键, 然后选择 > ⚙ 智能看护。
2. 按上/下和右/左方向按钮, 选择所需的检测和灵敏度。
3. 要调节闹钟音量, 请进入 > 提醒方式, 然后选择 > 闹钟音量。调节所需的音量。4. 可以有视觉和/或听觉警报。为此, 请在 > 提醒方法中激活所需的警报。当检测被激活时, 警报将是声音警报或视觉警报, 或两者兼而有之, 具体取决于所选的选项。
5. 按确定, 然后按返回按钮保存设置。
6. 当满足了侦测条件设置时, 就会触发警报。请按下OK停止警报. 可以选择零音量, 警报只会是视觉的, 并且设备会在发生警报时自动唤醒。



XII. 十二.故障解决 - 常见问题

故障	可能的原因	解决方案
如果信号不稳定:(信号丢失)	干扰正在干扰信号或接收器离摄像机太远	将摄像头和接收器远离在Wifi 中运行的设备,这可能会干扰信号/使用应用程序从智能手机访问摄像头
接收器显示屏中没有显示摄像头拍摄的图像	请检查接收器是否已与摄像头连接。	如果不是这种情况,请先将摄像头和接收器配对。
无法找到配对键	配对键是在摄像头前面的按键。	长按此键3秒钟时间,然后按照显示屏中的指示操作。(如需进入显示屏的配对界面,请按下显示屏上的菜单键,选择 > 管理摄像头。
如果显示屏的图像卡死不动,或您按下某个键时没有反应,该怎么办?	需要对您的显示屏进行复位。	使用复位针按下您显示屏的复位键,然后长按显示屏的电源键进行重启。
为什么摄像头或显示屏无法识别SD*卡?	请检查SD*卡是否正确插入	文件格式必须是FAT32格式
当我把摄像头连接到显示屏时,为什么我不能收到我的移动应用程序的通知?	手机上的通知功能很可能被关闭了。	请确保手机的应用程序正在运行,且相应的通知功能已被激活。

故障	解决方案	QR CODE
我无法将相机连接到屏幕,也无法将相机连接到移动应用程序。	请扫描此二维码观看教程视频,了解如何将相机连接到屏幕以及将相机连接到移动应用程序。	

XIII. 十三.清洗和维护

警告!切勿使用化学清洁剂、喷雾剂或液体除垢剂。- 清洗前, 必须将全部电源适配器与电源断开 - 放入或更换电池前, 注意检查确认双手已擦干。- 仅使用湿抹布清洗婴儿监护器。

13. 环保和再利用

本设备的设计和制造均使用高品质的多种材料和部件, 例如可回收再利用的锂电池。- 切勿将本品随普通生活垃圾一起丢弃。请查询您所在地区现行有关电气和电子设备分类收集的各项规定。请将本品送至电气和电子设备再利用回收站。

14. 保修:

自购买之日起, BEABA公司的ZEN PREMIUM婴儿监护器享受24个月保修。保修期内, 我司将对因材料缺陷或生产瑕疵而导致的任何故障进行免费修理。此保修受进口商最终评估制约。如您需要辅助或额外信息, 请访问Béaba公司网站, 或联系Béaba公司消费者服务处。

· 如您确认存在故障, 请首先查阅使用手册。

· 如该手册中无明确说明, 请通过网站www.beaba.com联系本产品的供应商

保修失效

· 因使用不当、接线错误或电池放置错误、未使用原厂零件或配件, 粗心大意以及潮湿、火灾、洪水、闪电或自然灾害而导致故障时;

· 未经允许由第三方进行改造或修理时;

· 未采用适合的包装而进行不适当运输时以及无法出示保修卡及购买证明时。保修将不覆盖连接电缆、插头与电池。全部其他责任, 特别是有关间接损失方面的, 均排除在外。如需更多信息, 请从苹果应用程序商店(App Store)或谷歌市场(Google play)下载应用程序Béaba & Moi。

CT

目錄

I. 警告與使用注意事項 154
1 警告 154
2 使用注意事項 155
II. 產品簡介 156
III. 使用前 157
a. 嬰兒終端 157
b. 父母終端 157
c. 對比兩個終端的連線與使用距離 157
IV. 攝影機說明 – 嬰兒終端 158
V. 接收器說明 – 父母終端 159
VI. 安裝 160
VII. 一般參數 161
VIII. 連線 162
IX. 父母終端(接收器)使用者介面 164
X. 濕度探測 166
XI. VOX(聲音偵測觸發)功能 166
XII. 故障解決 – 常見問題 167
XIII. 清潔與維護 168

歡迎使用

感謝您購買我們的ZEN　Premium嬰兒監護器, 您很快就能夠遠距離看到並聽到您的寶寶了。但是首先, 我們請您仔細閱讀本使用說明, 以便在最佳條件下使用我們的產品並使其保持最佳的使用壽命。

I. 一、警告與使用注意事項

請閱讀並保存這些說明。重視全部警告資訊。

⚠ 1 警告

為了避免任何勒死風險, 必須要檢查確保嬰兒無法碰到電源適配器的電線。請將電源適配器放置於距離兒童至少1米遠處。

⚠ 注意:為了避免出現任何爆炸、觸電、短路或過熱風險, 必須:

- 不要將父母終端、嬰兒終端或充電器浸入水中, 也不要在水龍

頭下清洗。
- 請將電池遠離高溫熱源, 如散熱氣、取暖器、烤箱、爐灶或其他發熱設備。
- 為了避免過熱, 請不要用毛巾、毯子或其他物品覆蓋嬰兒監護器。
- 請不要用尖銳物體或金屬物品接觸插頭觸點。

長時間持續使用情況下, 嬰兒終端的電源適配器可能在接觸時會變熱。這屬於正常現象, 您不必擔心。

2 使用注意事項

- 僅將本設備用於本說明書中所述的用途。
- 請將嬰兒終端放置於能獲得最佳視野、方便查看寶寶在嬰兒床上的位置。請將終端放置於平坦表面, 例如抽屜櫃、書桌或書架上。
- 為了讓您的嬰兒監護器發揮最佳性能並減少干擾, 我們建議您不要將其他電器與嬰兒監護器插在同一插座上。(不要使用延長線)。
- 將嬰兒監護器連線至電源前, 請確保嬰兒監護器電源適配器中的電壓與電源的電壓一致。請勿將攝影機連線在使用2.4Ghz頻段(wifi無線網路或藍牙)工作的設備旁邊。
- 如不使用父母終端, 請透過停機按鈕(ON / OFF)關機。如不使用嬰兒終端, 請斷開電源。
- 產品安裝必須由成年人完成。組裝期間, 請將微小部件放置在遠離兒童的地方。

<u>成人的監護</u>

- 嬰兒監護器旨在提供輔助, 給人更多的安心感。不應將其視為一種醫療設備或為能替代成人監護的產品。任何情況下, 其都不能替代來自成年人的負責任且適當的監護: 強烈建議除嬰兒監護器外, 由一名成年人定期對嬰兒進行監護。
- 切勿離家外出而將你的孩子獨自一人留下, 即使時間短暫也不行。
- 切勿將嬰兒終端放置於搖籃或遊戲區內。
- 為了孩子們的安全, 請不要允許他們玩弄嬰兒監護器。

<u>儲存時的注意事項</u>

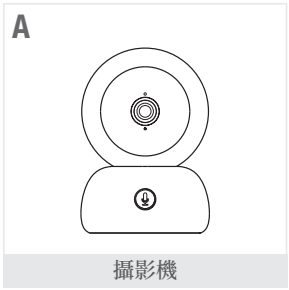
- 請在溫度為10°C至35°C的地點使用並放置嬰兒監護器。
- 請將嬰兒監護器存放於不受陽光直射處。

- 如果您認為電池已損壞, 請停止
- 使用該產品。聯繫BEABA售後服務尋求幫助。切勿使用電池損壞的產品。
- 切勿將電源適配器的電線放置於可能使其迅速磨損的地方(潮濕/高溫等)。

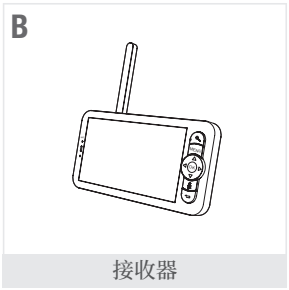
<u>設備更換</u>

- 請使用專用於父母終端的電池。僅使用由設備生產商提供的配件。
- 如有需要, 您也可使用與所提供類型相同的電源適配器。»

二、產品簡介

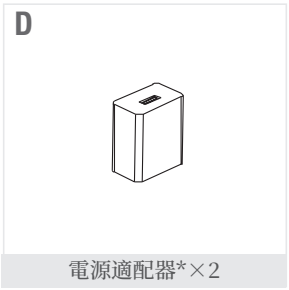


攝影機



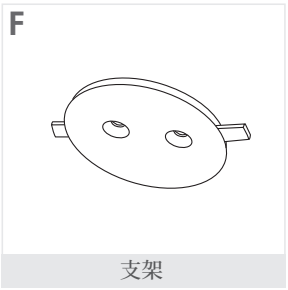
接收器

USB-C傳輸線×2



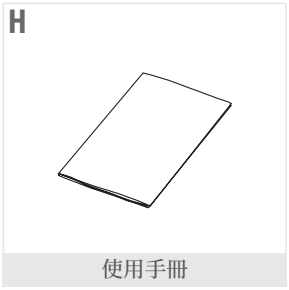
電源適配器*×2

螺釘



支架

傾斜配件



使用手冊

重設針

*电源适配器仅适用于欧洲版本(不适用于瑞士、英国和欧洲以外的任何其他国家/地区)。

A. 攝影機(嬰兒終端)

B. 接收器(父母終端)

C. USB-C傳輸線×2

D. 5V DC / 1A的電源適配器(一個用於父母終端, 一個用於嬰兒終端)

E. 螺釘

F. 傾斜配件

G. 重設針

H. 使用手冊

I. 重設針

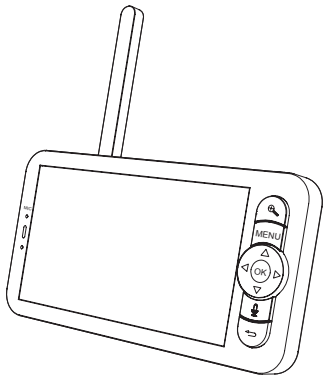
三、使用前

a. 嬰兒終端

將嬰兒終端(攝影機)連線至電源, 然後將其放置於距離嬰兒頭部至少1米處, 為了確保音質良好, 距離嬰兒最遠2.5米。嬰兒終端必須始終連線至電源, 以確保其運行, 因為其不帶電池。

b. 父母終端

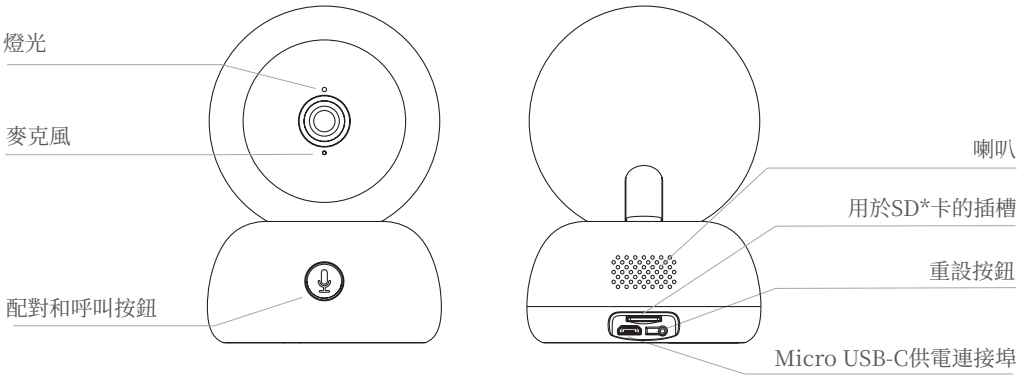
如果您第一次啟動父母終端, 您必須使用附帶的電源適配器(USB-C介面, 5V DC/1A), 將其連線到電源上充電八個小時。如果父母終端已充電, 您可直接啟動並使用父母終端, 而無需連線至電源, 因為其自帶的鋰電池可提供八個小時的續航力。



c. 兩個終端的連線與使用距離

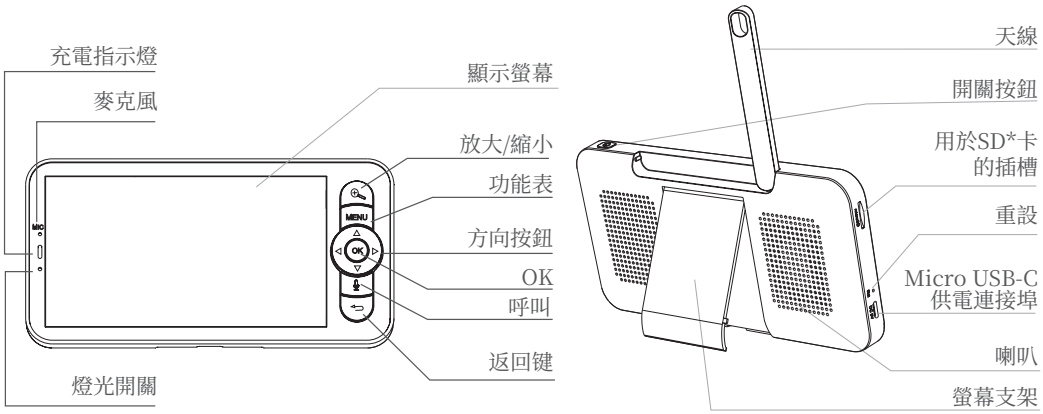
當父母終端與嬰兒終端均已啟動時, 將自動開始連線, 兩個終端可立即完成配對。父母終端的連線指示器由螢幕左上方的「網路信號」標誌象徵。當父母終端和嬰兒終端已連線時, 信號強度指示燈擁有最多的信號指示條, 即四條。這樣連線就建立起來了。否則, 信號強度指示燈未出現任何網路信號指示條並顯示「No Link」(無連線)訊息。

IV. 四、攝影機說明 – 嬰兒終端



Micro USB-C 供電連接埠	5V/ 1A DC
麥克風	擷取您視訊的聲音
用於SD*卡的插槽	與SD*卡(最大128Go)相容
燈光	· 紅色指示燈常亮:網路工作不正常 · 紅色指示燈閃爍:等待攝影機連線完成(緩慢閃爍) · 藍色指示燈常亮:攝影機工作正常
呼叫/配對	按下此按鈕可進行呼叫;長按即可進行配對 (移動應用程序上的通知)
重設	用重設針按住五秒不放, 從而讓攝影機重設(如果您曾經修改相關參數, 參數將重新恢復為默認參數設定)

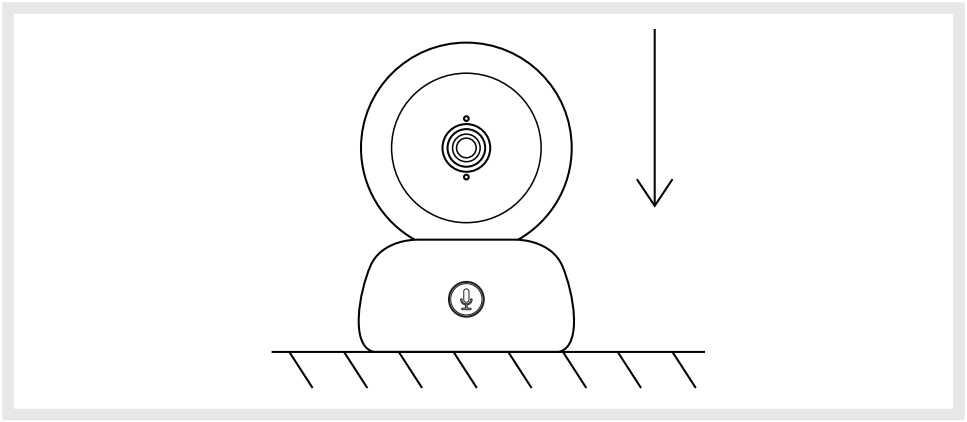
V. 五、接收器說明 – 父母終端



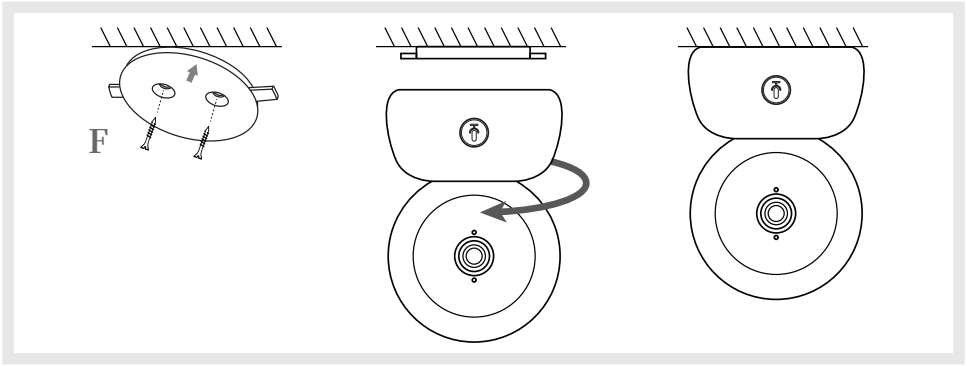
Micro USB-C供電連接埠	5V/ 1A DC
充電指示燈	· 指示燈為橙色:充電中 · 指示燈為綠色:接收器充電完成
燈光開關	· 指示燈為黃色:接收器已打開 · 指示燈不亮:接收器關閉
麥克風	擷取您視訊的聲音
天線	調整天線的位置以便接收信號
開關按鈕	按住五秒時間以便啟動或關閉接收器
放大/縮小	將圖像放大一倍、兩倍或四倍
功能表	按菜單鍵進入菜單界面。
方向按鈕	檢查攝影機的朝向(水平和垂直)
OK	確認您的選擇
呼叫	按下此按鈕啟動無線對講模式。再次按下此按鈕關閉無線對講模式。
用於SD*卡的插槽	與SD*卡(最大128Go)相容
重設	使用重設針按下以便對接收器進行重設
返回按鈕	按下以便返回;在主螢幕上長按可停止播放音樂

VI. 六、安裝

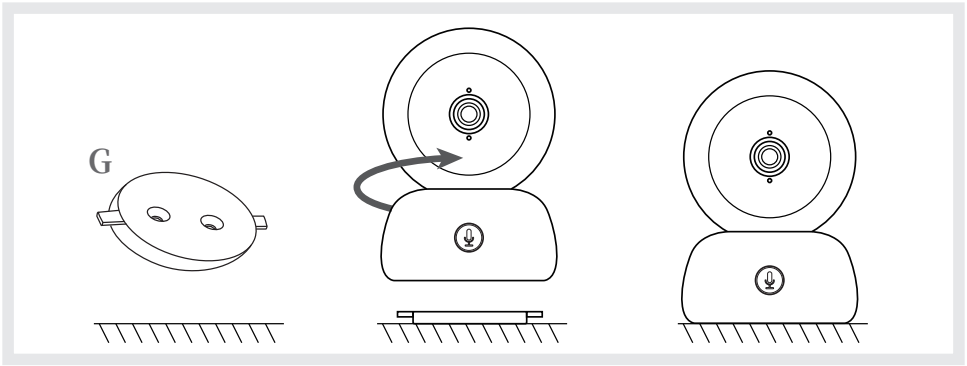
1 將攝影機安裝至一個平坦表面



2 如有需要, 您可使用設備附送的支架來安裝攝影機。



或者使用傾斜配件以獲得更好的角度。在讓攝影機向下傾斜時, 此凸起的小型底座可讓您獲得更大的角度。



VII. 七、一般參數

· 調整亮度:

1.請按下顯示螢幕上的功能表按鈕, 選取

2.按下上下方向按鈕以便調整亮度。

· 設定時間:

1.請按下顯示螢幕上的功能表按鈕, 然後選取 > 設定時間。

2.請按下方向按鈕修改日期、時間和時間的顯示方式。

· 設定語言:

1.請按下顯示螢幕上的功能表按鈕, 然後選取 > 語言。

2.請選擇您選取的語言。

· 設定待機模式:

您可設定待機模式, 從而提高設備的待機續航時間。

1.請按下顯示螢幕上的功能表按鈕, 選取 > 待機模式。

2.請選取待機模式:1分鐘、5分鐘、10分鐘、30分鐘、60分鐘或按下「關閉」停用此功能。

· SD卡*:

1.請按下顯示螢幕上的功能表按鈕, 然後選取> 管理SD卡*

這樣, 您即可查看您SD卡*的總容量和剩餘容量。

2.您可根據您的需要將SD卡*格式化, 但操作前請確保重要資料已進行備份。

3.如果未插入SD卡*, 你會看到以下「未檢測到SD卡*」的訊息。

*(SD卡未隨設備提供)

· 更新:

確保您的攝影機已經連線至2.4GHz的Wi-Fi無線網路。

當出現更新警報時, 您即可對您的攝影機進行更新。或者按下顯示螢幕上的功能表按鈕, 然後選取 > 版本資訊以檢查是否有更新

低電量警報:當螢幕電池電量較低時, 顯示螢幕中將出現低電量警報。請儘快給螢幕充電。

VIII. 八、連線

«請將攝影機連線至電源然後啟動接收器。默認情況下, 攝影機已經與接收器配對, 如果沒有顯示攝影機畫面, 請按照如下的程序操作。連線是受距離限制的, 所以在室內時, 顯示器的使用距離是有限的, 取決於房屋牆壁的性質以及距離。進口哪裡。»
一個顯示器最多可以適配兩個攝像頭

· 將攝影機重新連線到接收器

1.請按下顯示螢幕上的功能表按鈕, 選取 > ⚙ 管理攝影機。

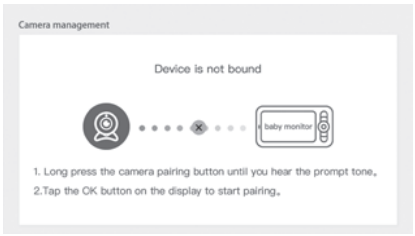
2.長按配對和呼叫按鈕 🎙 直至您聽到一聲短促的提示音。

3.按下接收器的OK按鈕開始配對。

· 斷開攝影機與接收器的連線:

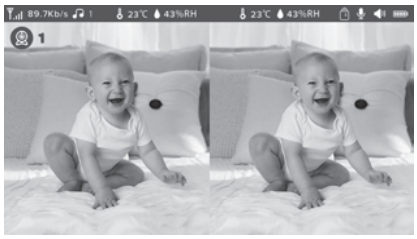
1.請按下顯示螢幕上的功能表按鈕, 選取 > ⚙ 管理攝影機。

2.長按顯示螢幕的OK按鈕停止配對連線。



當兩個攝影機都連接到顯示器時:

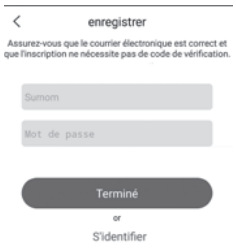
- 若要選擇攝影機, 請前往設定 > 攝影機, 然後選擇所需的攝影機 1 或 2。
- 主螢幕上的小圖示指示選擇了哪個相機。您可以使用主螢幕上的方向按鈕旋轉相機, 並聽到相機發出的聲音。



- 若要全螢幕僅查看兩張影像中的一幅, 請在家中按「確定」。您將以全螢幕方式看到所選攝影機(請參閱上面的步驟)。
- 若要再次查看這兩個圖像, 請再次按 OK。

將攝影機連線到電話

第一步:
打開BEABA ZEN CONNECT應用程式, 選取「註冊」。請輸入有效的電子郵件地址並接受一般性使用條款。然後按一下「下一步」。

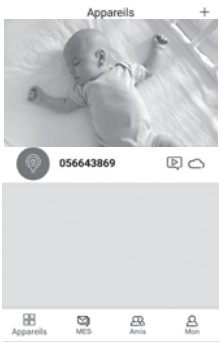


第二步:
請輸入暱稱和密碼, 其將用於登入此應用程式, 然後按一下「驗證」。

攝影機配對
添加設備前須知:
1.本設備僅支持2.4GHz的Wifi無線網路路由器, 請確保您有一個WiFi無線網路路由器和一個2.4GHz頻段的連線。
2.按照相關指示進行操作, 確保已正確輸入密碼。
3.每次只能在應用程式的帳戶中新增一個設備, 如果該設備已經被新增至另一個帳戶, 那麼就不能再次添加到該帳戶中。

第一步:
請打開BEABA ZEN CONNECT應用程式並選取「+」, 以便添加攝影機。

第二步:
在應用程式上按照步驟進行攝影機的配對。確保指示燈閃爍並顯示為紅色, 且在讀取QR代碼時正確聽到了提示聲。

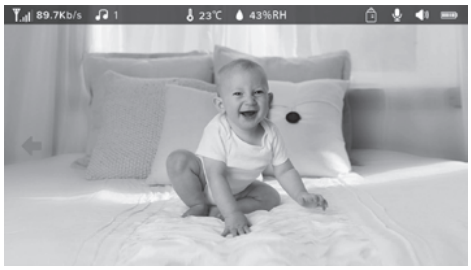


第三步:
如果應用程式已檢測到該設備, 您只需新增並按一下「完成」, 即可看到設備出現在「我的設備」目錄中。然後, 您只需選擇有關設備, 即可在您的顯示螢幕中看到視訊影像。

備註:
如果您在配對時遇到問題, 請參考應用程式中的常見問題(我的帳戶 > 幫助和說明 > 幫助)。

IX. 九父母終端(接收器)使用者介面

您可透過接收器或行動應用程式, 調整攝影機的位置。在接收器上, 可透過方向按鈕進行調整, 行動應用程式中配合「旋轉」(Rotation)按鈕即可。



相片與視訊*

- 拍攝相片:

  當您想要保留寶寶的照片時, 您可以拍攝一張相片。請按下顯示螢幕上的功能表按鈕, 選取 並按下OK按鈕即可拍攝一張相片。

- 錄製視訊:

  當您想要保留寶寶的視訊時, 您可以錄製一段視訊。請按下顯示螢幕上的功能表按鈕, 選取 並按下OK按鈕即可錄製一段視訊。

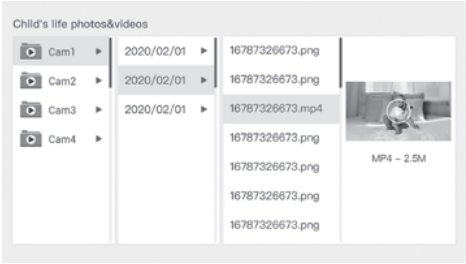
- 查看所拍攝的相片和視訊:

  1. 請按下顯示螢幕上的功能表按鈕, 選取 並按下OK按鈕進入介面。(此功能僅在裝有SD*卡時才能用)
  2. 請選取攝影機和日期, 然後選取您想要檢視的相片和視訊, 按下OK即可進入檢視模式。

  對於視訊, 在檢視模式中按下OK即可播放或暫停。

  按下返回按鈕可退出檢視模式並返回主功能表

*這些選項僅在您將micro SD*卡插入接收器的專用插槽時才能用。micro SD*卡未隨設備提供。



播放音樂

您可播放音樂安撫寶寶。

有多首輕柔的音樂供選擇。

請按下顯示螢幕上的功能表按鈕, 選取 並按下OK按鈕進入音樂介面。

你可以選取不同的音樂、切換音樂、變更音樂循環順序, 並調整音樂音量

餵食提醒

您可增加餵食提醒。

1.請按下顯示螢幕上的功能表按鈕, 選取 > 餵食提醒

2.按下方向按鈕並在四個時間選項中進行選取, 然後按下OK以開始設定時間參數。

3.設定餵食提醒時, 請按下左右方向按鈕, 然後按下上下方向按鈕設定小時、分鐘和秒鐘。

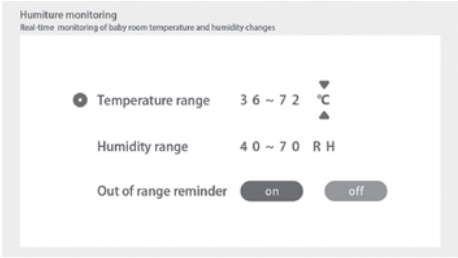
4.按下OK以儲存參數。

5.您可啟動或關閉餵食提醒。您也可設定最多每天四次的餵食提醒。當達到設定時間後, 顯示螢幕中將出現一條警報。

X. 十、濕度探測

您可即時監測您寶寶臥室的溫度和濕度。當溫度和濕度與您的設定值不同時, 您將收到一條提醒您注意的警報。

1. 請按下顯示螢幕上的功能表按鈕, 然後選取 > ⚙ 濕度探測
2. 請按下上下方向按鈕, 選取您期望的溫度和濕度值。
3. 當您開始設定某個選項時, 請按下左右方向按鈕變更選項, 按下上下方向按鈕修改數值和單位。
4. 按下OK以儲存參數。
5. 超出範圍提醒:當溫度和濕度值不符合您已選擇的數值時, 如果此時您想要收到警報提醒, 請啟動此功能。



XI. 十一、VOX(聲音偵測觸發)功能

您可啟動VOX(聲音偵測觸發)功能, 偵測寶寶是否在運動、是否發出噪音或哭泣。

1.請按下顯示螢幕上的功能表按鈕, 選取 > ⚙ 智能看護。
2. 按下上/下和右/左方向按鈕, 選擇所需的偵測和靈敏度。
3. 若要調整鬧鐘音量, 請進入 > 提醒方式, 然後選擇 > 鬧鐘音量。調整所需的音量。4. 可以有視覺和/或聽覺警報。為此, 請在 > 提醒方法中啟動所需的警報。當偵測被啟動時, 警報將是聲音警報或視覺警報, 或兩者兼而有之, 具體取決於所選的選項。
5. 按確定, 然後按返回按鈕儲存設定。
6.當滿足了偵測條件設定時, 就會觸發警報。請按下OK停止警報. 可以選擇零音量, 警報只會是視覺的, 並且設備會在發生警報時自動喚醒。

XII. 十二、故障解決 - 常見問題

故障	可能的原因	解決方案
如果信號不穩定:(信號丟失)	干擾正在干擾信號或接收器離攝像機太遠	將攝像頭和接收器遠離在 Wifi 中運行的設備,這可能會干擾信號/使用應用程序從智能手機訪問攝像頭
接收器顯示螢幕中沒有顯示攝影機拍攝的影像	請檢查接收器是否已與攝影機連線。	如果不是這種情況,請先將攝影機和接收器配對。
無法找到配對按鈕	配對按鈕是在攝影機前面的按鈕。	長按此按鈕三秒鐘時間,然後按照顯示螢幕中的指示操作。(如需進入顯示螢幕的配對介面,請按下顯示螢幕上的功能表按鈕,選取> 管理攝影機。
如果顯示螢幕的影像封鎖,或您按下按鈕時沒有反應,該怎麼辦?	需要對您的顯示螢幕進行重設。	使用重設針按下您顯示螢幕的重設按鈕,然後長按顯示螢幕的電源按鈕進行重新啟動。
為甚麼攝影機或顯示螢幕無法識別SD*卡?	請檢查SD*卡是否正確插入	檔案格式必須是FAT32格式
當我把攝影機連線到顯示螢幕時,為甚麼我不能收到我的行動應用程式的通知?	電話上的通知功能很可能被關閉了。	請確保電話的應用程式正在運行,且相應的通知功能已被啟動。

故障	解決方案	QR CODE
我無法將相機連接到螢幕,也無法將相機連接到行動應用程式。	請掃描此二維碼觀看教學視頻,了解如何將相機連接到螢幕以及將相機連接到移動應用程式。	

XIII. 十三、清潔與維護

警告!切勿使用化學清潔劑、噴霧劑或液體除垢劑。- 清洗前, 必須將全部電源適配器與電源斷開 - 放入或更換電池前, 注意檢查確認雙手已擦乾。- 僅使用濕抹布清洗嬰兒監護器。

13. 環保和再利用

本設備的設計和製造均使用高品質的多種材料和部件, 例如可回收再利用的鋰電池。- 請勿將本品隨普通生活垃圾一起丟棄。請查詢您所在地區現行有關電氣和電子設備分類收集的各項規定。請將本品送至電氣和電子設備再利用回收站。

14. 保修:

自購買之日起, BEABA公司的ZEN PREMIUM嬰兒監護器享受二十四個月保固。保修期限內, 我司將對因材料缺陷或生產瑕疵而導致的任何故障進行免費修理。此保固受進口商最終評估制約。若您需要協助或額外資訊, 請瀏覽Béaba公司網站, 或聯繫Béaba公司消費者服務處。

· 如您確認存在故障, 請首先查閱使用手冊。

· 如該手冊中無明確說明, 請透過網站www.beaba.com聯繫本產品的供應商。

保固失效

· 因使用不當、接線錯誤或電池放置錯誤、未使用原廠零件或配件, 粗心大意以及潮濕、火災、洪水、閃電或自然災害而導致故障時;

· 未經允許由第三方進行改造或修理時;

· 未採用適合的包裝而進行不適當運輸時以及無法出示保修卡及購買證明時。保固將不覆蓋連接線纜、插頭與電池。排除所有其他責任, 特別是有關間接損失方面的責任。如需更多資訊, 請從蘋果應用程式商店(App Store)或Google Play下載Béaba & Moi應用程式

جدول المحتويات

١ تحذيرات 169
٢ احتياطات الاستعمال 169
ثانيًا. لمحة عن المنتوج 170
ثالثًا. قبل الاستعمال 171
أ- وحدة الطفل الرضيع 172
ب- وحدة الوالدين 172
ج- اتصال الوحدتين و مسافة الاستخدام 172
رابعًا. وصف الكاميرا -وحدة الطفل 172
خامسًا. وصف المُستقبل -وحدة الوالدين 173
سادسًا. تركيب 174
سابعًا. إعدادات عامة 175
ثامنًا. الاتصال 176
عاشرًا. واجهة وحدة الوالدين (المُستقبل) 177
حادي عشر. كشف الرطوبة 179
ثاني عشر. وظيفة فوكس (VOX) 181
ثالث عشر. حلول المشاكل - الأسئلة الأكثر شيوعًا (FAQ) 182
رابع عشر. التنظيف والصيانة 183

أبحرم

«شكراً على شراء جهاز سماعة فيديو الأطفال زين بريميوم، ستتمكن قريبا من رؤية وسماع طفلك الرضيع من مسافة بعيدة. ولكن قبل كل شيء، ندعوك لقراءة دليل الاستخدام هذا بعناية، من أجل استخدام المنتج في أحسن الظروف والاحتفاظ به لمدة طويلة.

»

I. أولاً. تحذيرات واحتياطات الاستعمال

اقرأ و احتفظ بهذه التعليمات. خذ بعين الاعتبار كافة التحذيرات.

١ تحذيرات

⚠ لتجنب كل خطر اختناق، من الضروري التحقق من أن الطفل لا يمكنه أن يصل أبدًا إلى كابل المحول. ضع المحوّل على مسافة متر واحد على الأقل من الطفل.

⚠ تنبيه: لتجنب مخاطر الانفجار أو صدمة كهربائية أو ماس كهربائي أو فرط التسخين

لا تغمس وحدة الوالدين أو وحدة الطفل الرضع أو بطارية الشحن في الماء ولا تقم بتنظيفها تحت الحنفية.»

«احتفظ بالبطارية بعيدًا عن أي مصدر حرارة زائدة، مثل أجهزة التدفئة، الأفران، المواقد أو أي جهاز منتج للحرارة. ردة الفعل أمر طبيعي ولا ينبغي لك أن تقلق.

«لتجنب ارتفاع درجة الحرارة ،لا يجب تغطية جهاز مراقبة الطفل الرضع بمنشفة أو بطانية أو أي شيء آخر.

لا تلمس وصلات المقبس بأشياء حادة أو معدنية

أثناء الاستخدام المستمر، محول وحدة الطفل قد يصبح ساخناً عند اللمس، ردة الفعل هذه طبيعية لا ينبغي عليك القلق ..

٢ احتياطات الاستعمال

احتياطات الاستخدام

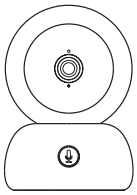
- استخدم هذا الجهاز للغرض الموضح في هذا الدليل فقط.
- ضع وحدة الطفل الرضيع بحيث يكون لديك أفضل رؤية لطفلك الرضيع على سريره.
- ضعها على سطح مستوٍ، مثل خزانة، مكتب أو رف.
- لآداء أفضل لسماعة فيديو الطفل الرضيع ولتقليل التشوش، نوصي بعدم وصل أجهزة كهربائية أخرى في نفس المقبس مع جهاز سماعة مراقبة الطفل الرضيع (لا تستعمل مقبس كهربائي مشترك)
- قبل توصيل سماعة فيديو الطفل الرضيع بالتيار الكهربائي، تأكد من أن الجهد المشار إليه في المحولات يتناسب مع التيار الكهربائي.

لا تقم بتوصيل الكاميرا قريبًا جدًا من الأجهزة التي تعمل على تردد 2.4 جيغا هرتز (واي فاي او بلوتوث)
متعلق بالبطارية.

- إذا لم يتم استخدام وحدة الوالدين قم بإطفائها عبر زر التوقف (تشغيل/إيقاف). إذا لم يتم استخدام وحدة الطفل، افصلها.
- يجب تثبيت المنتوج من طرف أشخاص بالغين. احتفظ بالمكونات الصغيرة بعيدا عن متناول الأطفال أثناء التركيب.

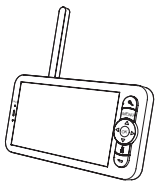
أولاً. تحذيرات واحتياطات الاستعمال

A



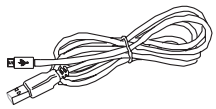
أ. كاميرا (الطفل الرضيع)

B



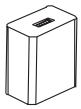
ب. جهاز الاستقبال (وحدة الوالدين)

C



كابل 2x USB-C

D

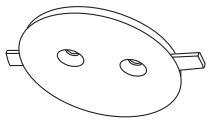


ه. محولات طاقة 5 فولط تيار* مستمر / 1 أمبير (واحد لوحدة الوالدين وآخر لوحدة الطفل)

E

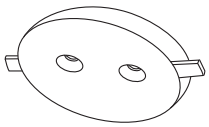
و. برغي

F



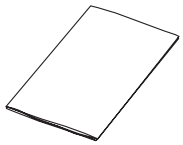
ز. داعم

G



ز. داعم

H



ح. دليل الاستخدام

I

-1 دبووس إعادة الضبط

محول الطاقة متوفر فقط في الإصدار الأوروبي (غير متوفر لسويسرا والمملكة المتحدة وأي دولة أخرى خارج أوروبا)

و. برغي

ز. داعم

ح. كابل USB-C x٢

١- دبووس إعادة الضبط

اكسسوار الإمالة

أ. كاميرا (الطفل الرضيع)

ب. جهاز الاستقبال (وحدة الوالدين)

د. كابل يو اس بي × ٢

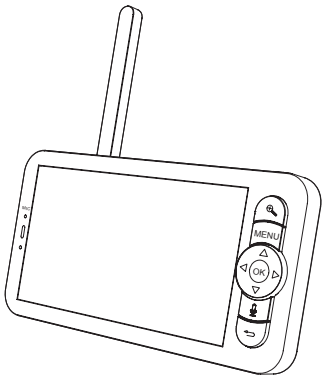
ه. محولات طاقة ٥ فولط تيار مستمر / ١ أمبير (واحد لوحدة الوالدين وآخر لوحدة الطفل)

أولاً. تحذيرات واحتياطات الاستعمال

أ- وحدة الطفل الرضيع: قم بتوصيل وحدة الطفل الرضيع (كاميرا) بالتيار الكهربائي، وضعها على مسافة متر واحد على الاقل من رأس الطفل وحتى مترين ونصف من الطفل للحصول على صورة ذات جودة جيدة. يجب أن تبقى وحدة الطفل الرضيع موصولة بالتيار الكهربائي للعمل لأنها لا تضم بطارية.

ب- وحدة الوالدين

أ- وحدة الطفل الرضيع: قم بتوصيل وحدة الطفل الرضيع (كاميرا) بالتيار الكهربائي، وضعها على مسافة متر واحد على الاقل من رأس الطفل وحتى مترين ونصف من الطفل للحصول على صورة ذات جودة جيدة. يجب أن تبقى وحدة الطفل الرضيع موصولة بالتيار الكهربائي للعمل لأنها لا تضم بطارية.

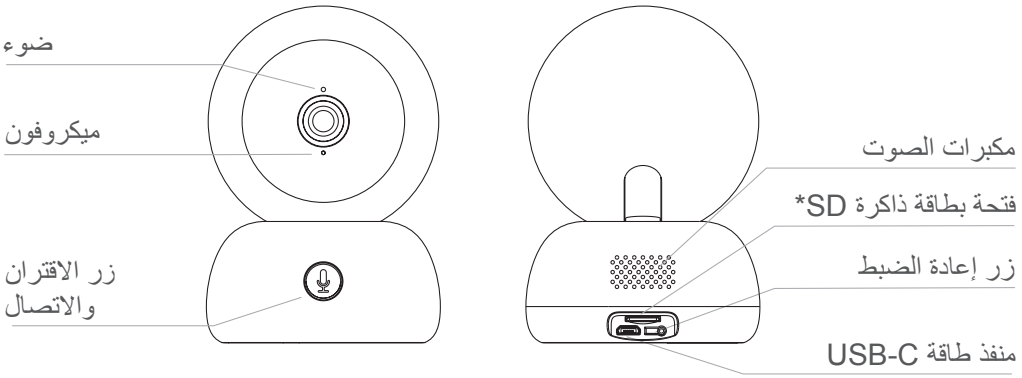


ج- اتصال الوحدتين و مسافة

الاستخدام»ج- اتصال الوحدتين ومسافة الاستخدام: عندما تكون وحدة الطفل ووحدة الوالدين مشغلتين، يُجرى الاتصال تلقائيًا ويتم اقتران الوحدتين بشكل فوري.

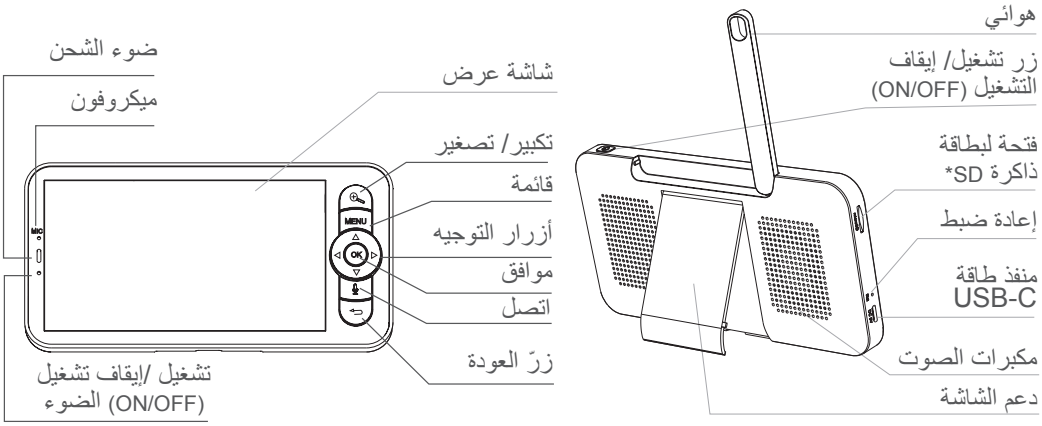
يرمز لمؤشر اتصال وحدة الوالدين بالرمز التخطيطي ‹›إشارة الشبكة›› المتواجد في أعلى الشاشة على اليسار. عندما تكون وحدة الوالدين و وحدة الطفل الرضيع متصلتين، يضم مؤشر قوة الإشارة أقصى عدد من الأشرطة أي أربعة (٤). يكون الاتصال إذًا قائمًا. خلاف ذلك، لا يضم مؤشر الإشارة أشرطة، ويتم عرض رسالة ''No Link''.

رابعًا. وصف الكاميرا -وحدة الطفل



منفذ طاقة ميكرو يو اس بي	٥ فولط/أمبير واحد تيار مستمر
ميكروفون	التقط صوت الفيديو الخاص بك
فتحة بطاقة ذاكرة SD*	متوافق مع بطاقة SD* (١٢٨ جيغا كحد اقصى)
ضوء	ضوء أحمر ثابت: الشبكة لا تعمل جيدًا ضوء أحمر يومض: انتظر اتصال الشبكة(يومض ببطئ) ضوء أزرق ثابت: الكاميرا تشتغل بشكل عادي
اتصال / اقتران	اضغط على الزر للإتصال، اضغط لمدة أطول للاقتران.(إخطار على تطبيق الهاتف)
إعادة الضبط	اضغط لمدة ٥ ثواني باستخدام دبوس إعادة الضبط لإعادة ضبط الكاميرا (إذا قمت بتغيير الاعدادات، سيتم الضبط إلى الإعدادات الافتراضية)

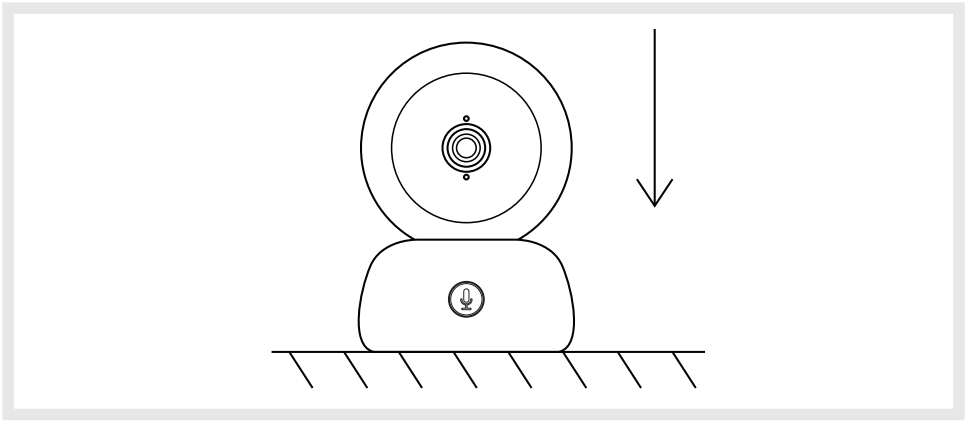
خامسًا. وصف المُستقبل -وحدة الوالدين



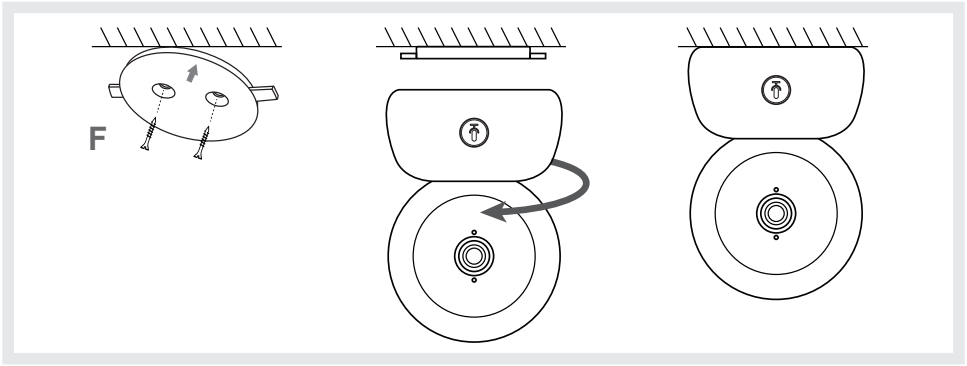
منفذ طاقة ميكرو يو اس بي	٥ فولط/أمبير واحد تيار مستمر
ضوء الشحن	ضوء برتقالي: جاري الشحن ضوء أخضر: جهاز الاستقبال مشحون
تشغيل /إيقاف تشغيل (ON/OFF) الضوء	ضوء أصفر: جهاز الاستقبال قيد التشغيل لا يوجد ضوء: جهاز الاستقبال متوقف
ميكروفون	التقاط صوت الفيديو الخاص بك
هوائي	اضبط موضع الهوائي لاستقبال الإشارة
زر تشغيل/ إيقاف التشغيل (ON/OFF)	اضغط ٥ ثوان لتشغيل وإيقاف جهاز الاستقبال
تكبير/ تصغير	قم بتكبير الصورة ١x أو٢x أو ٤x
قائمة	اضغط على زر القائمة للدخول إلى واجهة القائمة.
أزرار التوجيه	التحكم في اتجاه الكاميرا (أفقيًا و عموديًا)
موافق	أكد اختيارك
اتصل	اضغط على الزر لتنشيط وضع جهاز الاتصال اللاسلكي. اضغط مرة أخرى لإيق اف تشغيل وضع جهاز الاتصال اللاسلكي.
فتحة لبطاقة ذاكرة SD*	متوافق مع بطاقة ذاكرة SD* (١٢٨ جيغا كحد أقصى)
إعادة ضبط	اضغط على دبوس إعادة الضبط لإعادة ضبط جهاز الاستقبال
زرّ العودة	اضغط للعودة للوراء؛ من الشاشة الرئيسية، اضغط بشكل مسستمر لبعض الوقت لإيقاف الموسيقى.

سادسًا. تركيب

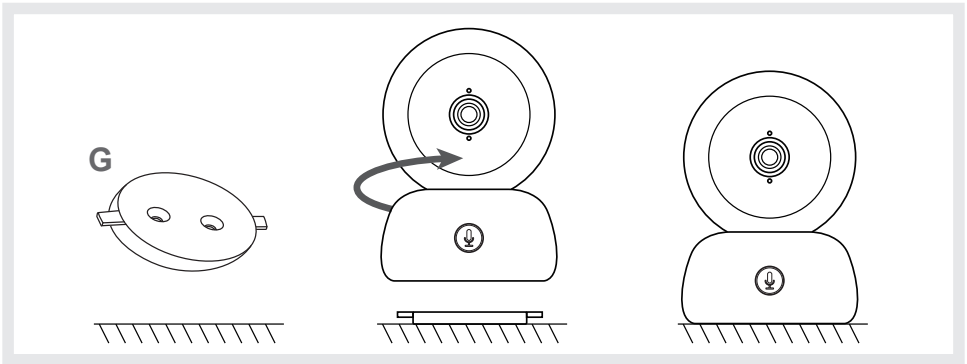
1 قم بتثبيت الكاميرا على سطح مستو



2 عند الحاجة، يمكن استعمال الدعامة المتوفرة لتثبيت الكاميراcaméra



أو استخدم ملحق الإمالة للحصول على زاوية أفضل. ستتيح لك هذه القاعدة الصغيرة المرتفعة الحصول على زاوية أكبر عند إمالة الكاميرا للأسفل.



سابعًا. إعدادات عامة

ضبط السطوع:
١- اضغط على زر القائمة على شاشة العرض، اختر -☼-
٢- اضغط على أزرار الاتجاه أعلى و أسفل لضبط السطوع.

ضبط الوقت:
«١- اضغط على زر القائمة على الشاشة، ثم
اختر
⚙ > ضبط الوقت.»
٢- اضغط على أزرار الاتجاه لتغيير التاريخ، الوقت ووضع عرض الوقت..

ضبط اللغة:
«١- اضغط على زر القائمة على شاشة العرض، ثم
اختر ⚙ > اللغة.
٢- حدد اللغة التي تختارها.

ضبط وضع الإستعداد:
يمكنك ضبط وضع الاستعداد لزيادة وقته.
١- اضغط على زر شاشة العرض، و اختر > ⚙ وضع الإستعداد.»
«٢- اختر وضع الاستعداد:
دقيقة واحدة، ٥ دقائق، ١٠ دقائق، ٣٠ دقيقة، ٦٠ دقيقة، أو اضغط على ‹›إيقاف التشغيل›› لإطفائه.

بطاقة ذاكرة SD*:
١- اضغط على زر القائمة على شاشة العرض، ثم اختر > ⚙ إدارة بطاقة الذاكرة SD*
يمكنك إذن بعد ذلك رؤية السّعة الإجمالية والسّعة المتبقية لبطاقة ذاكرة SD الخاصة بك.
٢-يمكنك إعادة تهيئة بطاقة ذاكرة SD* وفق إحتياجاتك ولكن تأكد من أن المعلومات المهمة تم حفظها.
٣- إذا لم يتم إدخال أي بطاقة ذاكرة SD*، فسيكون لديك الرسالة التالية ‹›لا توجد بطاقة SD * مكتشفة››
*(بطاقة ذاكرة SD غير مرفقة)

تحديث:
تأكد من توصيل الكاميرا الخاصة بك بشبكة واي فاي (Wi-Fi) بتردد ٢,٤ جيجا هرتز.
يمكنك تحديث الكاميرا الخاصة بك عندما يظهر تنبيه التحديث. أو اضغط على قائمة شاشة العرض، ثم اختر > ⚙ معلومات عن الإصدار للتحقق إذا كانهناك تحديث.

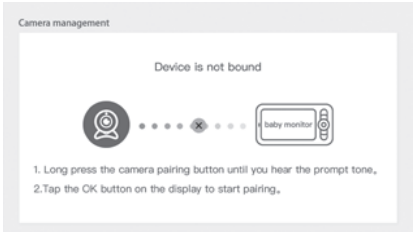
إنذار البطارية المنخفضة:عندما تكون بطارية الشاشة منخفضة، يظهر إنذار بطارية منخفضة على الشاشة. يرجى إعادة شحن الشاشة في أسرع وقت ممكن.

ثامنًا. الاتصال

ما يصل إلى كاميرتين على شاشة وحدة الوالدين.
قم بتوصيل الكاميرا ثم تشغيل جهاز الاستقبال، ويتم، بشكل افتراضي، اقتران الكاميرا بجهاز الاستقبال، إذا لم يتم عرض الكاميرا اتبع الإجراء الموضح أدناه.مسافة استخدام الشاشة محدودة وتعتمد على طبيعة جدران المنزل وكذلك المسافة. إذا كان النطاق غير كافٍ في بعض الغرف ، فاستخدم التطبيق الموجود على الهاتف الذكي للوصول إلى الكاميرا من أي مكان.

أعِد توصيل الكاميرا بجهاز الاستقبال.r
«١- اضغط على زر القائمة على شاشة العرض، و
اختر > ⚙ إدارة الكاميرات.»
٢- اضغط باستمرار على زر الاقتران والاتصال 🎙 حتى تسمع نغمة قصيرة.
٣- اضغط على زر موافق لجهاز الاستقبال لبدء الاقتران.

لفصل اتصال الكاميرا عن جهاز الاستقبال:
«١- اضغط على جهاز القائمة على شاشة العرض، و
اختر> ⚙ إدارة الكاميرات»
٢- اضغط باستمرار على زر موافق على شاشة العرض لإيقاف الاتصال.



عندما تكون الكاميرتان متصلتين بالشاشة:

لاختيار كاميرا، انتقل إلى الإعدادات> الكاميرا وحدد الكاميرا المطلوبة ١ أو ٢.

تشير أيقونة صغيرة على الشاشة الرئيسية إلى الكاميرا التي تم تحديدها. يمكنك تدوير هذه الكاميرا باستخدام أزرار الاتجاه الموجودة على الشاشة الرئيسية، وسماع الصوت الذي تنقله الكاميرا.

لعرض واحدة فقط من الصورتين في وضع ملء الشاشة، اضغط على «موافق» من المنزل. سترى الكاميرا المحددة في وضع ملء الشاشة (راجع الخطوات أعلاه).

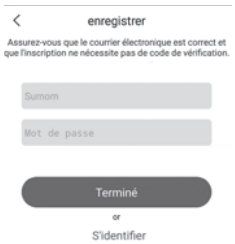
لعرض الصورتين مرة أخرى، اضغط على OK مرة أخرى.

توصيل الكاميرا بالهاتف.

الخطوة الأولى:

افتح تطبيق BEABA ZEN CONNECT و اختر '' تسجيل''.

أدخل عنوان بريد إلكتروني صالح واقبل شروط الخدمة، ثم اضغط على ''التالي''.



الخطوة الثانية:

أدخل اسم مستخدم وكلمة مرور يتم استعمالها للاتصال على التطبيق ثم اضغط على ''موافق''

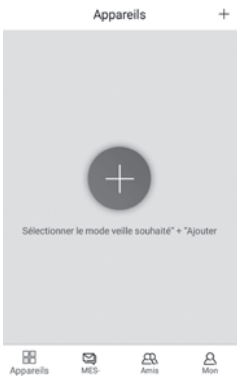
إقران الكاميرا

بعض الاخطارات قبل اضافة الجهاز:

١- يحتمل هذا الجهاز جهاز توجيه واي فاي ٢,٤ جيغا هرتز فقط. تأكد من أن لديك جهاز توجيه Wi-Fi واتصال بتردد ٢,٤ جيغا هرتز.

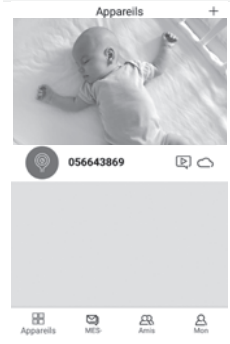
٢- اتبع التعليمات وتحقق من أن كلمة المرور تم إدخالها بشكل صحيح.

٣- يمكن إضافة جهاز واحد فقط على حساب التطبيق، إذا كان الجهاز أضيف إلى حساب آخر لا يمكن إضافته مرة أخرى إلى حساب آخر.



الخطوة الأولى:
افتح التطبيق Beaba Zen CONNECT و اختر ‹›+›› لإضافة كاميرا.

الخطوة الثانية:
اتبع الخطوات المختلفة لإقران الكاميرا على التطبيق. تحقق من أن ضوء المؤشر أحمر يومض وأنّ النغمة مسموعة عند قرآءة رمز الاستجابة السريعة.

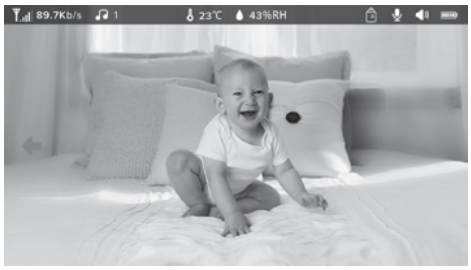


الخطوة الثالثة:
إذا تم اكتشاف الجهاز بواسطة التطبيق، ما عليك سوى إضافته ثم اضغط على إنهاء لرؤيته يظهر في فئة ''أجهزتي''. ثم عليك تحديد الجهاز المعنى لرؤية الكاميرا تظهر على الشاشة.

ملاحظة:
إذا كانت لديك مشاكل مع الاقتران، راجع الأسئلة الشائعة المتكررة على التطبيق (حسابي> مساعدة وتعليق>مساعدة)

عاشرًا. واجهة وحدة الوالدين (المُستقبل)

«يمكنك ضبط موضع الكاميرا عبر جهاز الاستقبال أو عبر تطبيق الهاتف. على جهاز الاستقبال مع أزرار الاتجاه، في تطبيق الهاتف مع زرّ ''التناوب''.



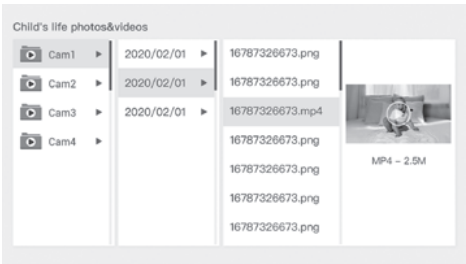
صور وفيديو:

إلتقاط صورة:
يمكنك أخذ صورة عندما تريد الاحتفاظ بصورة لطفلك الرضيع. اضغط على زر القائمة على شاشة العرض، اختر واضغط على OK على التقاط الصورة.

تسجيل فيديو:
يمكنك تسجيل فيديو عندما تريد الاحتفاظ بلحظة ثمينة لطفلك. اضغط على زر القائمة على شاشة العرض، حدد واضغط على OK لتسجيل فيديو

مشاهدة الصور والفيديو هات التي تم التقاطها:
١-اضغط على زر القائمة على شاشة العرض، اختر واضغط على OK لدخول الواجهة.
(وظيفة متاحة فقط مع بطاقة ذاكرة SD*)
«٢- اختر الكاميرا والتاريخ، ثم الصورة او الفيديو الذي تريد مشاهدته، واضغط على OK للدخول إلى وضع المشاهدة.
لمقطع فيديو ، اضغط على OK للتشغيل أو الإيقاف المؤقت في وضع العرض.
اضغط على زر الرجوع للخروج من وضع العرض والعودة إلى القائمة الرئيسية

* لا تتوفر هذه الخيارات إلا إذا قمت بإدخال بطاقة ذاكرة Micro SD* في فتحة جهاز الاستقبال المتوفرة لهذا الغرض. بطاقة ذاكرة Micro SD* غير متوفرة في العدة.

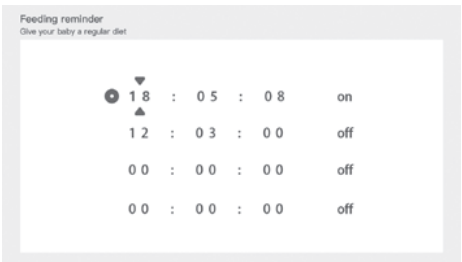


تشغيل الموسيقى:

يمكنك تشغيل الموسيقى لتهدئة طفلك.
هناك الكثير من الموسيقى الهادئة المتوفرة.
اضغط على زر القائمة على شاشة العرض، اختر واضغط على OK للدخول لواجهة الموسيقى. يمكنك اختيار موسيقى مختلفة، غيّر الموسيقى، دورة الموسيقى وضبط درجة صوت الموسيقى.

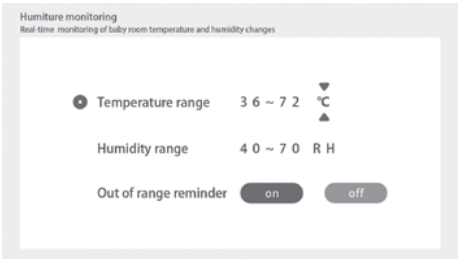
تذكير بالوجبات

يمكنك إضافة تذكير بالوجبات
١- اضغط على زر القائمة على شاشة العرض، واختر> تذكير الوجبات.
٢- اضغط على أزرار الاتجاه وحدد من بين ٤ خيارات الوقت واضغط على OK لبدء إعدادات الوقت.
٣- لتكوين تذكير بالوجبات، اضغط على أزرار الاتجاه يسارًا ويمينًا ثم صعودًا ونزولًا لتحديث الساعات والدقائق والثواني.
٤- اضغط على OK لحفظ الإعدادات.
٥- يمكنك تشغيل وإيقاف تشغيل التذكير بالوجبات. ويمكنك أيضًا إعداد ما يصل إلى ٤ تذكيرات بالوجبات يوميًا. وعند انقضاء الوقت المحدد، سيظهر تنبيه على الشاشة.



حادي عشر. كشف الرطوبة

يمكنك مراقبة درجة الحرارة والرطوبة في الغرفة في الوقت الفعلي. عندما تكون درجة الحرارة والرطوبة تختلف عن تلك التي حددتها، ستتلقى تنبيهًا لإعلامك بذلك.
١- اضغط على زر القائمة على شاشة العرض، ثم اختر > ⚙ كشف الرطوبة.
٢- اضغط على مفاتيح الأسهم للأعلى و للأسفل لتحديد درجة الحرارة والرطوبة المرغوبة.
٣- عند البدء في تكوين خيار، اضغط على مفاتيح الأسهم يسارًا و يمينًا، لتغيير الخيار. واضغط على مفاتيح الأسهم للأعلى و للأسفل لتغيير القيم والوجبات.
«٤- اضغط على موافق لحفظ الإعدادات.
٥- تذكير خارج النطاق: يرجى تشغيله إذا كنت تريد تلقي تنبيه عندما تكون درجة الحرارة والرطوبة غير ملائمة مع القيم التي اخترتها.



ثاني عشر. وظيفة فوكس (VOX)

يمكنك تفعيل وظائف VOX لاكتشاف الحركة، الضوضاء وبكاء طفلك الرضيع.
١- اضغط على زر القائمة على شاشة العرض، ثم اختر> ⚙ رعايات ذكية.
٢. اضغط على أزرار الاتجاه لأعلى/لأسفل ويمين/يسار وحدد الكشف والحساسية المطلوبين.
٣. لضبط مستوى صوت المنبه، انتقل إلى > طريقة التذكير وحدد > مستوى صوت المنبه. اضبط مستوى الصوت المطلوب. ٤. من الممكن أن يكون هناك إنذار مرئي و/أو مسموع. للقيام بذلك، يرجى تفعيل الإنذارات المطلوبة في > طريقة التذكير. عند تنشيط الكشف، سيكون الإنذار إما مسموعًا أو مرئيًا أو كليهما حسب الخيار المختار.
٥. اضغط على زر «موافق» ثم زر الرجوع لحفظ الإعدادات.٦- يشتغل الإنذار عند الكشف انه مُفعّل. اضغط على OK لإيقاف التنبيه. من الممكن تحديد مستوى صوت عند الصفر ، وستكون الإنذارات مرئية فقط وسيستيقظ الجهاز تلقائيًا في حالة حدوث إنذار.

ثالث عشر. حلول المشاكل - الأسئلة الأكثر شيوعًا (FAQ)

مشاكل	الأسباب المحتملة	حلول
إذا كانت الإشارة غير مستقرة: (فقدان الإشارة)	قد يؤدي التداخل إلى جعل إشارة الواي فاي الخاصة بك أبعد عن الكاميرا	حاول نقل الكاميرا أقرب إلى الموجه الخاص بك أو استخدم مقوي إشارة الواي فاي للوصول إلى الكاميرا من الموجه
لا يتم عرض الصورة الملتقطة بواسطة الكاميرا على شاشة جهاز الاستقبال.	تأكد من أن الميكروفون الخاص بالكاميرا غير مغطى.	إذا لم يكن هناك صوت، فحاول إعادة توصيل الكاميرا بالموجه الخاص بك.
استحالة العثور على زر الاقتران.	زر الاقتران هو الزر المتواجد في الجزء الأمامي من الكاميرا.	اضغط لفترة طويلة على الزر لمدة 3 ثوان، ثم اتبع تعليمات الشاشة (للوصول إلى واجهة اقتران الشاشة). اضغط على زر القائمة على شاشةالعرض، واختر إدارة الكاميرات.
ماذا تفعل إذا تم حظر شاشة العرض ولا تعمل عند الضغط على زر؟	يجب إعادة تعيين شاشة العرض الخاصة بك.	اضغط على زر إعادة الضبط على الشاشة بدبوس، ثم اضغط لفترة طويلة على زر توصيل شاشتك بالطاقة لإعادة تشغيلها.
لماذا لا تستطيع الكاميرا أو الشاشة التعرف على بطاقة ذاكرة SD*؟	تأكد من إدخال بطاقة ذاكرة SD* بشكل صحيح.	يجب أن يكون التنسيق FAT 32.
لماذا لا يمكنني تلقي الإخطارات مع تطبيق هاتفي المحمول عندما أقوم بتوصيل الكاميرا بالشاشة؟	من المؤكد أنه تم تعطيل الإخطارات على الهاتف.	يرجى التحقق من أنّ التطبيق جاري التشغيل على الهاتف و من أنّ الاخطارات الموافقة تم تفعيلها.

QR CODE	مشاكل	حلول
	لا يمكن توصيل الكاميرا بالشاشة، أو الكاميرا لا تعمل بشكل صحيح مع تطبيق الهاتف المحمول.	يرجى مسح رمز الاستجابة السريعة لمشاهدة أي فيديو التعليمي الذي يشرح كيفية توصيل الكاميرا بالشاشة والكاميرا بتطبيق الهاتف المحمول.

رابع عشر. التنظيف والصيانة

«تحذير: لا تستخدم أبدًا منظفات كيميائية، بخّاخات او منظفات سائلة.- قبل التنظيف، يجب أن تكون كل محوّلات الطاقة غير متصلة. تأكد من تجفيف اليدين قبل إدخال أو تبديل البطارية- تنظيف سماعة فيديو الطفل بواسطة قطعة قماش مبلّلة فقط.

البيئة وإعادة التدوير- تم تصميم وصنع هذا الجهاز بمواد ومكونات ذو جودة عالية مثل بطارية ليثيوم يمكن إعادة تدويرها و إعادة استخدامها. لا ترمي أبدا هذا المنتوج مع النفايات المنزلية العادية. تحصل على المعلومات عن الأحكام السارية في منطقتك فيما يتعلق بالجمع المنفصل للأجهزة الكهربائية والإلكترونية. أحضر هذا المنتج إلى نقطة تجميع لإعادة تدوير المعدات الكهربائية والإلكترونية.

تستفيد سماعة فيديو الطفل الرضيع ZEN PREMIUM من BEABA من ضمان لمدة ٢٤ شهرًا من تاريخ الشراء. خلال هذه الفترة، نحن نضمن الإصلاح المجاني لأي خلل ناتج عن عيب مادي أو عيب في التصنيع. ويخضع هذا الضمان إلى التقييم النهائي من قبل المستورد. إذا كنت تحتاج إلى مساعدة أو معلومات إضافية، راجع موقع إنترنت BEABA او اتصل بخدمة المستهلك Béaba.١٠

• إذا لاحظت خلل، اطّلع على دليل الاستخدام أولا.

• في حالة عدم وجود إجابة واضحة في الدليل، اتصل بمُورِّد سمّاعة فيديو الطفل الرضيع عبر موقع الإنترنت www. beaba.com.

«بطلان الضمان

• في حالة الاستخدام غير المناسب، خطأ في الاتصال و /أو وضع غير صحيح للبطارية، استخدام أجزاء أو ملحقات غير أصلية، إهمال، وكذلك في حالة خلل ناتج عن الرطوبة، الحريق، الفيضان، البرق أو الكوارث الطبيعية؛ •في حالة إلحاق تعديلات و/ أو تنفيذ اصلاحات غير مسموح بها من قبل شخص ثالث،

• في حالة النقل غير المناسب، بدون تكييف مناسب، وأيضًا في حالة غياب بطاقة الضمان وإثبات الشراء. لا يغطي الضمان كابلات التوصيل، المقابس والبطاريات. أي مسؤولية أخرى، بما في ذلك أي ضرر غير مباشر غير مشمولة. للمزيد من المعلومات، قم بتنزيل التطبيق Béaba et moi على App Store أو Google Play.

»

BÉABA
21 Rue du Moulin
01100 Bellignat FRANCE
www.beaba.com

MADE IN CHINA